

► **SOCIEDAD**

La temperatura media de julio en Segovia aumentó casi 2,5 grados en los dos últimos años



► Hoy concluye el primer mes del verano, en el que se han registrado 20 días con temperaturas superiores a los 30 grados ► Los termómetros de la capital alcanzaron la máxima más alta el día 7 de julio, con 35,6 grados SEGOVIA6 y

► **MUNICIPAL**

El PP acepta la renuncia de los tres concejales díscolos

Los tres 'concejales díscolos' del grupo popular en el Ayuntamiento de Segovia serán sustituidos por los siguientes en la candidatura municipal, una vez que el comité ejecutivo del partido, reunido ayer, aceptara su renuncia al cargo, aunque no serán expedientados. De este modo, desde el PP se respaldó la labor de la portavoz de la oposición, Beatriz Escudero, en base al respeto a la "autonomía de gestión de los grupos municipales". SEGOVIA9

► **DIPUTACIÓN**

Ocho guarderías de la provincia se transforman en centros infantiles

Ocho guarderías puestas en marcha a través del programa "Crecemos" serán las primeras en afrontar su conversión en 'centros de educación infantil incompletos', de acuerdo a la normativa de la Junta de Castilla y León. El diputado Miguel Ángel de Vicente explicó ayer que todos los centros del programa "Crecemos" deberán hacer el cambio antes de enero de 2012. SEGOVIA11



Noche mágica con Serrat. El público segoviano se reencontró anoche con el cantante catalán Joan Manuel Serrat que regresó a San Ildefonso para ofrecer su último trabajo discográfico, 'Hijo de la luz y de la sombra', que contiene canciones con textos del poeta Miguel Hernández, dentro de la programación del Festival Internacional de Música y Danza Festival 'Noches Mágicas de La Granja'. / KAMARERO

Y ADEMÁS...

Segovia necesita un Palacio de Congresos

468 días sin desdoblarse y sin cerrar la variante de la capital



CULTURA

La película 'Intruders' se rodará en Segovia en septiembre

El director Juan Carlos Fresnadillo estará al frente de este film internacional, protagonizado por Clive Owen y Pilar López de Ayala, que contará con 80 extras segovianos SEGOVIA12

CULTURA

La romería de Malangosto visita la sierra otro año

La celebración en el alto de la sierra acogerá a más de 500 personas según las previsiones de los organizadores SEGOVIA15

ECONOMÍA

Cecale plantea reducir el número de funcionarios y altos cargos en la Junta CASTILLA Y LEÓN21

POLÍTICA

CiU distancia ya en 11 puntos a los socialistas de cara a las autonómicas del otoño NACIONAL22

FUTBOL

La Gimnástica Segoviana se enfrenta hoy al Alcorcón en La Albuera DEPORTES25

LABORAL

Zapatero hace balance del primer semestre del año y defiende la reforma laboral ECONOMÍA32



TRIBUNA | ÓSCAR MORAL (*)

La alcaldesa de San Cristóbal castiga a los jubilados

HACE UNAS SEMANAS en plenas fiestas patronales de San Cristóbal de Segovia, se vivió unos de esos momentos que a nadie agrada y sobre los que tomar medidas en caliente, no suele ser bueno.

Desde hace años en nuestro municipio, la Asociación de Jubilados viene disponiendo de un local municipal para el desarrollo de sus actividades. Como otras asociaciones, en algún momento han pretendido el uso en exclusiva de alguno de ellos. Como es de entender, distintas Corporaciones han hecho llegar a ésta y otras asociaciones la imposibilidad de tan legítima como poco operativa, desde el punto de vista municipal, propuesta.

En todo este tiempo se ha sabido alternar el uso de los locales

municipales con la demanda de actividades, con más o menos acierto, con más o menos tensiones.

Hace unas semanas, en plenas fiestas patronales hubo un episodio de lamentable enfrentamiento entre miembros de esta Asociación y algún empleado municipal así como algún integrante del Equipo de Gobierno, a raíz de la negativa, por parte de los primeros, de abandonar una sala de uso compartido, sin "según dicen" impedir ni el uso, ni el desarrollo de la actividad que el programa de fiestas preveía.

Pocas horas después, la cerradura de tal local fue cambiada. Pocos días después, la señora alcaldesa escribía hablando de falta grave, adelantando la sanción de privar del uso de un local municipal,

a todas las personas de la Asociación de Jubilados de San Cristóbal de Segovia, para sus actividades habituales: taller de memoria, juegos de cartas, etc...

Lamentando tan desagradable situación, así como la incapacidad de los responsables municipales, para haber evitado tal espectáculo, el Grupo Popular del Ayuntamiento de San Cristóbal Municipal tiene claro que los locales municipales son de uso municipal.

Claro, parece de perogrullo, pero no.

Al decir de uso municipal, expresamos el acuerdo con la señora alcaldesa, para no acceder al uso exclusivo de local municipal alguno, para asociación alguna. Pero al decir municipal, también estamos recordando que en el Es-

tado de derecho en el que vivimos, es necesario aplicar las leyes y reglamentos vigentes, como en este caso sería el Reglamento de Uso de Locales Municipales que aprobamos en septiembre de 2007, ya con el "gobierno" de la actual alcaldesa. En este sentido resulta imprescindible hacer las cosas con arreglo al fondo y a la forma legalmente establecida y no como si el o los locales a los que se refiere la señora alcaldesa, en su escrito a la presidenta de la Asociación de Jubilados y Pensionistas La Ermita de 15 de junio, fuesen suyos.

¡Que no señora alcaldesa, que esos eran otros tiempos, felizmente superados!. ¡Que nadie está más obligada que usted a cumplir las normas municipales!.

Por otro lado, estamos seguros de la existencia de otros medios

menos coercitivos y amenazadores, así como de "mejor talante" para solucionar la referida tensión. Claro, que esto exige ser más capaz de hablar que de "chiflar" y más de argumentar que de "lo estamos estudiando".

Desde el Grupo Popular instamos a retomar la cordura por todas las partes, de manera que desde el imprescindible respeto que todos nos debemos, los derechos civiles de los ciudadanos y de sus asociaciones sean siempre respetados.

A fecha de hoy, continúa el "castigo" ya impuesto, sin ningún tipo de expediente sancionador abierto.

(*) Portavoz del Grupo Municipal del PP en el Ayuntamiento de San Cristóbal de Segovia www.ppsegovia.com

UN DÍA COMO HOY...

|EFEMÉRIDES|

2001.- El Congreso de EEUU aprueba un proyecto de ley que convierte en delito federal la clonación de seres humanos y la proscribida para la creación de embriones destinados a la investigación científica.
2003.- El Consejo de Seguridad de la ONU respalda el plan Baker sobre el Sáhara occidental pero sin obligar a las partes a aplicarlo.
2006.- Las tropas de la Fuerza Internacional de Asistencia a la Seguridad bajo mando de la OTAN asumen el mando de la seguridad en el sur de Afganistán.
2007.- Después de 38 años, el Ejército Británico finaliza su operación de seguridad en el Ulster.
2008.- Las pruebas de laboratorio realizadas en el vehículo explorador "Phoenix" confirman la existencia de agua en el planeta Marte.

|NACIMIENTOS|

1875.- "Jacques Villon", poeta francés.
1854.- José Canalejas, político liberal español.
1912.- Milton Friedman, estadounidense, Premio Nobel de Economía 1976.
1919.- Rafael Morales, poeta español.
1923.- Ana Mariscal, actriz y cineasta española.
1930.- Pedro Lavirgen, tenor español.
1942.- Juan María Arzak, cocinero y hostelero español.
1942.- Jaime Ignacio del Burgo, político español.
1943.- Francisca Sauquillo, política y abogada laboralista española.
1944.- Geraldine Chaplin, actriz nacida en EEUU y nacionalizada británica.
1952.- Pilar del Castillo, ex ministra española de Educación.
1965.- Joanne K. Rowling, escritora británica, creadora del personaje de Harry Potter.

|DEFUNCIONES|

1784.- Denis Diderot, escritor y enciclopedista francés.
1886.- Franz Liszt, compositor y pianista húngaro.
1849.- Alejandro Petoei, poeta húngaro.
1944.- Antoine de Saint-Exupéry, aviador y escritor francés.
1972.- Paul-Henry Spaak, político belga.
1974.- Alfredo Marquerie, crítico teatral español.
1990.- Fernando Sancho, actor español.
1993.- Balduino I, Rey de Bélgica.
1994.- Andrés Townsend Ezcurra, peruano, fundador del Parlamento Latinoamericano.
2001.- Francisco Costa Gomes, mariscal presidente de Portugal, tras la Revolución de los Claveles.
2003.- Guido Crepax, dibujante de cómic italiano.
2004.- Laura Betti, actriz y directora italiana.
2008.- Victor Hugo Rascón Banda, dramaturgo mexicano.
2009.- Mary Carrillo, actriz española.

MADRIGAL





|EL VIAJERO| JOSÉ MARÍA TRIPER

Reforma laboral o coitus interruptus

PATÉTICO espectáculo, bochornoso esperpento.... Son sólo alguno de los calificativos que los agentes sociales, analistas e, incluso, algún destacado político, han vertido sobre el debate ayer, en la Comisión de Trabajo del Congreso, de la reforma laboral.

Una comisión que actuaba con competencia legislativa plena para engendrar una criatura bendecida por una mayoría de padrinos, y que al final se ha quedado en un coitus interruptus evidenciando, una vez más, las dificultades del PSOE para conseguir, no ya una pareja estable, sino ni siquiera un compañero de cama eventual.

Coitus interruptus, porque a pesar de sus insinuaciones, ofrecimientos y rebajas, el Gobierno al final ha tenido que bailar solo con una reforma que no contenta a nadie, que amplía el despido muy al gusto de los empresarios, aunque no lo quieran reconocer, y cuyo coste político nadie, desde el Partido Popular a Esquerra Republicana ha querido compartir, incluyendo a los abstencionistas de CiU y PNV.

Y coitus interruptus, también, porque los cambios introducidos no han conseguido dar credibilidad a una reforma que está a años luz del cambio necesario.

Porque fieles al principio de mantenella y no enmendalla, los chicos del Gobierno han parido una reforma centrada en el despido, es decir en la salida del mercado de trabajo, olvidándose de facilitar la entrada en ese mercado, o sea, la creación de empleo, que es lo que realmente necesita

"El Gobierno ha perdido una oportunidad única para operar una reforma laboral más profunda, estructural y seria"

un país con casi cinco millones de parados.

Desde que se proyectó esta nueva normativa, incluso en los albores de la negociación tripartita con los sindicatos y empresarios, sus carencias han puesto de manifiesto que se ha perdido una oportunidad única para operar una reforma más profunda, estructural y seria. Porque no entra a fondo en materia de negociación colectiva, donde la descentralización a nivel de empresas y las cláusulas de descuelgue, son una necesidad imperiosa de cara a mejorar nuestros deficitarios

niveles de competitividad. ¡Bien lo saben los pequeños y medianos empresarios, en especial, los nuestros de Segovia.

Y, puestos a echar en falta prioridades, pues llama poderosamente la atención que nada se haga para resolver, realmente, la dualidad del mercado de trabajo, es decir la frontera que separa a los contratos temporales de los indefinidos.

Incluso, en materia de despidos que, insistimos, es el eje sobre el que gira el proyecto del Gobierno, y aún reconociendo el avance que supone precisar las causas de despido objetivo, admitiendo la previsión de pérdidas, los resultados negativos y la caída de ingreso como motivos para justificar la rescisión laboral, lo cierto es que el empresario deberá seguir justificando estos motivos ante los tribunales de justicia, lo que no ayuda a contener la excesiva judicialización de las relaciones laborales.

Mención aparte merece la incorporación de absentismo laboral como motivo también para justificar un despido objetivo. Un recado a los controladores aéreos, cuya prepotencia se ha topado con el ministro José Blanco quien sigue demostrando su capacidad de gestión y liderazgo en un gobierno donde estas virtudes, y salvo escasas excepciones entre las que no se incluye el Presidente, brillan por su ausencia.

En definitiva, que como dice el cancionero popular: "todos queremos más" y nos han dejado a medias. Ciertamente es, me dirán, que todavía queda el Senado, pero... para lo que sirve.

|TRIBUNA| JAVIER LÓPEZ ESCOBAR (*)

El Diluvio Universal

CUENTA Achille Campanile que un día, hace muchos años, un individuo que había salido de su casa sin paraguas se dio cuenta de que empezaban a caer algunas gotas. ¿Debería volver a casa a buscar el paraguas?, pensó. Pero después se dijo: ¿¡Bah! No serán más que cuatro gotas. ¿Y siguió andando porque tenía mucha prisa. La lluvia empezó a caer con más fuerza. Entonces el individuo se refugió en un portal. ¿Esperaré a que deje de llover? dijo. Había empezado el Diluvio Universal.

Que levente la mano el que no haya salido a la calle con la indumentaria equivocada, especialmente en primavera y otoño, épocas en las que cualquier predicción meteorológica tiene altas probabilidades de fracasar estrepitosamente. ¿Quién no ha pasado un calor de mil demonios tras salir de casa con una cazadora, chaqueta o abrigo que, previsora-mente sacamos del armario al escuchar el parte meteorológico del día anterior, o se ha pelado de frío por encontrarse en mangas de camisa y sin calcetines en medio de una tormenta inesperada?

No hay que ser un meteorólogo experto para tomar decisiones sencillas, en la mayoría de los casos las consecuencias de equivocarnos no suelen ser demasiado importantes; nadie culparía al guía si en una excursión nos pilla desprevenidos un chaparrón, en medio de ninguna parte, y volvemos empapados al campamento, pero ¿se imaginan al piloto de un avión o al patrón de un barco emprender viaje sin un pronóstico meteorológico detallado?

La Meteorología se basa en métodos rigurosos y en datos contrastados para diseñar com-

plejos modelos físicos y matemáticos del funcionamiento de la atmósfera, con el fin de comprender y prevenir su comportamiento. Las informaciones que se obtienen se tienen en cuenta para tomar responsablemente multitud de decisiones que serían catastróficas si aquellos datos se ignoraran.

Otras ciencias, como la Economía, de modo similar a la Meteorología, generan modelos que tratan de adelantarse a los problemas y de ofrecer soluciones. Estos modelos ofrecen soporte a los expertos para guiar las políticas adecuadas que nos permitan alcanzar más progreso y bienestar. La información que proporciona la Economía es igualmente importante para tomar muchas decisiones, también las relativas a fletar un barco o hacer despegar un avión, nunca dejaríamos en manos de aficionados las decisiones económicas, o de cualquier otro tipo, de una naviera o de una compañía aérea.

Las decisiones importantes deben tomarse por parte de personas cuya formación y capacidad sea la adecuada, y que dispongan de la mejor y más detallada información posible, capaces de escuchar los avisos de los expertos y actuar responsablemente. Ni la Meteorología ni la Economía son ciencias que se aprendan en dos tardes, dejar las decisiones importantes en manos de aficionados optimistas, que se fían de su instinto, mientras se dedican a esperar a que escampe sin hacer nada, nos puede conducir sin remedio al Diluvio Universal..

(*) Coordinador de políticas territoriales del PP de Segovia.

El Rancho
DE LA ALDEGÜELA

EL BALLET DE SENEGAL "JAMMU" previsto para el 31 de julio se retrasa al 13 de agosto. Teléfono de información 921 401 060.

TORRECABALLEROS (SEGOVIA) - www.el-rancho.com - info@el-rancho.com - teléfono de reservas 921 401 060

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA

EDITA:
EL ADELANTADO DE SEGOVIA, S.L.
D.L. SG-7 1958

Presidente - Editor:
Carlos Herranz Cano
Director General:
Javier Hernando Domingo
Director de Desarrollo:
Aurelio Martín González

Director:
Jesús Martínez Calle
Jefes de Sección:
Marcelo Galindo Miranda y
Florentino Descalzo San Frutos
Director de Administración:
Carlos Rebollar Herranz
Director Comercial:
David Matarranz Casado
Responsable de Distribución:
Miguel Casado Rubio

Redacción, Administración y Publicidad
Calle Morillo, 7 (junto Jardín Botánico)
40002 Segovia
Teléfono centralita: 921 43 72 61
Teléfono publicidad: 921 46 12 12
Fax 921 44 24 32

Correo electrónico redacción:
redaccion@eladelantado.com

Correo electrónico publicidad:
publicidad@eladelantado.com

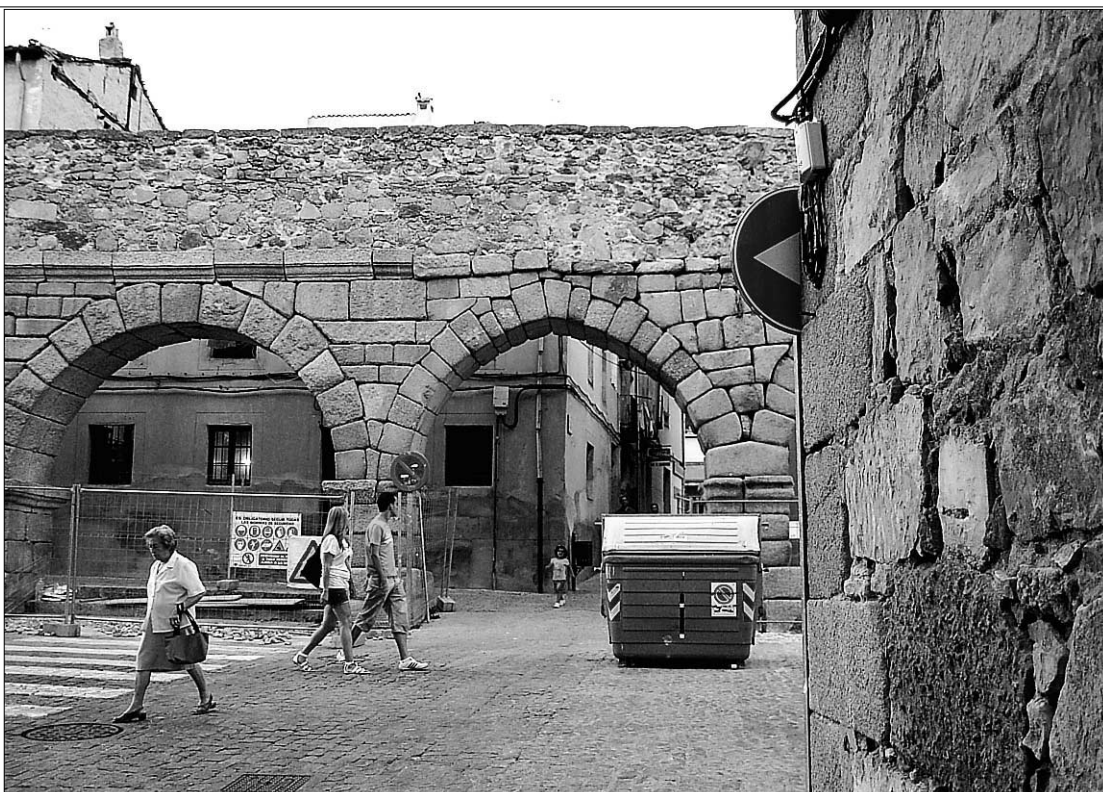
Difusión controlada por la OJD

|VISTO Y NO VISTO| FOTO: ALBERTO BENAVENTE

Imaginación al poder

Los fallos de señalización son a veces tan peligrosos como el mayor de los despistes. La situación y visión debe de ser la más idónea posible para evitar errores de apreciación. Las señales de tráfico cumplen la función de regular el paso de los vehículos y peatones por el recorrido urbano, pero si como en este caso, juegan al despiste y se esconden a los ojos del conductor aunque sea imaginable por las peculiaridades de cada una de las señales, éstas pueden llegar a ser contraproducentes para los conductores.

Esta sección está abierta a la participación. Si usted tiene alguna fotografía curiosa o significativa referida a la vida cotidiana de la ciudad o de la provincia, puede enviarnosla por correo postal o a través del correo electrónico redaccion@eladelantado.com



ACADEMIA DE ARTILLERÍA

Descubriendo el Universo

Muestra bibliográfica en la Academia de la Artillería hasta el 15 de septiembre. *(Foto: Juan Martín).*

ACADEMIA DE ARTILLERÍA,
SEGOVIA

FIESTAS

Fiestas locales en los pueblos

El próximo día 2 de agosto, Valseca celebra Nuestra Señora de la Asunción, Muñoveros celebra a San Félix Mártir y Riofrío de Rianza celebra a la Virgen de las Nieves.
El día 2 y 3 de agosto, Aldehorno festeja San Pedro Advincula y Sanchonuño celebra Nuestra Señora del Rosario.

UN PASEO
POR LA
PROVINCIA

AGENDA4

Para comer bien ven a BAR RESTAURANTE
en Cabañas de Polendos
Teléfonos: 921 49 62 35

EL TUERTO DE PIRÓN

Amplia carta en raciones,
carnés, ensaladas, pescados,
platos de cuchara,
postres caseros, etc...

ESTE VERANO DISFRUTA DE NUESTROS
PESCAITOS FRITOS Y GAMBAS
A LA PLANCHA EXTRA AL PESO

GRACIAS POR SU CONFIANZA

HOY

31 julio de 2010
Faltan 153 días
Santoral
Santos: Ignacio de Loyola y Segundo.

TELÉFONOS DE URGENCIA

Servicios de seguridad

POLICÍA LOCAL 921431212
COMISARÍA DE POLICÍA 921414700
PROTECCIÓN CIVIL . . 921759115
GUARDIA CIVIL . .062 Y 921426363
INF DE CARRETERAS . . 921417131
BOMBEROS SEGOVIA . 921422222
BOMB. COCA 921586132
BOMB. SEPÚLVEDA . . 921540000

Servicios sanitarios

EMERGENCIAS 061
HOSPITAL GENERAL . . 921419100
HOSP. POLICLINICO . 921419100
H. MISERICORDIA 921460115-16
CRUZ ROJA 921440202
URGENCIAS 921440702
INFOCÁNCER (GRATUITA)
(24 HORAS) 900100036

Transportes

RADIO TAXI 921445000
ESTACIÓN RENFE . . . 902240202
ESTACIÓN DE
AUTOBUSES 921427707

Otros

EMERGENCIAS 112
TURISMO 921460334
AYUDA A LA VIVIENDA
(JUNTA CYL) 902 22 88 88
CORREOS 921461949

Instituciones

SUBDELEGACIÓN DE
GOBIERNO 921759000
JUNTA DE
CASTILLA y LEÓN . . . 921417384
DIPUTACIÓN 921113300
AYUNTAMIENTOS
SEGOVIA 921419800
AYLLÓN 921553000
CANTALEJO 921520001
CANTIMPALOS 921496009
CARBONERO
EL MAYOR 921560002
COCA 921586011
EL ESPINAR 921181700
FUENTEPELAYO 921574000
MOZONCILLO 921577392
NAVALMANZANO 921575002
N. ASUNCIÓN 921580036
NAVAS DE ORO 921591000
PALAZUELOS
DE ERESMA 921449354
RIAZA 921551016
SAN ILDEFONSO 921470018
STA. MARÍA LA REAL
DE NIEVA 921594036
SEPÚLVEDA 921540000
TURÉGANO 921500000
VILLACASTÍN 921198008

EXPOSICIONES

‘Descubriendo el Universo’

Muestra bibliográfica ‘Descubriendo el Universo’ en la Academia de Artillería hasta el 15 de septiembre. De lunes a viernes, de 10.00 a 13.00 h. Cita previa, para colectivos: tlf. 921413824.
ACADEMIA DE ARTILLERÍA

Pinturas de Javier Ayuso

Pinturas de Javier Ayuso en Bar Santana hasta el 31 de julio.
BAR SANTANA

Daniel Zuloaga Olalla

Exposición de ‘Daniel Zuloaga Olalla 1922-2000, Semblanza y Paisajes’, en la Casa de los Picos. Hasta el 31 de julio. Miércoles, cerrado.
CASA DE LOS PICOS. SEGOVIA

Irene López de Castro

Muestra ‘Djoliba: la belleza africana’, obra gráfica y pinturas de la madreileña Irene López de Castro. Hasta el 22 de agosto.
GALERÍA ÁFRICA

Carlos Jové Sandoval

Colección de fotografías de Carlos Jové Sandoval en ‘Un enfoque personal’, junto a la Catedral. Hasta el 31 de julio. Miércoles, cerrado.
GALERÍA ‘UN ENFOQUE PERSONAL’

Colectiva

“Huellas de la ciudad”, videoarte, escultura, pintura y fotografías con obras de Eloísa Sanz, Patricia Arcárate, Jorge Represa, Sofía Madrigal y Eva Navarro. Capilla del Museo. Hasta el 12 de septiembre. ‘Esteban Vicente. Dibujos 1920-2000’ con 128 dibujos del artista tureganense. Hasta el mes de septiembre.
MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO ESTEBAN VICENTE

Fernando Arranz López

Muestra permanente del ceramista Fernando Arranz López (1900-1967) en el Museo de Se-

govia (c/ Socorro, 11). Lunes cerrado.
MUSEO DE SEGOVIA

‘El Acueducto en la fotografía’

Colección fotográfica Sáez-Laguna. Hasta el mes de octubre.
MUSEO RODERA ROBLES (C/ SAN AGUSTÍN)

Alejandra Gutiérrez

Exposición de pintura de Alejandra Gutiérrez en el Salón de Té Divas. Hasta el 31 de julio
SALÓN DE TÉ DIVAS

‘La pintura del siglo XIX en Segovia’ y Jennifer Graver y Francisco Igeño

Muestra ‘La pintura del siglo XIX en Segovia. Del Neoclasicismo al Realismo’, hasta el día 7 de noviembre. Además, muestra de Jennifer Graver y Francisco Igeño hasta el 8 de agosto.
TORREÓN DE LOZOYA

Xonia Wunsch

Permanente de óleos y grabados de la artista Xonia Wunsch en la Posada Real de Las Vegas de Requijada. Visitas, en el tlf. 620761550.
REQUIJADA. POSADA REAL DE LAS VEGAS

Ángel Luis Úbeda

Pinturas de Ángel L. Úbeda en el Museo del Trillo. Segundo y cuarto sábado de mes de 19.00 a 21.00 h. Hasta el 26 de septiembre.
CANTALEJO. MUSEO DEL TRILLO

Javier Dugnot

‘Cereales’ es el nombre de la exposición de pintura de Javier Dugnot, que puede visitarse hasta el 1 de agosto en Fuentemilanos
FUENTEMILANOS. CENTRO CÍVICO MUNICIPAL

Soledad Sánchez Merlo

‘No more place’, fotos sobre refugiados de la segoviana Soledad Sánchez Merlo, al aire libre, en la calle del Carral. Hasta el 15 de agosto.
LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO. CALLE DEL CARRAL

Colecciones de vidrio

Muestras permanentes de Cristal de la Fábri-

ca de La Granja, Vidrieras del taller Maumejean y Envases europeos del siglo XVI al XIX.
LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO. MUSEO DEL VIDRIO

Juan Cabrero

Muestra pictórica de ceras, pasteles y carboncillos del artista Juan Cabrero. Hasta el 28 de agosto.
PARADOR DE TURISMO DE SEGOVIA

Sefardíes de Oriente

Exposición fotográfica ‘Sefardíes de Oriente’. Durante todo el mes de agosto en el Patio de Abraham Seneor. Calle Judería, 12.
PATIO DE LA CASA DE ABRAHAM SENEOR

Zooplastic

Obras de Julio Álvarez Rentero en esta muestra promovida por Educandar para conmemorar el Año Internacional de la Biodiversidad. Busca sensibilizar sobre la necesidad de reutilizar los residuos domésticos y fomentar el conocimiento de la fauna. Hasta el 12 de septiembre en el CENEAM.
VALSAÍN. CENEAM

Centro Socio Cultural de Bernardos

La Agrupación de Acuarelistas de Segovia expone sus obras en el Centro Socio Cultural de Bernardos hasta el día 8 de agosto.
BERNARDOS. CENTRO SOCIO CULTURAL DE BERNARDOS

MÚSICA

Festival de Música y Danza de La Granja

Festival Internacional de Música y Danza. Hoy sábado día 31 a las 22.30 h., representación de Corella Ballet en el Patio Central de la Real Fábrica de Cristales.
LA GRANJA. REAL FÁBRICA DE CRISTALES

CINE

Cine de Verano en el Real Sitio

Dentro de este ciclo que organiza el Ayuntamiento del Real Sitio de San Ildefonso, en co-

La Finca de Duque

CELEBRACIONES - RESTAURANTE - CASA RURAL

El restaurante de la Finca de Duque

Cena en nuestro jardín el menú de verano

Ctra Soria, km. 172. Sotosalbos (Segovia) Teléfono: 921 40 30 13 – 616 908 577
www.lafincadeduque.es • reservas@lafincadeduque.es

CARTELERA DE CINE

ARTE7

Programación hasta el 5 de agosto. MIÉRCOLES, DÍA DEL ESPECTADOR

Shrek IV 3D (93 min.)

Viernes, 18.00, 20.00, 22.00, y 00.00 h.; sábado, 16.00, 18.00, 20.00, 22.00, y 00.00 h.; domingo, 16.00, 18.00, 20.00, 22.00 h.; y de lunes a jueves, 18.00, 20.00 y 22.00 h.
AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

Shrek IV (93 min.)

Viernes, 18.15 h.; sábado y domingo, 16.15 h.; y de lunes a jueves, 18.15 h.
AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

Toy Story 3 3D (110 min.)

Viernes, 18.00, 20.00, 22.00, y 00.00 h.; sábado, 16.00, 18.00, 20.00, 22.00,

Shrek, felices para siempre

Todos los días: 18.05, Sábados y Domingos: 16.05
AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

Noche y día

Todos los días: 20.05, 22.15, Viernes y Sábados: 0.30
AUTORIZADA PARA MAYORES DE 7 AÑOS

Toy Story 3 3D

Todos los días: 17.55, 20.00, 22.10, Sábados y Domingo: 15.50, Viernes y

y 00.00 h.; domingo, 16.00, 18.00, 20.00, 22.00 h.;de lunes a jueves, 18.00, 20.00 y 22.00 h.
AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

Pesadilla en Elm Street (97 min.)

Viernes, 18.30, 20.30, 22.30, y 00.30 h.; sábado, 16.30, 18.30, 20.30, 22.30, y 00.30 h.; domingo, 16.30, 18.30, 20.30, 22.30 h.; y de lunes a jueves, 18.30, 20.20 y 22.30 h.
AUTORIZADA PARA MAYORES DE 16 AÑOS

Toy Story 3 (110 min.)

Viernes, 18.30 y 20.30; sábado y domingo, 16.30, 18.30, 20.30; de lunes a jue-

ves, 18.30, 20.30 h.
AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

Noche y día (111 min.)

Viernes y sábado, 22.30 h, 0.40 h; de domingo a jueves, 22.30 h.
AUTORIZADA PARA MAYORES DE 7 AÑOS

Eclipse (120 min.)

Viernes, 20.15 h, 22.30 h, 0.45 h.; sábado, 18.00 h, 20.15 h, 22.30 h, 0. 45 h; domingo, 18.00, 20.15 y 22.30 h.; y de lunes a jueves, 20.15 y 22.30 h.
AUTORIZADA PARA MAYORES DE 12 AÑOS

El Equipo A (121 min.)

Viernes, 19.00, 21.30, 0.00.; sábado,

16.30, 19.00, 21.30, 0.00; domingo, 16.30, 19.00, 21.30 h; de lunes a jueves, 19.00, 21.30.
AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

Niños grandes (103 min.)

Viernes 18.15, 20.15, 22.15 y 00.15 h.; sábado, 16.15, 18.15, 20.15, 22.15 y 00.15 h.; domingo 16.15, 18.15, 20.15 y 22.15 h.; de lunes a jueves 18.15, 20.15 y 22.15 h.
AUTORIZADA PARA MAYORES DE 16 AÑOS

Sábados: 0.20.
AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

Pesadilla en Elm Street (El origen)

Todos los días: 18.10, 20.10, 22.10, Viernes y Sábados: 0.10, Sábados y Domingos: 16.10
AUTORIZADA PARA MAYORES DE 12 AÑOS

Toy Story 3

Todos los días: 18.05, 20.10, 22.25, Viernes y Sábados: 0.45.

AUTORIZADA PARA TODOS LOS PÚBLICOS

Eclipse

Todos los días, 18.30 y 21.30; Viernes y Sábados,0.55.
AUTORIZADA PARA MAYORES DE 12 AÑOS

El Equipo A

Todos los días, 18.00, 20.15, 22.35; Viernes y Sábados,0.55; Sábados y Domingos, 15.45.

AUTORIZADA PARA MAYORES DE 16 AÑOS

Mi segunda vez

Todos los días: 18.15, 20.15 y 22.15, Viernes y Sábados: 0.15, Sábados y Domingos, 16.15.
AUTORIZADA PARA MAYORES DE 7 AÑOS

Una hora más en Canarias

Sábados y Domingos: 16.30h.
AUTORIZADA PARA TODO LOS PÚBLICOS

**FARMACIAS DE GUARDIA**

SEGOVIA:
HOY: **Día y noche:** Tamayo Barbero. Santo Tomás, 5.

MAÑANA: **Día y noche:** Farmacia Atienza. José Zorri-
lla, 117.
EI ESPINAR: Esta semana, despacho de Avenida
Hontanilla, 18.

OTRAS LOCALIDADES:

Las **24 horas**, están de guardia los despachos de Can-
talejo, La Granja, Riaza y Prádena.

De **10,00 a 22,00 horas**, Sacramenia, Cantimpalos,
Navas de la Asunción.



3^{er} Festival en las terrazas
El Ayuntamiento de Segovia y AIHS patrocinan este
festival, en el que diversas bandas actuarán cada no-
che de los fines de semana, hasta el 26 de septiembre
y desde las 22 horas, en terrazas de la capital. Hoy en
el Bar Restaurante Aqueducto, Quinteto Tempus, en
Café Juan Bravo-Café Jeyma, Crazy Jazz Quartet.

**Restaurante**
Edulis

Cocina creativa de temporada
Cerveza checa natural sin pasteurizar
921 49 31 23 • ENCINILLAS

PARTICIPACIÓN

Gratis en Agenda
Los interesados en ver publicados en esta sección sus fotografías y textos pueden
enviarlos por correo, junto con el teléfono y los datos completos o fotocopia del DNI
a: EL ADELANTADO DE SEGOVIA: 'Agenda Social', c/ Morillo, 7 (Junto Jardín
Botánico). 40.006 Segovia, o al correo electrónico adelantado@eladelantado.com.

Las fotografías no se devolverán y deben ser originales (no son válidas fotocopias) o, en el caso
de las digitales, tener una resolución de, al menos, 150 kb.

laboración con Patrimonio y Canónigos, el próximo
martes 3 de agosto se proyectará 'Resacón en Las Ve-
gas' (para mayores de 18 años), a las 22.30 horas en
el Patio de la Hierba del Palacio Real.

LA GRANJA. PALACIO REAL

**OTRAS ACTIVIDADES**

Segovia Joven. Programa Verano 2010
Los días 3, 4, 5, 6 y 9 de agosto se celebrará un Taller
de Reporteros en San Lorenzo. . En el programa de ve-
rano danzando, del 3 al 6 de agosto empezará el estilo
Bollywood de 19 a 21 horas en la Casa Joven, baile clási-
co indio que mezcla jazz o funky con danza nativa. In-
formación: Centro Cívico Nueva Segovia: Tlfn: 921 43
35 67. Casa Joven.Tlfn: 921 46 08 27 y en la web: www.se-
goviajoven.es
SEGOVIA. VARIOS LUGARES

Semana Cultural de San Lorenzo
Hoy 31 de julio el programa empezará con el encierro
infantil a las 13.30, pasando a las 14.00 por una tajada
popular amenizada por la escuela de Dulzainas y
Tamboril de San Lorenzo en la plaza.
SEGOVIA. PLAZA DE SAN LORENZO

**CONVOCATORIAS**

XX Premio de Pintura Rápida
El Ayuntamiento de Castillejo de Mesleón convoca pa-
ra el próximo día 8 de agosto la XX edición del premio
Pintura Rápida al aire libre. El tema a tratar será la pro-
pia localidad y su entorno. El plazo de inscripción fina-
liza el día 8 de agosto. Para más información:
921557093, 921557072 o 6300
CASTILLEJO DE MESLEÓN.

Actividades infantiles en el Museo de Segovia
De martes a jueves, los meses de julio y agosto, los
profesionales del Museo de Segovia están celebrando
talleres dirigidos a niños de 6 a 12 años.
SEGOVIA.MUSEO ZULOAGA

Campamentos urbanos y campus deportivos
El Colegio Eresma de Segovia ha organizado cuatro
campamentos que se repiten en distintas fechas. Son
campamentos urbanos, campamentos mediodía, só-
lo hasta las 14 h.; campus de tenis y campus de fútbol
sala y baloncesto. Para más información, consultar
en la página www.cderesma.es.kz o en los teléfonos:
629 43 72 83 y 629 43 73 26.
SEGOVIA. COLEGIO ERESMA

Cuentos para Granada
Ediciones Cylea convoca el galardón 'Cuentos para
Granada' dirigido a jóvenes escritores que presenten
su obra escrita en castellano y no superen los 35 años
de edad. Los cuentos, que serán originales escritos
para Granada, tendrán una extensión máxima de cua-
tro folios (DIN A4) a punto 12 y serán enviados antes
del 30 de julio a Ediciones Cylea, c/ Peso Real, 3.
40270 Carbonero el Mayor (Segovia), a donde se
pueden dirigir para más información.
CARBONERO EL MAYOR

**AGENDA SOCIAL**



El cantautor **Joan Manuel Serrat** partici-
pó ayer en la
ceremonia de trin-
char el cochinillo al
estilo tradicional en
el restaurante José
María, antes de
participar en el con-
cierto que ofreció
en La Granja de
San Ildefonso.



Cumpleaños. ¡Felicidades mamá!
gracias por tu apoyo y amor incondi-
cional. Tu marido, hijo y nieta.



Cumpleaños. Soy Erika
y hoy es mi cumple.
Muchas gracias por que-
rermme



Cumpleaños. Hola ma-
mi, somos Héctor,
Adrián y Aitor. Te quere-
mos decir que muchas
Felicidades y que te que-
remos mucho.



Cumpleaños. Tres, dos, uno... por
fin ha llegado el 31. Después de 11
años ya os hemos dicho tantas cosas
que sólo nos queda deciros: ¡Que
seáis muy felices!



Cumpleaños.
¡Felicidades primo **Juan!**
En tu segundo cumplea-
ños, aunque no estemos
juntos lo celebro contigo
en la distancia. Espero que
nos sigamos comiendo
muchos donuts más. Un
beso de tus abuelos, titos
y prima Laura.



Cumpleaños. A mi hijo **Javier** fe-
licidades el día de su tercer cumplea-
ños y que no olvide que su madre le
quiere y le adora.

**AQUEDUCTO**
restauración segoviana
Avda. Padre Claret, 2 - 4
921 43 69 12
www.aqueducto.com

Entrantes	Pescados	Carnes	Postres
Foie mi cuit casero con salsa de mango	Carpaccio de salmón marinado al eneldo con canónigos	Pollo de corral con setas y langostinos	Degustación de nuestros postres aQQueducto entre otras especialidades: ponche, brownie, flan casero, puding o helado variado
Espárragos trigueros sobre jamón de pato	Soldaditos de Pavía sobre puré de tomate a la albahaca	Solomillo de buey soasado con patatitas y puré de manzana	
Garbanzos negros con pulpo y chipirones	Pastel de cabracho con mahonesa rosada y tomatitos cherry	Lomo de buey a la parrilla con patatas al horno y salsa chimichurri	
Foie fresco a la plancha con manzana caramelizada	Tostadita de brandada de bacalao con coulis de pimienta rojo y miel	Terrina de pollo con guiso de boletus y mollejas de corderito lechal	
Ancas de rana rebozadas sobre puré de guisantes al romero	Boquerones marinados y fritos con tapenade de aceitunas negras	Solomillo de avestruz a la parrilla verduritas y salsa de frutos del bosque	

Elija un plato de cada grupo al precio de
20,95 € IVA incluido



► SOCIEDAD

La temperatura media de Segovia en julio ha subido casi 2,5 grados en los dos últimos años

Máxima. El pasado día 7 de julio se registró la temperatura máxima más elevada de este mes, con 35,6 grados, y durante las jornadas del 11, 18 y 19 se superaron los 35 grados

Previsiones. Las previsiones meteorológicas apuntan a que hoy se produzca un descenso moderado de las máximas, mientras que las mínimas se mantienen y mañana suben ligeramente

JUANA HITA / SEGOVIA

La temperatura media de Segovia en julio se ha incrementado casi en 2,5 grados en los dos últimos años, según los datos facilitados por el Observatorio Meteorológico de Segovia. En 2008, la media fue de 21,1 grados; en 2009 de 22,4 y este año ha subido hasta 23,6 grados.

Julio se despide hoy como un mes caluroso en el que se han superado los 30 grados de temperatura 20 días, y los 25 grados durante 27 días. El año pasado los termómetros pasaron de los 30 grados en 18 días y de los 25 en 30.

El día más caluroso del mes de julio y de lo que va de verano en Segovia fue el 7 de julio, festividad de San Fermín, con 35,6 grados de temperatura máxima. También destaca este año que durante otros tres días se superaron los 35 grados en la capital, los días 11, 18 y 19 de julio. Sin embargo, este verano aún no se ha llegado a la máxima temperatura alcanzada el verano pasado de 2009, con 36,5 grados el 26 de julio. Los datos reflejan que julio suele ser un mes más caluroso en Segovia que agosto, aunque es posible que los próximos días puedan superarse las máxi-

mas que se han registrado en julio.

Sin duda, este ha sido un mes caluroso, con temperaturas máximas por encima de los 30 grados muchos días. La segunda más alta del mes fue el pasado miércoles, con 33,8 grados; seguida del martes, con 33,2 grados. El jueves los termómetros alcanzaron los 31,30 grados y el lunes 30,5 grados. El calor ha ido en aumento con el paso de la semana, y para este fin de semana se mantendrán las temperaturas similares e incluso

podrían elevarse moderadamente las máximas.

Si los veranos de la provincia de Segovia se caracterizan por algo es por el considerable descenso de las temperaturas por la noche. Los termómetros pueden reflejar diferencias de hasta 15 grados entre la madrugada y las horas del mediodía, cuando se registran las máximas más altas. Ayer se recogió una de las mínimas más bajas de este mes, con 12,4 grados, después de que el jueves el termómetro descendió has-

20,2 litros por metro de precipitaciones

El Observatorio Meteorológico de Segovia ha registrado durante este mes de julio 20,2 litros por metro cuadrado de precipitaciones, una cantidad normal en estas fechas, en las que las lluvias son prácticamente inapreciables en Segovia. El día que más llovió fue también el que más calor hizo, el 7 de julio, con 11,7 litros por metro cuadrado. Asimismo se registraron precipitaciones, el 2 de julio (6,9 litros) y el 3 (1,6 litros).

Este primer mes del verano ha sido diferente en comparación a julio de 2009, ya que entonces las precipitaciones fueron inapreciables. Sin embargo, en 2008 julio registró 55,3 litros por metro cuadrado de precipitaciones.

Desde el Observatorio explican que Segovia tiene unos veranos muy irregulares en cuanto a lluvia, ya que lo normal es que no se produzcan precipitaciones, pero un día se puede registrar una tormenta y acumularse grandes cantidades de agua. Para hoy, último día de julio, no está previsto que llueva.



La mayoría de los visitantes que estos días pasean por Segovia optan por hacerlo por la sombra.

Los termómetros alcanzaron ayer una temperatura máxima en la capital de 31,4 grados

ta los 17,9 grados y el miércoles hasta los 17,4 grados.

Los datos ofrecidos por el Observatorio Meteorológico de Segovia revelan que las temperaturas mínimas cada año son más altas durante más días. Así, el pasado 8 de julio la mínima no descendió de los 22,5 grados, el 7 de julio de los 19, y el día 20 de los 18,9. El año pasado las temperaturas mínimas fueron superiores a 20 grados durante cuatro jornadas en el mes de julio, las mismas que en el verano de 2008. Lo habitual en Segovia es que las mínimas se sitúen por debajo de los 20 grados.

Las previsiones para hoy es que las temperaturas mínimas se mantengan sin cambios y las máximas suban de forma moderada.

Mañana cerrará de Segovia hasta

J.H. / SEGOVIA

La piscina climatizada de Segovia permanecerá mañana hasta el día 15 de agosto, ya que se repone todos los años, al vaciado de agua de la cubeta, llenado, y a las mejoras de todas las dependencias. La piscina cubierta inició el 1 de septiembre la apertura de verano, hasta el 31 de agosto. A partir de mañana está abierta de 8 a 12,15 horas y de 19,30 a 22,30 horas. Los sábados sólo abre por las mañanas, de 8 a 12 horas, y los días festivos estará cerrada.

Cada año la piscina cubierta, gestionada por el Ayuntamiento de Segovia, amplía su oferta de cursos. Este año han sido 144 las plazas disponibles para los cursos. En este sentido, el director de la instalación, Juan José Martínez, ha subrayado que la piscina de Segovia es una de las mejores de la provincia, ya que se mantiene abierta durante el verano, a diferencia de la mayoría de las piscinas de la provincia, que se cierran a principios de agosto. La instalación volverá a retomar el horario habitual a partir del 16 de agosto.

Ciudadano @delantado



Opina sobre las condiciones meteorológicas en Segovia en www.eladelantado.com



HUSA
HOTEL**** HOTELES
Puerta de Segovia

Restaurante EL HAYEDO
el mejor lugar para comer de
carta a precios de menú
TODOS LOS DIAS



SALONES y SALAS PRIVADAS
para celebrar sus
BANQUETES y REUNIONES
Tratándole como siempre
como usted se merece



Información y reservas en 921 437 161 y puertadesegovia@husa.es

MUNICIPAL | TRES CONCEJALES DEL PP SERÁN SUSTITUIDOS

Tres de los 'concejales díscolos' del grupo popular en el Ayuntamiento de Segovia serán sustituidos por los siguientes en la candidatura municipal, según el acuerdo adoptado ayer por el comité ejecutivo del partido, que respaldó la

labor de la portavoz de la oposición, Beatriz Escudero, en base al respeto a la "autonomía de gestión municipal". De este modo, Elena García Gil, Mercedes Álvarez-Campana y César Martín, que han puesto su acta de concejales a

disposición del partido, serán sustituidos seguramente por Carmen Madrigal Collazo, Ángel Román Fresnillo, y María Paz Plaza, una vez descartada María García, cuyo actual cargo es incompatible con el de edil.



ante las altas temperaturas. / ALBERTO BENAVENTE



Muchas personas se protegen de los rayos solares en la calle con sombrillas y paraguas. / ALBERTO BENAVENTE



Refrescarse en el agua es aconsejable estos días. / A.B.

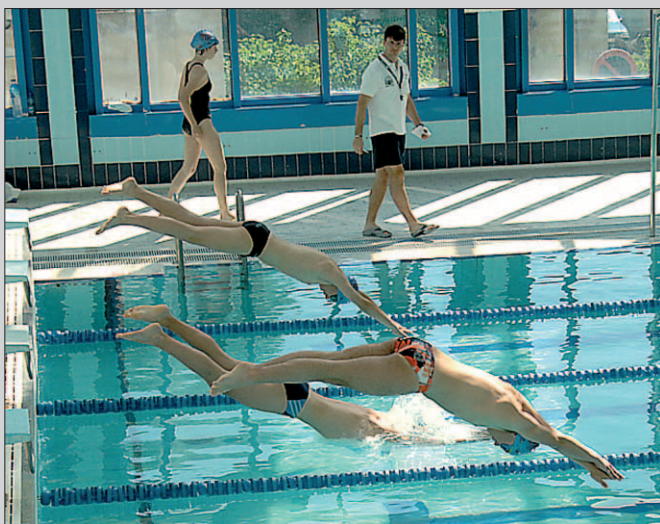


Los termómetros han superado muchos días los 30 grados. / A.B.

La piscina climatizada se cerrará el próximo 15 de agosto

La piscina climatizada estará cerrada desde el próximo 15 de agosto. Se procederá, como es habitual, a su limpieza y mantenimiento. Como se regulará su horario de funcionamiento, de lunes a viernes, de 10 a 22,30 horas; los sábados, de 10 a 13,30 horas; y los domingos, de 10 a 13,30 horas.

La piscina climatizada estará cerrada quince días. Este verano, por la empresa Sinos de verano. Este verano, los cursos de julio. Pedro Casado, sus pocas de España debido a la climatización muy altas. de verano y abrir



La piscina climatizada estará cerrada quince días. / JUAN MARTÍN

Beber abundante líquido y evitar esfuerzos físicos

Sanidad aconseja prestar especial atención a niños y personas mayores

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Beber abundante líquido y evitar la realización de esfuerzos físicos son dos de los principales consejos que recomienda el Ministerio de Sanidad para estos períodos de altas temperaturas. Las autoridades sanitarias aconsejan no abusar de los líquidos que contengan cafeína o grandes cantidades de azúcar ya que, en realidad, hacen perder más líquido corporal. También se recomienda evitar el alcohol.

Entre las medidas a adoptar, se debe tener especial cuenta de los niños, personas mayores y personas con enfermedades mentales o físicas. Así, es importante que beban mucho líquido aunque no sientan sed en los días de mucho calor. El calor y la deshidratación pueden agravar las enfermedades cardíacas, por lo que es recomendable visitar frecuentemente a ancianos y enfermos para asegurarse de que están bien y se hidratan correctamente.

Sanidad aconseja también permanecer el mayor tiempo en lugares frescos, a la sombra o climatizados. Si no se dispone de aire acondicionado en el domicilio, es bueno acudir a un lugar público que disponga del mismo, como centros comerciales y bibliotecas.

Es bueno el uso de ropa clara, ligera y holgada, y que deje transpirar. En las horas de más calor, se aconseja protegerse con un sombrero, gafas de sol y protector solar con un índice mínimo de 15.



TARIMAS Y PUERTAS



TABANERA

AZULEJOS, PAVIMENTOS Y SANITARIOS MAT. CONSTRUCCIÓN TARIMAS Y PUERTAS

Exposición: Avda. Principal Polígono de Hontoria Tel.: 921 44 47 09



► CULTURA

El pregón de Sergio Arribas abrió las fiestas del barrio de El Salvador

Decenas de vecinos disfrutaron además del espectáculo flamenco de Laura Segovia

• Su infancia y vivencias en el barrio hicieron rememorar a los asistentes aquellos tiempos en que El Salvador era “como un pueblo”, en palabras del propio pregonero.

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La plaza del barrio de El Salvador vivió ayer un pregón muy especial de la mano del periodista de EL ADELANTADO, Sergio Arribas.

Al acto asistieron además de decenas de vecinos del barrio, varios concejales del equipo de Gobierno, en representación del Alcalde de la ciudad, que se encuentra fuera.

Durante el pregón, Arribas recordó su infancia en el barrio y sus experiencias vividas. “Recuerdo a Pedro ‘el de la bodega’, que un año,

por Navidades se disfrazó de Rey Mago, de Baltasar, para más señas, para visitar las casas del barrio y entregar regalos a los niños, a mi hermano y a mí entre ellos”, explicó el periodista.

También recordó cómo era antes el barrio, ya que en la actualidad ha sufrido grandes cambios en su estructura. “En la década de los setenta había un sentimiento grupal de barrio muy intenso. Todos nos conocíamos. Todos nos saludábamos por la calle. Era un pueblo, en el mejor sentido de la palabra. Recuerdo a las niñas jugando a la cuerda y a la goma, unos juegos que apenas eran interrumpidos por un tráfico de coches entonces escaso”, comentó Arribas.

El monumento que recorre el barrio también tuvo su momento de gloria y de recuerdo de su larga historia. “El Acueducto propor-



El periodista de EL ADELANTADO, Sergio Arribas, durante el pregón de ayer en El Salvador. / ALBERTO BENAVENTE

cionaba agua, a través de conductos, a las casas principales, situadas en la Plaza de El Salvador, aquellas en las que se asentaban ricos hacendados de paños. Pero también el Acueducto llevaba agua a gran parte de las casas, en la calle Cañuelos, y en la calle Almira, donde se realizaba el proceso de tintado de los paños”, explicó el periodista.

Para culminar la noche, el baile flamenco llegó al barrio de la mano de Laura Segovia y su grupo

con el espectáculo ‘Un paseo por el flamenco’, que conquistó a mayores y pequeños en la calurosa noche de ayer.

LAS FIESTAS Durante todo el fin de semana seguirán las actividades programadas por la Asociación de vecinos ‘Justo y Pastor’ de El Salvador.

Hoy el día comenzará con la tradicional rebolada por las calles del barrio con dulzaina y tamboril, aunque el plato fuerte del día

será el concierto de Amanda Puig, que dará un repaso a las mejores canciones de zarzuela a partir de las diez de la noche. Antes de esta gran actuación, a las dos y media, se podrá disfrutar de una paella popular en la plaza al módico precio de cinco euros.

Mañana culminará la semana de actividades con las canciones del ‘Dúo Amanecer’ a las diez de la noche. Después la Asociación de Vecinos, invitará a los asistentes a una chocolatada con churros.

La semana cultural de San Lorenzo continúa hoy con la tajada popular en la plaza

Mañana chocolatada para todos, concurso de pintura rápida y espectáculo flamenco a cargo del grupo María del Barrio

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La semana cultural del barrio de San Lorenzo terminará mañana dando paso a las populares fiestas del barrio, que comenzarán el próximo viernes día 6.

Las actividades programadas por la Asociación de Vecinos del barrio comenzaron el pasado día 26 y son como cada año el precedente cultural de las fiestas que

concluirán el día 11 de agosto.

PROGRAMACIÓN Hoy a la una y media de la tarde se celebrará un encierro infantil organizado por la prestigiosa ganadería ‘La Talanquera’, en la plaza del barrio. A partir de las dos de la tarde comenzará la tajada popular, amenizada por la Escuela de Dulzainas y Tamboril de San Lorenzo de Jesús Cos-



Uno de los momentos del taller de tauromaquia que se celebró el jueves en San Lorenzo. / ALBERTO BENAVENTE

ta, en el mismo lugar.

Mañana a partir de las ocho de la mañana se podrán inscribir todos aquellos que quieran participar en el concurso de Pintura Rápida, que dará comienzo una hora

más tarde, a las nueve de la mañana, en la plaza. La inscripción será acompañada de aguardiente y bollos. La exposición y entrega de premios del concurso tendrá lugar a las siete de la tarde en la plaza del

barrio de San Lorenzo.

A las ocho tendrá lugar la chocolatada y una hora más tarde, a las nueve, el espectáculo ‘Andalucía’ llenará la plaza gracias al Grupo Flamenco María del Barrio.

2 Únicas Parcelas

de 1.000 m²

150.000 €
(cada parcela)

Urbanización Montecorredores
(a 200 m de la circunvalación)



Construcciones
Cardiel, s.a.

INFORMACION:

921 42 75 19

699 307 702

Villaverde se recupera.

La localidad segoviana de Villaverde de Íscar se recupera de la jornada dramática vivida el pasado martes, cuando un hombre que colisionó en dos ocasiones con otros vehículos en la travesía del municipio, agredió a varias personas en la calle, provocando el pánico entre los vecinos. En la imagen se puede ver el momento en que el agresor fue reducido (al fondo) por los agentes de la Guardia Civil de Coca, a los que también ofreció resistencia. Los heridos se recuperan la mayoría ya en sus domicilios y el pueblo intenta superar los momentos de miedo y tensión que se vivieron en la calle. El agresor se encuentra a disposición judicial. /

FOTO: EL ADELANTADO



► POLÍTICA MUNICIPAL

Los tres 'concejales díscolos' del PP serán sustituidos por los siguientes en la candidatura

El comité ejecutivo del partido respalda la labor de la portavoz Beatriz Escudero en base a la "autonomía de gestión" de los grupos municipales"

F. DESCALZO / SEGOVIA

Tres de los 'concejales díscolos' del grupo popular en el Ayuntamiento de Segovia serán sustituidos por los siguientes en la candidatura, según el acuerdo adoptado ayer por el comité ejecutivo del partido, que respaldó la labor de la portavoz de la oposición, Beatriz Escudero, en base al respeto a la "autonomía de gestión municipal".

En la reunión extraordinaria convocada para analizar la crisis interna que ha vivido la formación política popular en el Consistorio segoviano, se repasó lo ocurrido en las últimas semanas en que se había abierto una brecha entre los ediles populares fieles a la portavoz, y algunos que expresaron su disconformidad con la actitud de Escudero

ro rompiendo la disciplina de partido o no asistiendo a algunos de los plenos: Elena García Gil, Mercedes Álvarez-Campana y César Martín,

Esta crisis interna motivó la reunión extraordinaria del Comité ejecutivo del PP en la sede del partido para resolver la situación del grupo municipal. En la reunión participó, además del presidente del partido y senador Francisco Vázquez, el secretario provincial, Miguel Ángel de Vicente, los vicesecretarios y coordinadores.

Al parecer, Escudero había reclamado a Vázquez la apertura de expedientes disciplinarios contra los concejales 'díscolos', aunque finalmente se resolvió con la sustitución de los concejales. En todo caso,

los tres concejales salientes permanecerán dentro de la estructura y órganos del PP de Segovia, donde ocupan diferentes cargos. De hecho, García Gil es la vicesecretaria de Acción Social. Los tres concejales populares Elena García Gil, Mercedes Álvarez-Campana y César Martín, han puesto ya su acta de concejal a disposición del PP provincial, el cual ha admitido la renuncia voluntaria de los tres de modo que serán sustituidos por los tres siguientes en la lista.

En un comunicado de prensa, el PP recuerda que los grupos municipales del PP "gozan de autonomía propia para adoptar sus decisiones de gestión, y los órganos directivos del partido intervienen en las decisiones respecto a los gru-



Mercedes Álvarez Campana y Elena García Gil, en el pasillo del Ayuntamiento. / A.C.

pos municipales cuando son requeridas por los mismos". En este sentido el PP decidió "apoyar y ratificar las medidas adoptadas por la portavoz del grupo popular de Segovia, en cuanto al trabajo y gestión de este grupo".

La siguiente en la lista es María García Marín, aunque su nuevo cargo como gerente del partido es incompatible con el de concejala, de modo que no es probable que asuma el papel de concejal.

Se incorporarán, salvo renuncia, Carmen Madrigal Collazo, Ángel Román, María Paz Plaza. El siguiente en el listado es David Peña, que fue responsable de Nuevas Generaciones del PP segoviano.

Ciudadano @delantado



Opine sobre el grupo municipal del PP en la dirección de internet: www.eladelantado.com

La oficina
Mesón · Restaurante

NOCHES DE LA OFICINA

ENTRANTES
CREMA DE ESPÁRRAGOS TRIGUEROS CON BIRUTAS DE JAMÓN
TALLARINES SALTEADOS CON VERDURAS Y CHIPIRONES

1º PLATO
DORADA RELLENA DE CHAMPIÑÓN CON SALSA SEGOVIANA

2º PLATO
CODORNIZ VILLA ROI CON MERMELADA DE CEBOLLA Y SALSA DE PIMIENTA

POSTRE
TARTA DE QUESO
Agua, pan, vino y café

50 € x PAREJA
VIERNES 30 Y SÁBADO 31 NOCHE

RESERVAS: Telf. y Fax 921 46 02 83
Cocina: 921 46 02 86
C/ Cronista Lecea, 10 40001 SEGOVIA
Email: restaurantelaoficina@hotmail.es

edicta servicios



servicios inmobiliarios

Oportunidad:
viviendas de dos y tres dormitorios en alquiler en Espirido
Desde 306€/mes
Consúltanos

 Grupo
caja segovia
Operador Banca-Seguros

Cervantes, 28 · 40001 Segovia
Tel. 921 413914
www.edictaservicios.es

OPORTUNIDAD ÚNICA

SE VENDEN

2 CHALETS EN VENTA

VENDIDO 1 CHALET

350 m² de parcela cada uno
Excelente precio
20% contado, resto subrogación hipoteca constituida

Telf. 652 916 103

SOCIEDAD

La operación 'salida de agosto' generó tráfico intenso en la AP-6

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El inicio de la operación especial del 1 de agosto que se puso en marcha ayer generó algunas complicaciones de tráfico, especialmente en la autopista AP-6 a su paso por San Rafael.

Según informaron fuentes de la empresa Iberpistas, la mayor intensidad de tráfico se produjo entre las 17 y las 19 horas en los carriles en sentido norte, donde llegó a haber una circulación de 4.000 vehículos a la hora. En sentido Madrid circulaban 1.500 vehículos. De este modo la DGT registró como ni-

vel amarillo la circulación en ese intervalo de tiempo y en el tramo comprendido entre los kilómetros 60 y 65 de la autopista, en las inmediaciones de San Rafael. El resto del día hubo nivel blanco.

Iberpistas habilitó el operativo especial de tráfico que se mantendrá durante todo el fin de semana. Así, a partir de las 11:00 horas se abrió el túnel reversible con el fin de dar más capacidad a la circulación.

Según las mismas fuentes no se produjeron accidentes ni incidentes de relevancia.



La mayor concentración de vehículos se dio en la AP-6. / EL ADELANTADO

► EDUCACION

La Junta contrata un intérprete de la lengua de signos para el próximo curso

Trabjará en un centro educativo para facilitar la comunicación entre un alumno con discapacidad auditiva y sus profesores y compañeros

• La previsión inicial que ha hecho la Administración educativa "en función del alumnado sordo existente, 62 escolares hasta la fecha", es contratar a 26 intérpretes en la Comunidad

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El Consejo de Gobierno regional aprobó el jueves realizar una inversión de 530.556 euros para la contratación en el curso 2010-2011 de intérpretes de lengua de signos en los centros educativos públicos con alumnos con discapacidad auditiva de la Comunidad. En concreto, un intérprete de nueva contratación se incorporará a la provincia de Segovia para atender a un alumno de un centro escolar.

La previsión inicial que ha hecho la Administración educativa

en función del alumnado sordo existente en la región, 62 escolares hasta la fecha, es contratar a 26 intérpretes. De ellos, seis trabajarán en la provincia de Valladolid, otros seis en Salamanca, cinco en León, cuatro en Burgos, tres en Ávila, uno en Soria y uno en Segovia.

En la provincia de Valladolid diez niños recibirán esta prestación en ocho centros educativos; mientras que en la provincia de Salamanca hay 14 alumnos que contarán con el apoyo de intérpretes de la lengua de signos en diez colegios. La provincia de León es en la que hay registrados más alumnos con necesidad de intérprete, un total de 18 de los que siete son de Ponferrada, según datos de la Junta de Castilla y León. Segovia y Soria son las dos únicas provincias en las que contrata a un profesional para mejorar las posibilidades de comunicación de un solo escolar, en cada

caso, con sus compañeros y profesores.

NEXO COMUNICATIVO Fuentes del Ejecutivo regional destacaron que el intérprete de lengua de signos tiene como cometido principal servir de nexo comunicativo entre el profesorado y el alumnado sordo o entre los propios escolares con el fin de facilitar la comprensión de las materias tratadas en el aula. Estos profesionales están en posesión de la titulación de Técnico Superior de Interpretación de la Lengua de Signos o bien tienen el Bachillerato y certificados que acreditan que han superado cursos específicos de Interpretación de la Lengua de Signos Española.

En el curso actual, 2009-10, un total de 26 intérpretes han prestado sus servicios en centros educativos de la Comunidad y han cubierto las necesidades de 53 alumnos con discapacidad auditiva.

LA PARRILLA DE TEJADILLA

Teléfonos reservas:
921 44 21 49
921 43 43 23

Horario de verano:
Abierto todos los días
excepto la tarde del domingo
y lunes todo el día

Menú Diario
8 primeros y 8 segundos
Incluye pan, vino y postre
9€

Raciones

Croquetas caseras **5€**
 Calamares a la romana **5€**
 Tortilla de patata **6€**
 Morcilla a la brasa **6€**
 Chorizo a la brasa **7€**
 Carpaccio de buey con queso de oveja **7€**
 Paté de ave **6,50€**
 Pimientos rellenos de merluza y gambas **7,50€**
 Espárragos trigueros fritos **7,50€**
 Revuelto al gusto **6,25€**
 Ensalada mixta **4,50€**
 Ensalada de solomillo con salsa de queso **9,90€**
 Ensaladilla rusa **5,90€**
 Lomo ibérico **14,95€**
 Queso de oveja **11€**
 Lomo ibérico - queso de oveja **12,95€**
 Callos **5,95€**
 Morros **5,95€**
 Chipirones a la plancha **7,50€**
 Boquerones **6,50€**
 Gazpacho **4,50€**
 Verdel preparado **6,50€**

Menú Especial Comidas - cenas
Todos los días **25€**



Jornada de convivencia y próximas actividades de ASEFAS. La Asociación Segoviana de Familias y Amigos del Sordo ASEFAS, ha celebrado una jornada de convivencia en El Parral en la que los asociados además de disfrutar juntos pudieron intercambiar dudas y experiencia. También se comunicó la apertura del plazo de matrícula para el curso básico de LSE (Lengua de Signos) que se impartirá todos los martes desde el 14 de septiembre hasta el 14 de diciembre ambos inclusive, en horario de 19.00 a 21.00 horas / FOTO: EL ADELANTADO



SEAT EXEO TDI 120 CV.
EXCEPCIONALMENTE EQUIPADO POR 18.600 €.

Motores TDI de última generación • 7 airbags • ESP • ABS • TCS • Volante multifunción • Bluetooth • Climatizador bizona • Llantas de aleación
Radio CD-MP3 • Entrada de audio Aux-in • Isofix • Ordenador de a bordo • Control de velocidad • Faros antiniebla • Apoyabrazos central

PLAN SEATIE

SEAT EXEO TDI. DEBERÍAS PROBARLO.

PROVEEDOR OFICIAL DE LA PRESIDENCIA ESPAÑOLA DE LA UNIÓN EUROPEA.

PVP recomendado en Península y Baleares Exeo 2.0 TDI CR 120 CV Reference: 18.600 € (incluye IVA, transporte, impuesto de matriculación, descuento promocional y Plan 2000E en comunidades adheridas). Oferta válida hasta liquidación de stocks. Consumo ponderado: 5,3-8,1 l/100 Km. Emisiones de CO₂: 139-192 g/Km. Imagen acabado ST Sport. Modelo visualizado EXEO ST Sport no corresponde con el ofertado (Exeo Reference).

información: 902 402 603

GRUPO VOLKSWAGEN

HIGARSA AUTOMOCION, S.A. C. NAVACERRADA 25 - SEGOVIA - TELF. 921 420 200 - gerencia@higarsaautomocion.seat.es

► DIPUTACIÓN

Ocho guarderías de la provincia afrontan su conversión en centros infantiles

El delegado de Asuntos Sociales explicó al pleno que en enero de 2012 deberán estar adaptados a la nuevas exigencias de la Junta los servicios que forman el programa Crecemos

• El futuro de los programas Crecemos y Aprende a nadar fueron temas de debate y crítica en el turno de ruegos y preguntas de una sesión de pleno de la Diputación sin apenas contenido.

P. BRAVO / SEGOVIA

Un total de ocho guarderías del medio rural puestas en marcha a través del programa "Crecemos" en la provincia serán las primeras en afrontar su adaptación para convertirse en 'centros de educación infantil incompletos', de acuerdo a la normativa de la Junta de Castilla y León en esta materia.

Los centros por los que comenzará el proceso de transformación son los que registran menos dificultades de adaptación arquitectónica ya que en algunos municipios será necesario buscar nuevos emplazamientos para cumplir las exigencias regionales, según han indicado fuentes de la Diputación, institución que junto con la Junta de Castilla y León y los ayuntamientos implicados, participa en el programa "Crecemos" dirigido a facilitar la conciliación de la vida familiar y laboral en el ámbito rural. Concretamente, los primeros municipios afectados por el cambio en el servicio son Cantimpalos, Garcillán, La Losa, Navalmanzano, Prádena, Sepúlveda, Valledado y Villaverde de Íscar.

El vicepresidente y diputado delegado de Asuntos Sociales de la Diputación, Miguel Ángel de Vicente, explicó ayer en la sesión de pleno de la corporación provincial, que



El presidente de la Diputación conversa con el portavoz del grupo socialista antes de iniciar la sesión de pleno./KAMARERO

todos los municipios que participan en el programa "Crecemos", actualmente son 24, y quieran continuar con la prestación del servicio dirigido a niños de 0 a 3 años deberán afrontar esta transformación antes de enero de 2012.

En respuesta a una pregunta del diputado socialista José Luis Aceves, el delegado de Asuntos Sociales indicó que las reformas de las instalaciones están siendo asumidas por la Administración regional. Los denominados 'centros incompletos' están destinados a poblaciones de menos de 3.000 habitantes y permiten agrupar a niños de edades diferentes, pero en cada unidad no puede haber

Aprende a nadar

El socialista José Luis Aceves se hizo eco ayer de las quejas manifestadas por ayuntamientos y usuarios contra la supresión de la campaña "Aprende a nadar", que organizaba la Diputación, y pidió al equipo de Gobierno que para el próximo verano enmendara este "error" que ha afectado a más de un millar de niños y adultos. Sin embargo, el responsable de Asuntos Sociales y Deportes matizó que los cursos de natación no se "han perdido" porque han sido organizados por los ayuntamientos y las empresas contratadas en las piscinas municipales, "con la colaboración del Diputación que presta el material". De Vicente argumentó que la "redefinición" del papel de la Diputación en este programa es un "ejemplo de responsabilidad y racionalización de los recursos" ya que, según sus indicaciones, en un momento de dificultades económicas las institución ha preferido dar prioridad a campañas con mayor duración, calado social y más usuarios, como Escuelas Deportivas, frente a las estacionales.

más de 13 menores y tendrá como mínimo 30 metros cuadrados de

superficie, además de servicios, zona de juegos y despachos.

La institución elimina una tasa que "nadie pagaba"

P. B. / SEGOVIA

La Diputación derogará la ordenanza reguladora del precio público que debían pagar los ayuntamientos por utilización de maquinaria propiedad de la institución provincial, según el acuerdo adoptado en el pleno con el voto favorable del grupo popular y la abstención de los socialistas.

Esta decisión fue argumentada por el equipo de Gobierno como una medida destinada a reducir gastos a los ayuntamientos en un momento de dificultad económica.

Sin embargo, tal y como se evidenció en el debate de pleno el pago de la citada tasa se incumplía desde hace años y no suponía un

significativo ingreso para la Diputación. "No la pagaba nadie", fue una frase repetida por diputados de los dos grupos.

De hecho cuando el portavoz del PSOE, Juan José Sanz, pidió datos al equipo de Gobierno para evaluar la carga económica de la que estaban librando a los ayuntamientos y los ingresos a los que

renunciaba la Diputación para compensar gastos del uso de las máquinas, no recibió una respuesta precisa. De forma indirecta los grupos de diputados reconocieron que la eliminación de la tasa respondía a un intento de regular una situación que se había impuesto como una práctica en los últimos años.

BREVES

DOS ACUERDOS CONJUNTOS Endeudamiento. Los grupos de diputados del PP y del PSOE presentaron dos mociones conjuntas. La primera de ellas se hace en el marco de un acuerdo de la Federación Española de Municipios y Provincias al objeto de que el Gobierno permita que las entidades locales puedan acudir a la financiación de inversiones con endeudamiento cuando se trate de obras cofinanciadas con recursos externos a la entidad local.

Resina. La segunda moción presentada por los dos grupos fue para mostrar su apoyo al sector resinero, y que la Diputación Provincial se adhiera al "Decálogo de Coca para el impulso del sector resinero en Castilla y León". El decálogo comienza por declarar al sector resinero como estratégico para el empleo y la sostenibilidad ambiental en las comarcas de Pinares de Castilla y León.

INVERSIONES

Moción del PSOE. Los diputados populares frenaron la moción del PSOE que tenía como objetivo reclamar a la Junta de Castilla y León a que mantenga la inversión en infraestructuras y transportes prevista en el presupuesto del ejercicio 2010 para la provincia de Segovia, así como en el Plan de Convergencia Interior, y que en 2011 lleve a cabo actuaciones pendientes desde hace tiempo como el cierre de la circunvalación de Segovia. Los populares entienden que "no se ha detectado ningún riesgo" en las inversiones programadas por la Junta.

DEPORTES

Marta Domínguez. La corporación provincial ratificó el acuerdo de Junta de Gobierno dirigido a apoyar la candidatura a los Premios Príncipe de Asturias de la atleta Marta Domínguez, presentada por la Diputación de Palencia.

Ciudadano @delantado



Opina sobre los temas tratados en el pleno de la Diputación en www.eladelantado.com

"Haz de tu boda un sueño irrepetible"

ROBERTO TAPIA OLMOS
ALQUILER VEHÍCULOS HISTÓRICOS
670 89 00 60

!! GRAN OFERTA !!
Por NUEVAS instalaciones

MALLAS CASTILLA LEON S.L.

Pol. Ind. HONTORIA. Avda. Hontoria, 1
Tel.: 921 44 15 80

visite: www.mallascastillaleon.com

COLLECTOR 46P
239

Gasolina empuje
Motor Stiga SV 40 4HP,
ancho de corte 46cm.
recogedor 55 litros,
chasis de acero

3.790

Estate Royal

Motor Kohler 18 HP
102 cms. anchura de corte
Transmisión hidrostática
Kit mulching en dotación
panel de mandos muy completo
Recogedor capacidad 320 l.

Estate Collector

Motor Briggs Stratton OHV 13,5 HP
90 cm anchura de corte. Doble cuchilla
5 velocidades adelante + retromarcha
Embrague electromagnético
Recogedor trasero 210l,
Kit mulching en dotación.

1.995

► CULTURA

'Intruders' llegará a Segovia en septiembre

La nueva película de Juan Carlos Fresnadillo, protagonizada por Clive Owen y Pilar López de Ayala, entre otros, eligió ayer a ochenta figurantes para el rodaje

PATRICIA MARTÍN. / SEGOVIA

Una vez más Segovia se prepara para ser escenario de un nuevo rodaje, esta vez protagonizado por actores de renombre internacional.

Con el equipo de 'Torrente 4' todavía rondando por la ciudad, esta vez ha sido el ganador de dos Goyas, Juan Carlos Fresnadillo, director de películas como '28 semanas después' o 'Intacto', quien ha elegido Segovia para rodar su próxima película 'Intruders'.

Cientos de personas de todas las edades se presentaron durante la mañana y la tarde de ayer en la Casa de Andrés Laguna al casting para protagonizar una de las escenas del nuevo film del director canario.

"El rodaje tendrá lugar el próximo 17 de septiembre en la ciudad, aunque la localización exacta no está todavía decidida", afirmó la directora del casting, Yael Moreno. Lo que sí se sabe es que "serán necesarios unos ochenta extras de todas las edades y características variadas, y que la escena se rodará en exteriores, en un día soleado y con bastante gente en una escena de felicidad y parejas besándose", según Moreno.

Los aspirantes acudieron a la cita provistos de fotocopia del DNI y de la tarjeta de la Seguridad Social, en la que serán dados de alta



Uno de los aspirantes del casting, rellenando la información pertinente para participar en 'Intruders'. / ALBERTO BENAVENTE

para la grabación. La mayoría de los asistentes desconocían el título del largometraje, el tiempo durante el que serían contratados y el tipo de película a la que se presentaban, ya que la información facilitada por la productora no ha

sido mucha, por el momento.

El objetivo de la mayoría de gente que se presentaban ayer a la prueba, en la calle Judería Vieja, era en definitiva, conseguir algo de dinero y pasar el tiempo, ya que muchos de ellos se encuentran pa-

rados o en vacaciones.

LA PELÍCULA El reparto de actores, la mayoría internacionales, estará encabezado por el actor Clive Owen (Closer, Duplicity), la holandesa Carice Van Houten (Valkiria,

Black Book), el hispano-alemán Daniel Brühl (Malditos Bastardos, Goodbye Lenin) y la española Pilar López de Ayala, entre otros.

El guión de la tercera película de Fresnadillo lo firman Nicolás Casariego, guionista y escritor finalista del premio Nadal, con su novela 'Cazadores de Luz', y Jaime Marqués, guionista y director de la película 'Ladrones'.

Además de rodarse en Segovia, el film ya se ha grabado en otras localizaciones como Madrid y Londres. Es en esta última ciudad europea donde comenzó la grabación de la cinta el pasado mes de junio. La producción corre a cargo de 'Apaches Entertainment', 'Antena 3 Films' y 'Universal Pictures International' (UPI); siendo esta última la encargada de su distribución a nivel internacional.

Lo que se sabe hasta ahora de 'Intruders', es que será un *thriller* sobrenatural de terror. El argumento girará en torno a una niña de once años, cuyo cuento, protagonizado por un monstruo imaginario llamado Carahueca, se liberará en el mundo real, causando terribles consecuencias. En definitiva, un proyecto muy personal de este premiado director, que mostrará al público los fantasmas y demonios de la infancia de la protagonista.

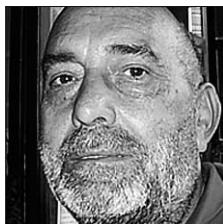
Está previsto que sea estrenada a principios de 2011 en Estados Unidos, por lo que todos los segovianos que hayan sido escogidos para el rodaje, tendrán que esperar a mediados del próximo año para poder verse en la gran pantalla.

Ciudadano @delantado



Opina sobre los castings y las películas rodadas en Segovia en www.eladelantado.com

LOS ASPIRANTES



VICENTE LIEDO

«Me he presentado más veces a algunos castings

que se han hecho en Segovia. Lo hago por curiosidad a ver cómo es esto»



STEFANY ARMADA

«Me he presentado a castings más veces, aunque

realmente lo hago para ganar algo de dinero, además de que gusta».



VICTOR JOSÉ SANZ

«Me presento a ver si me cogen y por ganar

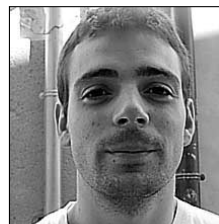
dinero, aunque preferiría presentarme a la próxima edición de Gran Hermano».



PAULA DE LA TORRE

«Es la primera vez que me presento a esto, nunca lo había hecho, pero lo hago

por sacar algo de dinero, principalmente».



EDUARDO AGUDÍN,

«Pensábamos que el casting era para la película de Torrente 4.

Estamos en paro y no tenemos mucho que hacer».

LIMPIEZAS ERESMA

C/ Ciprés, 210. Pol. Ind. Nicomedes García
40140 Valverde del Majano

921 437 806
609 875 077
administracion@limpiezaseresma.net

Residencia 3ª Edad

Prádena Salud

Válidos y asistidos

Concertada con
la Gerencia de Servicios Sociales de
la Junta de Castilla y León

PROMOCIONES ESPECIALES PARA EL VERANO

tel: 921 507 385
609 25 26 27 - 607 16 09 75
c/Ferial 14 Prádena (Segovia)

Restaurante

La Parrilla del Sirenas

MENÚ DIARIO DE LUNES A VIERNES
8,50 € IVA incluido

MENÚ FINES DE SEMANA 17,50 € IVA incluido

- Amplia Carta de raciones y platos combinados
- Menús especiales para celebraciones (consúltenos)

C/ Juan Bravo, 30 Segovia
Teléfono de reservas: 921 46 26 54 coisacb@yahoo.es

SUMINISTROS TRANSCOSE S.L.

TODOS PARA EL AUTOMÓVIL

SEGOVIA ☎ 921 42 87 17
www.transcose.com

CUÉLLAR ☎ 921 14 26 06

CANTALEJO ☎ 921 52 18 26

SORIA ☎ 975 22 09 98

ÁVILA ☎ 920 22 53 00
suministros@transcose.com

LÍDERES EN DISTRIBUCIÓN

Última hora AGOSTO



COSTAS - 1 noche

BENIDORM - Alicante

Hotel Oasis Plaza ***

desde **48 € AD** 1 NIÑO GRATIS* 2º 50% de DTO.*

LOS ALCAZARES - Murcia

Hotel Serena Golf ****

desde **44 € AD** 1 NIÑO 50% de DTO.*

MOTRIL - Granada

Gran Hotel Elba Motril ****

desde **52 € AD** 1 NIÑO GRATIS*

MARBELLA - Málaga

Hotel NH Marbella ****

desde **48 € AD** 1 NIÑO GRATIS*

MATALASCAÑAS - Huelva

Hotel Aptos El Flamero ***

desde **55 € AD** 1 NIÑO GRATIS*

Consulta estancias mínimas.

ISLAS - 8 días / 7 noches

LANZAROTE

Hotel Occidental Allegro Oasis **** (Costa Teguise)

desde **745 € TI** 1 NIÑO GRATIS solo en Hotel*

TENERIFE

Hotel Colón Guanahani **** (Costa Adeje)

desde **615 € AD**

MALLORCA

Hotel Cristóbal Colón *** (Playa de Palma)

OFERTA PENSIÓN COMPLETA A PRECIO DE MEDIA PENSIÓN (ya aplicada en precio)

desde **570 € PC** 1 NIÑO GRATIS sólo en Hotel*

Incluyen avión en línea regular en clase turista (desde Madrid), tasas aéreas y traslados.

SALUD Y BELLEZA

ALCEDA - Cantabria - 3 días / 2 noches

Hotel Balneario Parque de Alceda ***

Verano Relax en Alceda **115 € AD**

Incluye: 2 baños termales relajantes con efecto peeling y 1 servicio respiratorio.

PLAYA DE SAN JUAN - Alicante - 4 días / 3 noches

Hotel Hesperia Alicante Golf Spa ****

Promoción verano

Del 1 al 22 de agosto Del 23 al 31 de agosto

193 € AD **141 € AD**

Incluye: libre acceso a la sauna, piscina interior climatizada, gimnasio y baño turco.

RURAL - 1 noche

LES ESCALDES - Andorra

Hotel Panorama ****

Del 1 al 5 y del 22 al 31 de agosto Del 6 al 21 de agosto

25 € AD **30 € AD**

ÁVILA

Hotel La Posada del Tiétar (Santa María del Tiétar)

Hasta el 31 de agosto **30 € AD** (noches de domingo a viernes)

Suplemento noches de sábado: 15 € por persona y noche.

GRANADA

Hotel Citymar Santa Cruz *** (Crtra. a Sierra Nevada)

Hasta el 31 de agosto **25 € AD**

Actividades gratuitas (consulta condiciones)

HUESCA

Hotel Charlé ** (Jaca)

Hasta el 29 de agosto **38 € AD**

IMÁGENES DE EGIPTO 8 días / 7 noches

Hotel Ramsés Hilton ***** o similar (El Cairo) en AD
Motonave Kahila LUJO en PC ⁽¹⁾

Salidas desde Madrid y Barcelona: viernes, sábados y domingos

Itinerario: El Cairo - Luxor - Esna - Edfú - Kom Ombo - Aswan.

Del 8 al 31 de agosto **1.283 €**

Incluye: avión en clase turista, tasas aéreas, visitas, asistencia, guía local de habla hispana y propinas. (1) Bebidas no incluidas.

CRUCERO FLUVIAL por Rusia - 13 días / 12 noches

M.S RUSS - Panavisión

Salida 17 y 29 * de Agosto

PENSIÓN COMPLETA

**VUELOS, TRASLADOS Y
VISITAS (SEGÚN ITINERARIO) INCLUIDOS**

Itinerario: Moscú - Uglich - Myshkin - Yaroslavl - Goritz - Isla de Kizhi - Mandrogui - San Petersburgo

1.175 €

* Salida 29 agosto crucero de 11 días / 10 noches. Consulta itinerario. Visados (125 € por persona) y tasas aéreas (vuelo desde Madrid con Iberia 140 €, resto de península 180 € por persona) no incluidos.

CRUCEROS por el Mediterráneo 8 días / 7 noches

BUQUE OCEAN PEARL - QUAIL TRAVEL

Salidas: 1, 8, 15 y 22* de agosto

Posibilidad de embarque los lunes en Barcelona

RÉGIMEN TODO INCLUIDO

Itinerario: Valencia - Villefrance, Mónaco / Montecarlo - Livorno, Florencia / Pisa - Civitavecchia, Roma - Nápoles - Valencia.

Cabina interior **749 €** Cabina exterior desde **799 €**

* Suplemento 8 y 22: 50 € por persona.

Tasas de embarque 195 € por persona. Tasas de servicio (a pagar a bordo) 65€ por persona.

BUQUE NCL JADE - NORWEGIAN JADE

Salidas: 8, 15, 22 y 29 agosto

RÉGIMEN PENSIÓN COMPLETA

TASAS DE EMBARQUE INCLUIDAS.

Itinerario: Barcelona - Montecarlo, Mónaco - Livorno, Florencia / Pisa - Civitavecchia, Roma - Nápoles - Palma de Mallorca - Barcelona.

Cabina interior desde **749 €**

CIRCUITO "Ciudades Imperiales" MARRUECOS - 8 días / 7 noches

Hoteles: 3* y 4*

Salidas: 1, 8, 15, 22 y 29 de agosto

Itinerario: Marrakech - Casablanca - Rabat - Meknes - Fez - Beni Mellal - Marrakech.

MADRID desde **846 €**

BARCELONA desde **807 €**

Incluye: avión en clase turista desde Madrid o desde Barcelona, tasas aéreas, 7 desayunos y 7 cenas (bebidas no incluidas), transporte en autocar y guía acompañante de habla española.



Precios por persona en habitación / cabina doble y régimen indicado, válidos para determinadas fechas de los meses de agosto. Gastos de gestión por reserva no incluidos (6 €: Nacional y 9€: Internacional). * Consulta edades, fechas y condiciones de aplicación. Consulta condiciones. Plazas limitadas. (2) Operación financiada por Financiera El Corte Inglés E.F.C., S.A. AD: Alojamiento y Desayuno. PC: Pensión Completa. TI: Todo Incluido.

Pago en **3 meses** ⁽²⁾
0% intereses

902 400 454
www.viajeselcorteingles.es

Con toda la garantía de

VIAJES

El Corte Inglés

sorteosms adelantado

Noches mágicas

III Festival Internacional de Música y Danza del Real Sitio
Gana 1 entrada para asistir a la actuación de



Miguel Poveda

Viernes 6 de agosto

22:30 horas

Patio Central Real Fábrica de Cristales de La Granja

adelantado miguel al 27775

Fecha sorteo: jueves 5 de agosto, a partir de las 12 horas.

Número total entradas en sorteo: 8

Gana 1 entrada para asistir a la actuación de
Barricada

Viernes 20 de agosto. 22:30 horas

Patio Central Real Fábrica de Cristales de La Granja

adelantado barricada al 27775

Fecha sorteo: jueves 19 de agosto, a partir de las 12 horas.

Número total entradas en sorteo: 8

gastronomía

Gana 1 comida o cena para dos personas en



La Parrilla de Tejadilla

Ctra. de Arévalo km 4,200

40196 SEGOVIA

Telfs. 921 44 21 49 / 921 43 43 23

adelantado parrilla al 27775

Fecha sorteo: jueves 19 de agosto, a partir de las 12 horas.

Número premiados: 1 (una comida o cena para dos personas)

Gana 1 Comida para 2 personas en Crepería



Bon Appétit

C/ Infanta Isabel, 12

Teléfono 921 463 933

adelantado creperia al 27775

Fecha sorteo: jueves 19 de agosto, a partir de las 12 horas.

Número premiados: 1 (una comida para dos personas)

Gana 1 Cena para 2 personas en



La Oficina

C/ Cronista Lecea, 10

Teléfono 921 460 283

adelantado oficina al 27775

Fecha sorteo: jueves 19 de agosto, a partir de las 12 horas.

Número premiados: 1 (una cena para dos personas)

cine

Gana 2 entradas para asistir a la
película que desees en las Salas de
Cinebox, Luz de Castilla



adelantado cinebox al 27775

Fecha sorteo: martes 3 de agosto a partir de las 12 horas.

Número total entradas en sorteo: 10

Coste SMS: 1,42 €/SMS IVA incluido. ATS S.A. Apdo. de Correos 18070 Madrid 28080.
informacion@atssa.es / Nº Atn. Cliente: 902549609

CULTURA



Más de un millar de alumnos han pasado desde su comienzo por los Cursos de Pintores Pensionados./JUAN MARTÍN

La Academia de San Quirce acoge la apertura del Curso de Pintores Pensionados

La ceremonia de recepción de los 29 alumnos de las facultades de Bellas Artes que reciben la Beca de Paisaje tendrá lugar mañana

• El trabajo de los alumnos se presentará en una exposición los días 13, 14 y 15 de agosto en la Casa de la Alhóndiga

EL ADELANTADO/ SEGOVIA

La sede de la Real Academia de Historia y Arte de San Quirce acogerá mañana día 1 de agosto la ceremonia de apertura del Curso de Pintores Pensionados, en su edición de 2010. En la ceremonia, que tendrá lugar a partir de las siete de la tarde, se dará la bienvenida a los 29 alumnos seleccionados por las quince facultades de Bellas Artes existentes en el territorio español, para recibir este año la histórica Beca del Paisaje.

El curso se desarrollará entre los días 1 y 15 de agosto en las instalaciones del Centro de Formación Agraria que la Consejería de Agricultura y Ganadería tiene en

Segovia, ya que estas dependencias reúnen las condiciones y los requisitos necesarios para el alojamiento de los alumnos y el normal desarrollo de las actividades académicas.

Además este año el programa formativo y artístico reúne un conjunto de actividades abiertas al público, entre las que caben destacar las conferencias de los profesores Santos Casado, sobre Naturaleza, ecología y paisaje, que ofrecerá el sábado 7, y de Nicolás Ortega, sobre El descubrimiento del paisaje, el lunes 9. Ambas sesiones comenzarán a las siete y media de la tarde en la sede de la Academia de Historia y Arte de San Quirce.

El trabajo de los alumnos quedará expuesto en la Casa de la Alhóndiga los días 13, 14 y 15 de agosto.

DIRECCIÓN Y ORGANIZACIÓN

La dirección del curso corre a cargo del pintor y profesor de la Uni-

versidad Complutense, Luis Mayo Vega, siendo coordinado por el académico de San Quirce, Juan Manuel Moreno Yuste.

El curso, organizado por la Real Academia de Historia y Arte de San Quirce, ha sido posible gracias a la colaboración del Ayuntamiento de Segovia, la Consejería de Agricultura de la Junta de Castilla y León, Obra Social y Cultural de Caja Segovia, Fundación Siglo para las Artes de Castilla y León, Diputación Provincial de Segovia, Fundación Universidad de Verano de Castilla y León, así como del Patronato del Alcázar de Segovia, la Fundación Juan de Borbón y la Fundación Rodera Robles.

Ciudadano @delantado



Opina sobre el Curso de Pintores Pensionados en
www.eladelantado.com

EN EL OTRO PERIÓDICO DE SEGOVIA

tú cuentas

eladelantado.com



www.residencialtagore.es

**SE ALQUILAN APARTAMENTOS
CÉNTRICOS. TOTALMENTE AMUEBLADOS
MUY ECONÓMICOS**

Teléfonos:

629 154 503 - 626 297 874



PROVINCIA

CULTURA

La romería de Malangosto recreará de nuevo el pasaje del Buen Amor

La romería más alta de Europa cumple su 42 edición con el encuentro entre la Chata, que recrearán la magistrada María Tardón, y el Arcipreste, que encarnará un representante de Dyc

SERGIO RUIZ / SEGOVIA

La 42ª edición de la Romería al Puerto de Malangosto se celebra mañana en una marcha que recorrerá parte de la provincia hasta llegar a la sierra, más concretamente en la laguna donde la Chata y el Arcipreste supuestamente se conocieron según el libro del Buen Amor.

Los amigos del Libro del Buen Amor y de la Compañía Malangosto esperan que en la romería participen como en anteriores años personas de ambas zonas de la cordillera, según informó Juan Antonio Tapia y Juan Antonio Matey mediante rueda de prensa en nombre de ambas organizaciones. Desde la dirección del evento se espera superar el número de romeros de anteriores años, que llegó a ser de más de 500 personas.

A las 12.30 dará inicio la marcha desde el chozo, recorriendo diversos paisajes de la provincia hasta la llegada a la cruz donde se oficiará la misa típica a cargo del sacerdote José María López.

La eucaristía tendrá lugar a las 13 horas en la sierra, donde según la organización se recordará a romeros fallecidos recientemente, en especial al cocinero Tomás Urrialde que participó y cocinó muchos años en la marcha, para después a las 13.45 nombrar a los romeros, al Arcipreste y a la Chata en la laguna donde supuestamente se conocieron en el libro del Buen Amor el Arcipreste y la Chata.

La tradicional comida se dispondrá a las 14.30 en la fuente del río Cambrones, en la que los asistentes podrán degustar el arroz campero preparado en el mismo escenario. El lugar ha sido seleccionado según la organización desde "el beneplácito de la Junta de Castilla y León".

Para finalizar la romería, los bailes populares cerrarán el evento,



La organización explicó en rueda de prensa el programa de la 42 edición de la romería. / KAMARERO

La romería estará acompañada en durante todo el recorrido por el sonido de las gaitas

después de la comida, acompañados por el sonido de las gaitas.

La segoviana María Tardón, magistrada de la Audiencia Provincial de Madrid especializada en los casos de violencia de género, ha sido designada para serrana la Chata por la Asociación del Libro del

Buen Amor junto con el nombramiento de Arcipreste de Honor que recae este año sobre la empresa Whisky Dyc.

Para la realización del acto, Juan Antonio Tapia recuerda a los presentes en la romería el compromiso necesario con el entorno. Las recomendaciones por parte de la Junta de Castilla y León son el cuidado y respeto a la naturaleza con lo que no se podrá encender ningún tipo de hoguera en la prevención de incendios forestales. Aunque no existen más restricciones, se anima a los participantes a recorrer el camino a pie o a caballo. Para el cuidado de la zona del encuentro, se ha dispuesto de un camión cisterna que regará antes y

después el emplazamiento para dejar intacto el lugar de reunión.

La dirección del evento anima a todas las personas que quieran participar en la romería, aun cuando el espíritu de la devoción no sea el atractivo principal para unirse a la cita, ya que según comentan, "es la fiesta de ambos lados de la sierra y los respectivos pueblos de su entorno", destacando su labor como acto social además de la innegable celebración religiosa.

Ciudadano @delantado



Opina sobre la Romería al Puerto de Malangosto en www.eladelantado.com

VILLACASTÍN

"XI Muestra Folclórica" contará con seis grupos de distintos países

EL ADELANTADO / VILLACASTÍN El XI Festival Folclórico anual de Villacastín, llamado "XI Muestra Folclórica" se celebra esta noche a las 21 horas en la Plaza Mayor de la localidad. El espectáculo es organizado desde el Ayuntamiento de Villacastín con seis grupos nacionales e internacionales participantes en el evento.

El festival contará con las actuaciones de Bastoners i Falcons de Malla (Barcelona), Grupo de Baile y Folklore "Ciudad de Marbella" (Málaga), Asociación Folclórica "Al-daba" "Salamanca", Asociación Cultural de danza Hierbabuena y escuela de dulzaina de Villacastín, Ensemble for Folk Songs and Dances "Gotse Deltchev" de Sofía (Bulgaria), Besiktas Belediyesi Oyen Genclik ve spor Kulübü Istanbul y Folk Dance Group (Turquía).

EL ESPINAR

Protestas ante la construcción del nuevo macro polígono industrial

EL ADELANTADO / EL ESPINAR La Asociación Centaurea y la Plataforma de Afectados por el proyecto de Polígono Industrial El Espinar II han puesto en marcha una campaña de recogidas de firmas como protesta contra la construcción del macro polígono.

La edificación afecta a un millón de metros cuadrados de terreno medioambiental protegido según informan las organizaciones mediante nota de prensa. Además, los organismos señalan que el conjunto sería "una aberración urbanística y tendría un impacto social sin precedentes".

¡EVITE PROBLEMAS! COMPRE SU VIVIENDA DESPUES DE VERLA



"MANZANA GOLDEN", Edificio de 86 viviendas, locales, garajes y trasteros.



VISITE EL PISO PILOTO
Lunes a Sábado 10:00-14:00horas
17:00-20:00horas
Domingos 10:00-14:00 horas

OFICINA C/ Santo Tomás 2,
40002 Segovia,
Tel. 921 43 43 66, Fax: 921 43 44 32.
segovia@gruponavisa.com

CANTALEJO

CULTURA

Artesanía y gastronomía se dan la mano este fin de semana

El pabellón de 'Las Adoberas' acoge desde ayer y durante todo el fin de semana su Feria de Artesanía y Alimentación, con cerca de 40 expositores abiertos al público

EL ADELANTADO / CANTALEJO

La V Feria de Artesanía y IV Feria de Alimentación se inauguró ayer en el Pabellón Cubierto 'Las Adoberas' del municipio segoviano de Cantalejo. Desde hoy y hasta mañana domingo estará abierto a todo el público de Cantalejo y de otras localidades de la provincia de once a dos y media del mediodía y de siete a once de la noche.

Los amantes de la gastronomía y de la cultura más tradicional pueden visitar la Feria que organiza el Ayuntamiento de Cantalejo y que cuenta con 17 expositores de alimentación y hasta un total de 20 de artesanía. Entre ellos, productos gastronómicos de toda la geografía del norte, centro y sur del país como la miel y los licores Codesal de A Coruña, los jamones y embutidos ibéricos Pepiño de Salamanca, las conservas Josango de Burgos o los helados artesanos de Málaga. Además, artículos de artesanía mostrados en expositores como la cerámica de la Luna de Toledo, la bisutería artística Nurarte de Segovia, la pintura en tela de Dori Hernanz de Madrid, las botas camperas y los complementos de la onubense Amalia Jiménez o el taller de pintura y decoración textil de Soria.



La Feria de Artesanía y Alimentación la conforman cerca de 40 expositores, abiertos al público hasta mañana domingo. / E. A.

Otras actividades

Durante este fin de semana, además, los vecinos de la localidad también podrán disfrutar de multitud de actividades enmarcadas dentro de las Fiestas de la Juventud. La Asociación de Peñas, en colaboración con el Ayuntamiento, organiza para esta tarde una gran cantidad de juegos tradicionales y muy variados para todas las edades. Desde concursos de triples, un concurso de 'gol y gol', un campeonato de tirasoga, un campeonato de chito, guerras de agua para los más pequeños y hasta el clásico juego de la silla. Todo ello hasta las diez de la noche; a partir de entonces habrá un descanso para cenar y, a continuación, una hora más tarde, comenzará la III edición del festival de música 'Cantarock'. Este año tocarán versiones de los años 80, 90 y también actuales dos grupos madrileños: 'Alta Versión' y 'Sebende'. Para este evento, que cada año esperan que se vaya consolidando, la Asociación de Peñas ha empleado la mitad del presupuesto del total de todo el año. Por otra parte, el próximo viernes 6 de agosto a las ocho de la tarde tendrá lugar otra de las actividades más ingeniosas que organiza esta Asociación antes de comenzar las fiestas: el exitoso descenso de 'Autos locos' en el Parque Cien de la localidad. En este concurso puede participar todo el que tenga imaginación y ganas de pasárselo bien, y se premiará al descenso más rápido y a la mejor puesta en escena. Ya el año pasado asistieron cerca de doscientas personas y para este año esperan la misma o más afluencia.

► VALVERDE DEL MAJANO

Los Hermanos Cubero recogen hoy el premio 'Agapito Marazuela'

EL ADELANTADO / VALVERDE

El Ayuntamiento de Valverde del Majano entrega esta noche a las diez y media en la Plaza Mayor el premio de Nueva Creación de Folclore Agapito Marazuela al grupo musical 'Los Hermanos Cubero - Cordaineros de la Alcarria'.

El galardón consiste en una original escultura del artista José Antonio Abella Mardones y en la grabación de un disco que ha sido realizada y de la que se entregarán mil CDs al grupo musical galardonado. En el concierto, Los Hermanos Cubero presentarán su trayectoria musical y las composiciones presentadas y galardonadas en este premio. El premio europeo de Nueva Creación de Folclore Agapito Marazuela está patrocinado por el Ayunta-

miento de Valverde del Majano y organizado por la Ronda Segoviana. En el jurado participaron reconocidos músicos y folcloristas, algunos de los cuales asistirán a la ceremonia de entrega.

En la anterior edición, el premio lo obtuvo el grupo vallisoletano 'Divertimento Folk', que ha actuado en posteriores ocasiones en Segovia con motivo del festival Folk Segovia, además de hacerlo también en Valverde del Majano el día de la entrega del galardón. Desde 1995, la Ronda Segoviana es la organizadora del Premio Nacional de Folklore 'Agapito Marazuela', en reconocimiento al insigne maestro que era natural de Valverde del Majano y se centra en la divulgación del folclore y la cultura tradicional y popular de España.

► SAN ILDEFONSO

El Corella Ballet Castilla y León estrena esta noche a nivel nacional tres piezas en las 'Noches Mágicas de La Granja'

'For 4', 'Soleá Pas de Deux' y 'DGV: Danse á Grand Vitesse' conforma el espectáculo que ofrece la compañía de Ángel Corella

EL ADELANTADO / SAN ILDEFONSO Ángel Corella, a la cabeza del Corella Ballet Castilla y León, estrena esta noche a las diez y media en el Patio Central de la Real Fábrica de Cristales tres piezas en la actuación que ofrecerá en el Festival 'Noches Mágicas de La Granja'.

Las tres composiciones son: 'For 4', cuyo coreógrafo es Christopher Wheeldon con música de Frank Schubert. Se trata de una obra coral enriquecida con variaciones individuales concebidas con la intención de que cada bailarín pueda mostrar su personalidad. En este cuarteto, cada intérprete

transmite su propia energía y disciplina, pero la coreografía muestra una unidad en una exhibición de técnica y virtuosismo; 'Soleá Pas de Deux', una composición de María Pagés con música de Rubén Lebaniegos y estrenada internacionalmente en el New York City Center por el Corella Ballet en marzo de 2010; y 'DGV: Danse á Grand Vitesse', también de Wheeldon con música de Michael Nyman. Esta coreografía plasma en el movimiento la evocación de un viaje por la existencia actual y se desarrolla a gran escala, pero siendo delicada siempre en cada detalle. Además

ofrecerán el clásico 'Suite de Raymonda', de Marius Petipa y A. Gorky con música de Alexandre Glaznov. Esta pieza fue estrenada en 1898 en el Mariinsky de San Petersburgo y constituye una de las obras más delicadas en la coreografía del siglo XIX.

El Festival 'Noches Mágicas de La Granja' continúa el miércoles 4 de agosto con el Circo Acrobático Nacional de Pekín, el viernes día 6 con el concierto del cantante de copla Miguel Poveda, el 20 de agosto con el grupo Barricada y cierra el 24 con el cantante almeriense David Bisbal.

CUÉLLAR

CULTURA

"Humor de protección oficial" abre hoy el ciclo de humor al aire libre

Fran El Chavo, Quique Matilla, J.J. Vaquero, Nacho García y Alex Clavero son los cómicos vallisoletanos responsables de este espectáculo que acogerá el Patio de Armas del Castillo

El ciclo de humor al aire libre programado por la Concejalía de Cultura de Cuéllar dará comienzo hoy en el Patio de Armas del Castillo con el espectáculo "Humor de protección oficial".

NURIA PASCUAL MAYO/ CUÉLLAR

Con el espectáculo "Humor de protección oficial" hoy a las 22.30 horas se abrirá el ciclo de "Noches de Humor al Aire Libre" cuyo desarrollo se traslada este año al Patio de Armas del Castillo.

El cambio de ubicación no es la única novedad de ciclo, ya que la calidad de los espectáculos se ha incrementado sobre ediciones anteriores por lo que se ha establecido un precio de entrada que será de 10 euros anticipada y 12 en taquilla para el espectáculo de hoy sábado y de 3 euros para los que se desarrollarán los jueves 5 y 12 de agosto y el viernes 13 de agosto. Humor de Protección Oficial es una obra guionizada, producida y representada por cinco cómicos vallisoletanos habituales en el canal temático de humor Paramount Comedy. Llevan más de 7 años recorriendo los teatros de toda España, así como las salas de actuaciones más importantes del país con sus monólogos y hace un par de años decidieron unirse pa-



El Patio de Armas del Castillo acogerá esta edición el ciclo de humor al aire libre. / GABRIEL GÓMEZ

ra llevar a cabo este espectáculo que está a punto de estrenar su cuarta edición.

El jueves 5 de agosto llegará hasta el patio del Castillo "Humoritis crónica", el quinto espectáculo de Seguimos Siguiendo Comedy con versiones de Les Luthiers.

El 12 de agosto será el turno de Juan y Punto y su humor con acento extremeño. El viernes 13 de agosto se cerrará el ciclo con un

Los espectáculos continuarán los jueves 5 y 12 de agosto y el viernes 13 a las 22,30 horas

programa doble con la presencia de Ramón Guamá y Suso Seca.

Todos los espectáculos tienen aforo limitado.

Ciudadano @delantado



► Opina sobre el ciclo noches de humor al aire libre en www.eladelantado.com

El club de golf organiza el I Open Villa de Cuéllar

N.P./ CUÉLLAR

El sábado 7 y el domingo 8 de agosto, el campo de golf de la villa acogerá el desarrollo del I Open de Golf Villa de Cuéllar. El objetivo del Club de Golf es poner en marcha un torneo que sea un referente en los de la comunidad y ser un punto de encuentro de los jugadores de los campos de la región.

El torneo se desarrollará en dos vueltas de 18 hoyos, en la modalidad de medalplay individual hándicap para la primera categoría y stableford individual hándicap para la segunda. La inscripción será

única y dará derecho a jugar el torneo, pudiéndose inscribir cualquiera, hasta cubrirse las 128 plazas disponibles. La inscripción debe realizarse en las instalaciones del Club y tiene un precio de 30 euros para socios y 40 para no socios, y la fecha límite será el viernes 6 de agosto. Habrá premio al scratch, a los tres primeros clasificados de cada categoría, a la primera mujer, al approach en los hoyos 7 y 16, al driver más largo en el hoyo 11, premio especial al mejor putteador y al penúltimo clasificado de scratch.



El torneo tendrá lugar los días 7 y 8 de agosto. / EL ADELANTADO

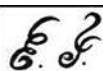
CUÉLLAR, DE CERCA



FRANCISCO SALAMANCA

La verdad del toro

Las III Jornadas de Investigación Histórica de Cuéllar debatieron sobre la tauromaquia como rito popular. Programa interesante, buena organización, calidad contrastada de los ponentes y escasa participación, forman las premisas que caracterizaron este evento, el cual finalizó con un debate muy interesante, a pesar del protagonismo innecesario de algunos. Las diferentes intervenciones, aunque diversificadas en los temas, apuntaron en sus conclusiones a una misma diana, el espectáculo popular como base de la tauromaquia, anotando la necesidad de cuidar y fomentar este tipo de participación popular en los juegos de toros, ya se llamen encierros, probadillas, de cuerda, de fuego, etc. Todos los ponentes estuvieron de acuerdo en esta afirmación, con excepción de los taurinos, es decir los que viven profesionalmente del toro, que opinaron que la tauromaquia de las corridas de toros no se sustenta en los festejos populares, devaluando este tipo de espectáculos en favor de los denominados serios. Otras anotaciones interesantes: la actualidad de los medios de comunicación genera la sociedad del espectáculo, la vida misma es un simulacro cada vez más alejado de la verdad. El cine, la televisión, el photoshop, todo tiene truco, nada es real. Los toros significan la verdad, se mata de verdad un toro y se trata de tú con la vida y la muerte; El espectáculo popular dispone de una ética que enseña valores como solidaridad, compañerismo, lucha, actos gratuitos, autenticidad, afrontar de cara, etc, y además conecta con la gente; La salvaguarda de la corrida de toros está en no desnaturalizar al toro, en su integridad como verdad. Muchas cuestiones que razonan lo intangible, un privilegio escuchar a estos expertos de la palabra del sentimiento, del arraigo, de lo que aprendimos de nuestros abuelos y que tan difícil es de contar.



Agencia Funeraria Santa Teresa y La Purísima

Cuando más nos necesitas

Atención permanente 24 horas 902 02 23 24
Tel: 921 42 58 10 921 14 03 27

Servicios en el Tanatorio Municipal de Cuéllar
Próxima apertura Tanatorio Privado en Cuéllar



► AGROALIMENTACIÓN

Agricultura apoya la construcción de la nueva sede de la DO Tierra de León

Silvia Clemente firma un convenio con el presidente del Consejo Regulador para promover el Complejo de Exposición e Innovación Tecnológica en Valencia de Don Juan (León)

• La consejera destaca la importancia del nuevo centro como soporte para la promoción y formación que impulsará el crecimiento de la Denominación de Origen.

ICAL / LEÓN

La Consejería de Agricultura promueve y apoya la construcción de un Complejo de Exposición e Innovación Tecnológica Agroalimentaria (CEITA) en la localidad de Valencia de Don Juan, situada al sur de la provincia de León. Este centro, que será «referencia» de la industria agroalimentaria, albergará la futura sede de la Denominación de Origen Tierras de León, cuyos viñedos se extienden por las provincias de León, Valladolid y Zamora.

Para hacer realidad esta iniciativa, la pasada semana la consejera de Agricultura y Ganadería, Silvia Clemente, suscribió un convenio con el presidente de la DO, Manuel Losada.

Clemente explica que el nuevo complejo pretende convertirse en un espacio para la difusión de la innovación y de las últimas tecnologías agrarias y agroalimentarias y así convertirse en un punto de referencia para el desarrollo del sector y del tejido agroalimentario en toda su ámbito de influencia, y fundamentalmente el sur de la provincia de León.

El futuro complejo contará con una zona de usos múltiples, un recinto cubierto para ferias, exposiciones y eventos de 2.000 metros cuadrados y, además, por la especial relevancia del sector vitivinícola dentro de la agroalimentación, y su enorme proyección en términos de comercialización y exportación, con un espacio singular y diferenciado para la nueva sede del Consejo Regulador de la DO Tierra de León.

NUEVA SEDE. Esta sede, ubicada



La consejera de Agricultura y Ganadería, Silvia Clemente, firma un convenio con Manuel Losada (CD), presidente de la D.O. Tierra de León, en presencia del consejero de Fomento (d). / P.G. (ICAL)

en un nuevo edificio con una superficie construida de aproximadamente 520 metros cuadrados, estará dotada de despachos y almacenes, un aula de formación continua, un salón de actos, un salón de catas y un salón de plenos. Además, la comunicación con el edificio actual permitirá que se puedan utilizar ambos espacios.

El protocolo firmado establece el compromiso del Ayuntamiento de Valencia de Don Juan de poner a disposición los terrenos, de encargarse de la redacción del proyecto, ejecutar los trámites previos administrativos y de ceder al Consejo Regulador de la Denominación de Origen el uso de un espacio dentro del complejo.

Por su parte el Consejo Regulador se compromete a establecer allí su nueva sede. La Consejería de Agricultura colaborará en la construcción del complejo y para ello subvencionará hasta con un 75 por ciento las obras de construcción del nuevo domicilio social del Consejo Regulador.

La consejera destaca la «gran importancia» que tendrá esta nueva sede, al tratarse de la Denominación de Origen «con más tradición» en Castilla y León, a pesar que fue una de las últimas en alcanzar el «máximo nivel» en la Comunidad, ya que hasta 2007 no se dio luz verde a la Denominación.

Silvia Clemente resalta que tan

sólo el 12 por ciento del volumen del vino que produce esta DO se comercializa bajo esta marca, a pesar de que se trata de un producto que «da de comer a muchas familias y es un soporte económico fundamental». Por ello, Clemente insiste en la importancia de comercializar este vino con la Denominación de Origen, aspecto en el que la construcción de la sede será un «soporte» para la «promoción y formación» que resultará «fundamental» para crecer.

Además, el hecho de que esté compuesta por bodegas «importantes» dentro de la Denominación de Origen será «un acicate de futuro» de gran importancia.

[]

Silvia Clemente
Consejera de Agricultura
«La producción vitivinícola da de comer a muchas familias y es un soporte económico fundamental en el sur de León»

DO TIERRA DE LEÓN

► **Uva y tradición.** La prieto picudo supone el 70 por ciento del territorio vinícola de la DO, que aglutina buena parte de la zona sur de León. A pesar de la juventud de la DO, con sólo tres años de vida, los habitantes de la zona, principalmente en el entorno de Valdevimbre, cuna del prieto picudo, elaboraban vino con esta variedad siglos atrás, atendiendo a una tradición que giraba en las conocidas como bodegas-cueva, una infraestructura excavada en la tierra que utilizaban para almacenar la uva y prensarla.

► **Bodegas.** Las 33 bodegas de la DO, como Pardevalles o Tampesta, venden los vinos de León, que no sólo se consumen en el norte de la Península y Madrid, principales mercados nacionales, sino también en Estados Unidos y en otros países abiertos a probar este caldo.

► **Superficie.** La zona de producción se encuentra ubicada al sur de la provincia de León, integrando parte de la provincia de Valladolid y limitando con las provincias de Zamora y Palencia. La superficie de la zona de producción asciende hasta los 3.317 kilómetros cuadrados.

► **Feria del Vino.** Ayer, hoy y mañana se celebra la octava edición de la Feria del Vino Tierra de León en Valencia de Don Juan con degustación de vinos y productos de la zona.

SEGUROS CAJA RURAL

Déjanos cuidar de ti.

CUALQUIER PLAN DE PROTECCIÓN QUE NECESITES
PARA TU FAMILIA O PARA TU EMPRESA
LO TIENES SEGURO EN CAJA RURAL.



CAJA RURAL

> www.ruralvia.com

► VACUNO

Los ganaderos de leche insisten en denunciar presiones por parte de las empresas transformadoras

Los sindicatos lamentan la valoración de la ministra Elena Espinosa

EL ADELANTADO / SEGOVIA
Los ganaderos de vacuno de leche de Segovia han insistido en denunciar la presión que están soportando por parte de la industria transformadora a la hora de firmar los famosos contratos homologados de compra-venta de leche. Según indican en un comunicado, los ganaderos “siempre hemos creído que un contrato es entre dos partes, pero la industria no cuenta con el productor para redactarle”. En este sentido aseguran que el contrato se hace “a medida de la industria sin posibilidad de negociación”. Además es utilizado para amenazar al productor. de modo que en caso de no firmar puede cobrar menos que aquellos que sí han firmado “e incluso puede que les dejen de recoger la leche”, manifiestan.

Los ganaderos de vacuno de leche han hecho una petición a la Administración para que intermedie en el conflicto de intereses, de modo que a su entender, “la Administración debe controlar las condiciones de estos contratos y no limitarse a archivarlos que es lo que hacen ahora”.

En el comunicado, remitido a esta redacción por el representante de Feplac en Segovia, Enrique Jiménez, señalan que el futuro del sector lechero pasa por la existencia de un contrato en el que tanto productor, como industria transformadora, y como distribución “plasmen en un papel sus costes de producción, los niveles de rentabilidad, precios, duración de los contratos, periodo de pago del producto, etc., de cada uno de los eslabones de la cadena”. “Mientras no seamos capaces de llegar a un acuerdo todas las partes, seguiremos, quién sabe hasta cuándo, produciendo con pérdidas”, agregan.

“No es posible que exista ahora mismo parte de la industria que no traslade al productor el aumen-



Una de las recientes movilizaciones llevadas a cabo por los ganaderos. / J. MARTÍN



Enrique Jiménez, de Feplac-Segovia.

to del precio que se está produciendo en toda Europa” y por ello recuerdan que siguen teniendo grandes beneficios “como siempre a cuenta del productor”.

Sobre este mismo tema se ha pronunciado la organización agraria Unión de Campesinos de Castilla y León (UCCL) que ha lamentado el “desinterés” que de-

muestra la ministra de Medio Ambiente y Medio Rural y Marino, Elena Espinosa, a la hora de hablar sobre la crisis de rentabilidad que llevan ya “más de dos años” soportando los ganaderos que se dedican al vacuno de leche en España.

En un comunicado de prensa, la organización criticó “la continua política de escurrir el bulto” de los máximos responsables del Ministerio, ya que aseguraron que “siempre buscan la excusa de Bruselas para tratar de defender su incapacidad para dar soluciones a la dramática situación de viven miles de profesionales por la falta de rentabilidad de sus explotaciones”. En esta línea, UCCL consideró que la Presidencia española de la UE ha sido “una gran oportunidad perdida” y pidió a Espinosa que “presione” para que las propuestas del Grupo de Expertos recientemente publicadas se conviertan en normativa definitiva. Además, calificó de “inadmisible” que Espinosa “intente cubrir su incapacidad” asegurando que el precio que perciben los ganaderos españoles es superior al de los europeos.

COTIZACIONES DE LA LONJA DEL JUEVES 29 DE JULIO

PORCINO (KGS./VIVO SOBRE GRANJA)

	Precio semana anterior	Diferencia semana anterior	Precio semana actual	Semana actual en ptas.
Selecto	1,27	0,01	1,28	213
Normal	1,26	0,01	1,27	211
Graso +120 Kgs	1,28	0,02	1,30	216
Cerdo Ibérico de pienso 150 Kg.	1,52	-0,01	1,51	251
Cerdas desvieje extra	0,55	0,01	0,56	93
Cerda desvieje primera	0,48	0,01	0,49	82
Tipo Canal II	1,66	0,02	1,68	280
Lechones de 20 Kgs. Carga completa (una sola procedencia).	38,00	-1,00	37,00	6156
Lechones de 20 kgs. Varias procedencias.	32,00	-1,00	31,00	5158
Cochinillo de Segovia "marca de garantía"	30,50	-0,50	30,00	4992
Cochinillos de 4,5 a 7 Kg.	24,50	-0,50	24,00	3993
Cochinillos de 7 a 12 Kg.	27,50	-0,50	27,00	4825

COMENTARIO: La falta de peso en las partidas, debido al calor, incide en el mercado con menos oferta. Por ello se producen ligeras subidas en el cerdo cebado. Los lechones, con un precio elevado que no se ajusta al mercado, bajan ante una menor demanda, así como el cochinillo que registra menos ventas.

VACUNO (KGS./VIVO SOBRE GRANJA)

	Precio semana anterior	Diferencia semana anterior	Precio semana actual	Semana actual en ptas.
Añojos Súper Extra 270-320 kgs -E-	3,51	0,00	3,51	584
Añojos Extra 270-320 kgs -U-	3,46	0,00	3,46	576
Añojos Primera 270-320 Kgs -R-	3,41	0,00	3,41	567
Añojos Segunda 270-320 Kgs -O-	3,02	0,00	3,02	502
Añojos Súper Extra 320-370 kgs -E-	3,41	0,00	3,41	567
Añojos Extra 320-370 kgs -U-	3,31	0,00	3,31	551
Añojos Primera 320-370 Kgs -R-	3,25	0,00	3,25	541
Añojos Segunda 320-370 Kgs -O-	2,98	0,00	2,98	496
Vacas extra -U-	2,63	0,00	2,63	438
Vacas primera -R-	2,19	0,00	2,19	364
Vacas segunda-O-	1,73	0,00	1,73	288
Terneras pienso extra	3,59	0,00	3,59	597
Terneras pienso primera	3,4	0,00	3,40	566
Terneras pienso segunda	3,23	0,00	3,23	537
Ternero cruce charolés macho	2,76	0,00	2,76	459
Ternero cruce charolés hembras	2,41	0,00	2,41	401
Ternero del país	2,17	0,00	2,17	361

COMENTARIO: Mercado estable con repetición de precios. Una semana más los precios son similares. Las escasas ventas se equilibran con la oferta, debido a la existencia de menos animales y con menos peso.

OVINO

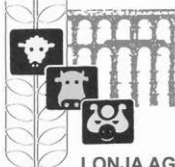
	Precio semana anterior	Diferencia semana anterior	Precio semana actual	Semana actual en ptas.
Cordero lechal 10-12 Kg.	4,65	0,00	4,65	774
Cordero lechal 12,1-15 kg.	4,05	0,00	4,05	674
Cordero recental 15,1-19 Kg.	3,2	0,00	3,20	532
Cordero pascual 19,1-23 Kg.	2,6	0,00	2,60	433
Cordero pascual 23,1-25,4 Kg.	2,45	0,00	2,45	408
Cordero pascual 25,5-28 Kg.	2,3	0,00	2,30	383
Cordero grande 28,1-34 Kg.	2	0,00	2,00	333
Ovejas desvieje Primera	0,55	0,00	0,55	92
Ovejas desvieje Segunda	0,25	0,00	0,25	42

COMENTARIO: Las expectativas de compras de finales de julio no se han cumplido, principalmente en el cordero lechal, a la espera del mes de agosto que generalmente se reactiva el consumo y la tendencia es alcista.

CEREALES (TM/ORIGEN)

	Precio semana anterior	Diferencia semana anterior	Precio semana actual	Semana actual en ptas.
Cebada de 62 kg/Hl.	125	6,50	131,50	21,88
Trigo pienso 72 kg/Hl.	145	6,00	151,00	25,12
Centeno	125	5,00	130,00	21,63

COMENTARIO: Continúa el incremento de precios de semanas anteriores en un mercado un tanto nervioso y con pocas transacciones.



DESDE HOY MISMO RECIBA LOS PRECIOS DE LA LONJA EN SU MÓVIL **MEDIANTE MENSAJE SMS,** NADA MÁS TERMINAR LAS JUNTAS DE PRECIOS

Infórmese en el Tfno. **921 463 847.**

LONJA AGROPECUARIA DE SEGOVIA

SEGUROS CAJA RURAL

PARTICULARES

- VIDA
- PLANES DE AHORRO
- PROTECCIÓN DE PAGOS
- SALUD
- ACCIDENTES
- AUTOS
- HOGAR
- PLANES DE PENSIONES Y PPA
- CAZADOR

EMPRESAS Y AUTÓNOMOS

- INDUSTRIAL Y COMERCIO
- RESPONSABILIDAD CIVIL
- ILT
- SEGUROS DE CRÉDITO
- ACCIDENTES COLECTIVOS

UN PROYECTO DE TODOS

TARDE DEL SÁBADO Y VÍSPERA DE FESTIVOS

<i>Invierno</i>		<i>Verano</i>
17,30	Santuario de la Fuencisla	19,00
18,00	Carmelitas y San Andrés	20,00
19,00	La Resurrección del Señor	20,00
19,15	Ntra. Sra. del Carmen y Hospital General	20,15
19,30	S. Justo, San Miguel, Santo Tomás y San José Obrero Santa Eulalia, Santa Teresa y S. Justo	19,30 20,00
20,00	Cristo del Mercado, San Millán, Misioneros Claretianos, Stma. Trinidad y San Lorenzo San Frutos	20:00 20:30

El mismo horario todo el año	
9,00	San José, Siervas de María y Misioneros Claretianos
9,30	San Martín, Carmelitas Descalzas, Cristo del Mercado, y Concepcionistas (Peralta)
10,00	Santa Teresa, San Lorenzo, San Millán, San Antonio el Real, Santa Isabel, San Vicente, San Juan de Dios, Residencia de Válidos y Ntra. Sra. del Carmen
10,30	Santo Tomás y San Frutos
11,00	Catedral, Santa Eulalia, La Resurrección, Hospital de la Misericordia y El Salvador
11,30	Santísima Trinidad, San Millán, San José Obrero y Cristo del Mercado
12,00	Santa Rita, San Frutos, La Resurrección, Santo Tomás, Ntra. Sra. del Carmen, Jerónimos, P. P. Carmelitas, Misioneros Claretianos, Ntra. Sra. de Belén, Hospital General, Residencia Asistida y Hermanitas de los Pobres y San Martín
12,30	Catedral, El Salvador, Santa Teresa, San Millán y La Fuencisla
13,00	San Miguel, Santísima Trinidad, Cristo del Mercado, San Frutos, San Lorenzo, La Resurrección, Santa Eulalia, San José Obrero, Santo Tomás, Ntra. Sra. del Carmen, Misioneros Claretianos, PP. Carmelitas, MM. Reparadoras y San Andrés
13,30	San Marcos

Invierno		Verano
17,00	San José Obrero (<i>para polacos</i>)	20,00
17,30	Santa Eulalia	17,30
18,00	Ntra. Sra. del Carmen PP. Carmelitas	18,00 20,00
19,00	MM. Dominicas	19,00
19,30	San Miguel y Santo Tomás	19,30
20,00	San Millán, Misioneros Claretianos y Santísima Trinidad	20,00

<i>El mismo horario todo el año</i>	
7,45	Misioneros Claretianos
8,00	Siervas, Concepcionistas (Peralta), Clarisas Corpus, San Millán, PP. Carmelitas (en invierno se suprime)
8,30	Carmelitas Descalzas, San Juan de Dios y Santa Isabel
9,00	San José y Nuestra Señora del Carmen
9,30	Cristo del Mercado
10,00	San Lorenzo y La Catedral
10,30	Santo Tomás
11,00	Santa Eulalia y Misioneros Claretianos
11,30	San Martín
12,00	Santa Rita
12,30	Hermanitas de los pobres
13,00	MM. Reparadoras

<i>Invierno</i>		<i>Verano</i>
19,00	MM. Dominicas Resurrección del Señor	19,00 20:00
19,15	Nuestra Señora del Carmen	20,15
19:30	El Salvador Santo Tomás, San Miguel Y San José Obrero Santa Teresa, Santa Eulalia y El Salvador	19,30 20,00
20,00	San Millán, San Lorenzo, San Frutos, Stsma. Trinidad, Santo Cristo del Mercado, Misioneros Claretianos y San Sebastián	20,00

Datos facilitados por el Obispado

ÁNGEL GARCÍA RIVILLA (*)

En nuestra Diócesis, el pasado curso pastoral tuvo sus acentos en sintonía con el Año Sacerdotal: los encuentros de "formación permanente del clero, habidos cada quince días, han tenido este matiz. El estudio y profundización de dos documentos importantes: El decreto sobre la vida de los Presbíteros del Concilio Vaticano II y la exhortación post-sinodal "Pastores daba vobis" (1992). Profesores y entendidos en la materia, venidos de otros lugares, nos

Cabe señalar y destacar algunos aspectos -signos y gestos peculiares- dentro de este Año Sacerdotal. Las convivencias habituales del presbiterio (San Juan Evangelista, la Misa Crismal y la fiesta de san Juan de Ávila) han resumado espíritu sacerdotal. Nuestro Obispo y Pastor, D. Ángel Rubio, ya marcó unas pautas en el inicio del mis-

En San Frutos del Duratón, el 27 de mayo, fiesta de Jesucristo, Sumo y Eterno Sacerdote se clausuraba el Año Sacerdotal a nivel diocesano. Allí, nuestro Obispo presidía una Eucaristía con unos 80 sacerdotes, se rezaba ante el Santísimo y posteriormente se compartía una comida de fraternidad. La diócesis de Segovia no podía estar ausente en la clausura oficial en Roma organizada por la Congregación del Clero. Los días 9, 10 y 11 de junio Segovia se hizo presente en la ciudad eterna. Junto al Obispo diocesano, un grupo de 15 sacerdotes, participaron en los eventos junto al Sucesor de Pedro -el Papa Benedicto XVI-, miles de obispos y 15.000 sacerdotes de toda la Iglesia. Motivo de alegría, de acción de gracias por el regalo del sacerdocio a su Iglesia por parte del Señor. La consigna-colofón nítidamente la marcó Benedicto XVI en la homilía de clausura en la Plaza de san Pedro bajo un sol de justicia: "Vivid con alegría el don de vuestro sacerdocio en la entrega generosa del día a día".

(*) Vicario para el Clero

Ayllón	Sábados y vísperas de festivos: 20:00 (Convento) Domingos y festivos: 9:30 (Convento), 13:00 (Parroquia)
Carbonero El Mayor	Sábados y vísperas de festivos: 19:30 Domingos y festivos: 12:30 - 19:00
Cantalejo	Sábados y vísperas de festivos: 19:30 Domingos y festivos: 9:30 - 12:30
Coca	Sábados y vísperas de festivos: 19:00 Domingos y festivos: 12:00
Cuéllar	Sábados y vísperas de festivos: 20:00 (San Miguel) Domingos y festivos: 9:00 (Convento de Santa Clara), 11:00 (Residencia de ancianos El Alamillo), 11:30 (Convento de La Concepción), 12:30 (San Miguel)
El Espinar	Sábados y vísperas de festivos: 19:00 Domingos y festivos: 10:00 - 12:00 - 19:00
Nava de la Asunción	Sábados y vísperas de festivos: 19:00 Domingos y festivos: 10:00 - 12:00
Navas de Oro	Sábados y vísperas de festivos: 19:00 Domingos y festivos: 13:00
San Ildefonso	Sábados y vísperas de festivos: 20:00 (Carmelitas) Domingos y festivos: 10:00 (Carmelitas y Colegiata), 11:30 - 13:00 - 20:00
Sepúlveda	Sábados y vísperas de festivos: 19:00 (V. de la Peña) Domingos y festivos: 12:00 (Virgen de la Peña), 19:00 (San Bartolomé)
Villacastín	Domingos y festivos: 10:00 (Convento), 13:00 (Parroquia)

Manos Unidas
CAMPANA CONTRA EL HAMBRE



Contra
el hambre,
defiende
la Tierra

Manos Unidas
50
Años
de
Aniversario

HAZTE SOCIO - HAZTE VOLUNTARIO

902 40 07 07
www.manosunidas.org

CAMPO DE GOLF DE LOS ÁNGELES DE SAN RAFAEL

El proyecto estrella de Los Ángeles de San Rafael ya es una realidad y se presenta como el **primer campo de Golf de 18 hoyos en la provincia** de Segovia. Será además uno de los mejores campos de España, y albergará **importantes**



eventos deportivos ya que será homologable con cualquier nivel de competición. Cuenta con una superficie de **60 hectáreas**, en un enclave privilegiado, muy cerca de Segovia y Madrid, y un **cuidado diseño** de Stirling & Martin.

Hazte socio del club de campeones



[] DAVID MOSER

Un campo muy técnico en un enclave impresionante. El hoyo 10, ¡para recordar!

(*) JUGADOR PROFESIONAL (GREEN CANAL)

[] JOAQUÍN BERJANO

Exigente y con personalidad propia que no dejará indiferente quien se anime a jugarlo sea cual sea su hándicap.

(*) CONSULTOR CÉSPED DEPORTIVO

[] RAFAEL VERA

Un reto para todo tipo de jugadores en el que se exige un alto grado de concentración. Además, los greens están en gran estado

(*) (PRO) GERENTE ASR GOLF

[] GONZALO RUIZ DE LA TORE

Va ser un campo idóneo para competiciones internacionales, ya que tiene unos greens grandes y con pendientes muy bien ubicadas

(*) JUGADOR PROF. Y MAESTRO

[]

JESÚS MORENO

Es un campo bonito con muchos bunker. Está nuevo y por lo tanto con el tiempo mejorará bastante. Me gusta y os deseo suerte.

(*) (PRO) GREEN CANAL



LOS HOYOS



Hoyo # 1

✓ **Esparta** Complicado par 5, corto pero que juega cuesta arriba, en el que será fundamental un juego preciso porque la calle es estrecha y se encuentra defendida por 26 bunkers!! A lo largo del hoyo podemos encontrar varias formaciones rocosas integradas en el diseño.

Hoyo # 2

✓ **El Rincón Mágico.** Dificil par 4 cuesta arriba y dogleg a la derecha. El golpe de salida es crucial intentando evitar la roca y los bunkers que dividen la calle en dos. El green está muy bien protegido por Bunkers, especialmente por el frontal de gran tamaño.



Hoyo # 3

✓ **Atila.** Espectacular par 3 que requiere una gran precisión, con un green alargado defendido por 5 bunkers por la izquierda y un enorme pino, a medio camino, por la derecha.

Hoyo # 4

✓ **El Caloco.** Uno de los par4 más cortos del campo pero cargado de estrategia. Es necesario de salida alcanzar la calle para luego poder atacar el green que está protegido por un lago que rodea la práctica totalidad de su perímetro.



Hoyo # 5

✓ **Sin Horizonte.** Posiblemente uno de los hoyos más bonitos del campo. Un par 4 dogleg a la derecha que presenta un lago que habrá que sobrevolar desde la salida. Para el segundo golpe el el green está alto y orientado diagonalmente.

Hoyo # 6

✓ **La Defensa.** Par 3 muy largo aunque se juega más corto gracias a los 15m de desnivel entre los tees y el green. El green aunque bien defendido por bunkers es bastante grande.

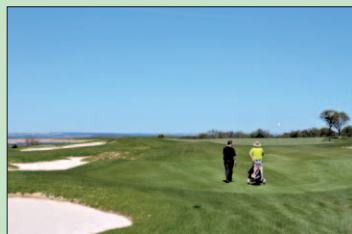


Hoyo # 7

✓ **La Ventana.** Par 5 con una gran cantidad de bunkers a lo largo de la calle. Mención especial requieren los dos enormes waste-bunkers que estrechan la calle entre su comienzo y entre la primera y segunda caída de bola. El approach es sencillo y ligeramente cuesta bajo hacia un green franco.

Hoyo # 8

✓ **El Bunker.** El par 3 más largo y cuesta arriba con un green en forma de "L" y un larguísimo bunker que recorre el hoyo de los tees hasta el borde de green. Otros siete bunkers también defienden los alrededores del green.



Hoyo # 9

✓ **El Mirador.** Uno de los par4 más espectaculares y difíciles. El golpe de salida sobrevuela un lago hacia una calle bien definida por bunkers y formaciones rocosas. El segundo golpe también deberá sobrevolar un área natural para alcanzar el estrecho green orientado de forma diagonal.



Presente

El nuevo campo de golf de Los Ángeles de San Rafael como aspirante a convertirse en uno

Golf "Los Ángeles de San Rafael" es un entretenido y variado par 71 de 6.328 metros de longitud con un impactante diseño caracterizado por su integración en el entorno natural, un espectacular encinar salpicado de imponentes rocas atravesado por la profunda herida del barranco del río Moros. El diseño del campo se ha encaminado desde el principio a proteger y potenciar las características originales y naturales de tan singular finca.

Blake Stirling y Marco Martín han logrado un campo divertido y exigente en precisión, ambas cualidades deseables en golf, sin olvidar algún toque de aleatoriedad como se manifiesta con los dos bunkers de calle del hoyo 2 (Pe-

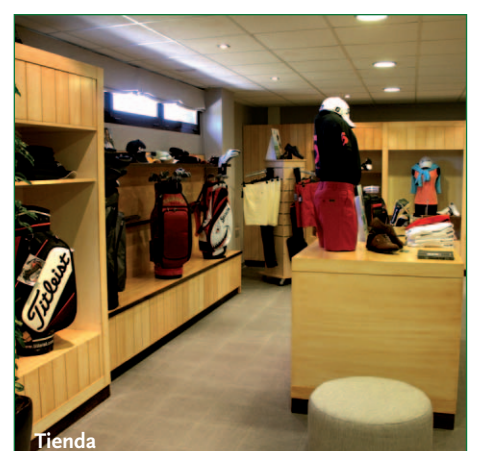
nal design), en homenaje a los cientos de "bunkers injustos" que protegen los recorridos de golf en Escocia.

Hoyos que aconsejan la prudencia y olvidar el drive en el tee de salida, como en el hoyo 4, o muy al contrario, arriesgar para buscar la gloria sólo al alcance de los héroes (hoyos heroicos). O también posicionar la bola estratégicamente aún a costa de perder distancia como en el hoyo 1 (escuela estratégica).

El campo ofrece múltiples opciones de juego, con gran variedad en las orientaciones de los hoyos y su dominio visual. Su longitud y exigente diseño lo acreditan para la celebración de competiciones de nivel internacional.



Cafetería



Tienda

Open¹⁰ Castilla y León Villa de El Espinar

Internacionales
de España
en Pista Rápida

Del 31 de Julio al 8 de Agosto
• Estación de El Espinar •
(Segovia)



CASTILLA Y LEÓN

CASTILLA Y LEÓN ES VIDA



www.teniselespinar.com



CASTILLA Y LEÓN HAY UN CAMINO EN TI



CASTILLA Y LEÓN

CASTILLA Y LEÓN ES VIDA



Cuadro de Honor del Open Castilla y León

Año	Campeón	Subcampeón
1986	José Manuel CLAVET (ESP)	Roberto SANCHÁ (ESP)
1987	Víctor PECCI (PAR)	Hugo CHAPACÚ (PAR)
1988	José Manuel CLAVET (ESP)	Francisco CLAVET (ESP)
1989	Sergio CASAL (ESP)	Martín JAITE (ARG)
1990	Emilio SÁNCHEZ VICARIO (ESP)	Francisco CLAVET (ESP)
1991	Javier SÁNCHEZ VICARIO (ESP)	Francisco MONTANA (USA)
1992	Guillaume RAOUX (FRA)	Joern RENZENBRINK (ALE)
1993	Alex ANTONITSCH (AUT)	Jordi BURILLO (ESP)
1994	Rodolphe GILBERT (FRA)	Markus ZOECKE (ALE)
1995	Rodolphe GILBERT (FRA)	Emilio SÁNCHEZ VICARIO (ESP)
1996	Jerome GOLMARD (FRA)	Emilio SÁNCHEZ VICARIO (ESP)
1997	Jordi BURILLO (ESP)	Nicolás ESCUDE (FRA)
1998	Radek STEPANEK (CHE)	Alex RADULESCU (ALE)
1999	Cyril SAULNIER (FRA)	Sergi BRUGUERA (ESP)
2000	Sergi BRUGUERA (ESP)	Jan SIEMERINK (HOL)
2001	Juan Ignacio CHELA (ARG)	Oleg OGODOROV (UZB)
2002	Olivier MUTIS (FRA)	Fernando VERDASCO (ESP)
2003	Rafael NADAL (ESP)	Tomas ZIB (CHE)
2004	Paul-Henri MATHIEU (FRA)	Nicolas MAHUT (FRA)
2005	Michael BERRER (ALE)	Yeu-Tzuoo WANG (TPE)
2006	Juan Martín DEL POTRO (ARG)	Benjamin BECKER (ALE)
2007	Fernando VERDASCO (ESP)	Alun JONES (AUS)
2008	Sergiy STAKHOVSKY (UKR)	Thiago ALVES (BRA)
2009	Feliciano LOPEZ (ESP)	Adrian MANNARINO (FRA)

Ganadores individuales

Año	Campeones	Subcampeones
1986	Roberto SANCHÁ (ESP) TRIVIÑO (ESP)	Francisco CLAVET (ESP) A. FUENTETAJA (ESP)
1987	Ernesto VÁZQUEZ (ESP) Aniceto ÁLVAREZ (ESP)	Víctor PECCI (PAR) Hugo CHAPACÚ (PAR)
1988	J.A. RODRÍGUEZ ARANSAY (ESP) Hugo CHAPACÚ (PAR)	José Manuel CLAVET (ESP) Francisco CLAVET (ESP)
1989	Emilio SÁNCHEZ VICARIO (ESP) Sergio CASAL (ESP)	Javier SÁNCHEZ VICARIO (ESP) Francisco CLAVET (ESP)
1990	Fernando GARCÍA LLEÓ (ESP) Jesús MANTECA (ESP)	Francisco CLAVET (ESP) Javier SÁNCHEZ VICARIO (ESP)
1991	Francisco CLAVET (ESP) Javier SÁNCHEZ VICARIO (ESP)	José Manuel CLAVET (ESP) Juan Carlos BAGUENA (ESP)
1992	Mike VAN DEN BERG (HOL) Joos WIJNHOUT (HOL)	Nduka ODIZOR (NIG) Roberto SAAD (ARG)
1993	Mark PETCHEY (GBR) Juan CARRASCO (ESP)	Roger SMITH (BAH) Maurice RUAH (VEN)
1994	Rodolphe GILBERT (FRA) Stephan SIMIAN (FRA)	Emilio SÁNCHEZ VICARIO (ESP) Sergio CASAL (ESP)
1995	Rodolphe GILBERT (FRA) Guillaume RAOUX (FRA)	Emilio SÁNCHEZ VICARIO (ESP) Sergio CASAL (ESP)
1996	Emilio SÁNCHEZ VICARIO (ESP) Jordi BURILLO (ESP)	José Antonio CONDE (ESP) Nuno MARQUES (POR)
1997	J. Ignacio CARRASCO (ESP) Brian EAGLE (GBR)	J. Cunha SILVA (POR) Nuno MARQUES (POR)
1998	R. STEPANEK (CHE) Tomas ZIB (CHE)	J. Antonio CONDE (ESP) Rubén FERNÁNDEZ (ESP)
1999	Roger FEDERER (SUI) Sander GROEN (HOL)	Ota FUKAREK (CHE) Alejandro HERNÁNDEZ (MEX)
2000	Ashley FISCHER (AUS) Jason WEIR-SMITH (RSA)	Jordan KERR (AUS) Damian ROBERTS (RSA)
2001	Wesley MOODIE (RSA) Shaun RUDMAN (RSA)	Neville GODWIN (RSA) Marcos ONDRUSKA (RSA)
2002	Tim CRICHTON (AUS) Todd PERRY (AUS)	Karol BECK (SVK) Sander GROEN (NED)
2003	Ota FUKAREK (CHE) Tripp PHILIPPS (USA)	Jean François BACHELOT (FRA) Emilio BENFELE ÁLVAREZ (ESP)
2004	Igor KUNITSYN (RUS) Vladimir VOLTCHKOV (BLR)	Daniel MUÑOZ-DE LA NAVA (ESP) Ivan NAVARRO PASTOR (ESP)
2005	Marcel GRANOLLERS-PUJOL (ESP) Alex LÓPEZ MORÓN (ESP)	Uros Vico (ITA) Daniele Bracciali (ITA)
2006	Paul BACANELLO (AUS) Chris GUCCIONE (AUS)	Johan LANNDSSBERG (SWE) Filip PRPIC (SWE)
2007	Rohan BOPANNA (IND) Aisam-Ul-Haq QURESHI (PAK)	Michel KRATOCHVIL (SUI) Gilles MULLER (LUX)
2008	Ross HUTCHINS (GBR) Jim THOMAS (USA)	Jaroslav LEVINSKY (CZE) Filip POLASEK (SVK)
2009	Nicolas MAHUT (FRA) Edouard ROGER-VASELIN (FRA)	Sergiy STAKHOVSKY (UKR) Lovro ZOVKO (CRO)

Ganadores dobles

Datos del torneo

ENTRADAS
SÁBADO 31 DE JULIO GRATIS DOMINGO 1 DE AGOSTO GRATIS LUNES 2 DE AGOSTO 5 EUROS MARTES 3 DE AGOSTO 7 EUROS MIÉRCOLES 4 DE AGOSTO 8 EUROS JUEVES 5 DE AGOSTO 10 EUROS VIERNES 6 DE AGOSTO 11 EUROS SÁBADO 7 DE AGOSTO 12 EUROS DOMINGO 8 DE AGOSTO 13 EUROS ABONOS 50 EUROS Lugar de venta: Taquilla del Complejo Deportivo Municipal Open Castilla y León a partir del sábado 31 de julio. Horario de taquilla: de 11:00 a 20:45 horas



PREMIOS			
INDIVIDUAL:		DOBLES:	
Campeón:	1 12.250 eur.	Campeones:	1 5.250 eur.
Finalista:	1 7.200 eur.	Finalistas:	1 3.100 eur.
Semifinalistas:	2 4.260 eur.	Semifinalistas:	2 1.840 eur.
Cuarto Finalistas:	4 2.480 eur.	Cuarto Finalistas:	4 1.090 eur.
Octavo Finalistas:	8 1.460 eur.	Octavo Finalistas:	8 610 eur.
1/16 Finalistas:	16 885 eur.		
Total premios:	63.730 eur.	Total premios:	21.270 eur.



PUNTOS ATP			
INDIVIDUAL		DOBLES	
Campeón:	100	Campeones:	100
Finalista:	60	Finalistas:	60
Semifinalistas:	35	Semifinalistas:	35
Cuarto Finalistas:	18	Cuarto Finalistas:	18
Octavo Finalistas:	8		

Sí, 25 años. Se dice pronto, ¿no?. Todos un poco más mayores y por qué no decirlo, también más felices, viendo cómo aquella locura de unos pocos se ha convertido en el mejor torneo challenger del mundo.

Vaya por delante nuestro agradecimiento a todos cuantos durante estos años creyeron en este proyecto y nos ayudaron a consolidarlo: vecinos de la zona, instituciones, patrocinadores, medios de comunicación y jugadores y entrenadores que nos han acompañado a lo largo de este último cuarto de siglo. Todos son partícipes de lo conseguido y pueden sentirse orgullosos de que el conocido como "El Milagro de El Espinar" sea hoy una referencia tenística a nivel nacional e internacional.

Hubo quien tachó de loco a nuestro presidente de honor, Pedro Muñoz, cuando decidió crear un torneo sobre una superficie rápida. Eran los tiempos en que nuestros jugadores caían en las primeras rondas de los torneos en cemento y en hierba. El tiempo no ha hecho sino darle la razón y el Open Castilla y León puede presumir de haber puesto su granito de arena para que los jugadores españoles mejoren en un tipo de superficie en el que se reparte la mayor parte del pastel de puntos de la ATP.

Y repasando el palmarés de nuestro Villa de El Espinar está claro que aquí solo ganan los mejores: Rafael Nadal y Roger Federer, Juan Martín del Potro, Sergi Bruguera y Emilio Sánchez Vicario, Fernando Verdasco y Feliciano López, el checo Radek Stepanek o el argentino Juan Ignacio Chela son solo un ejemplo.

Les invitamos a celebrar con nosotros este 25 cumpleaños. Hemos preparado varias sorpresas: una exposición fotográfica, un sello conmemorativo, un libro y un trofeo especial para la ocasión. Pero no nos olvidaremos de nuestro buque insignia: la promoción del tenis entre los más pequeños, con nuestros clínicos, la Escuela Municipal y el Campeonato Cadete entre Comunidades. Y, cómo no, nuestro compromiso con el tenis en Silla de Ruedas, con las actividades solidarias como la donación de sangre o con los productos de la tierra por medio de la tradicional cata de vinos.

Sean bienvenidos, un año más, y soplen con nosotros las velas de estas 25 ediciones.



GRUPO SIRO

Innovación y Eficiencia

www.gruposiro.com

25 aniversario



¡Qué mejor regalo para cumplir 25 años que ser elegidos como mejor torneo challenger del mundo! Una distinción que se viene a unir a las muchísimas que ha recibido ya nuestro campeonato, pero que nos hace una especial ilusión por venir de la mano de la ATP. El presidente del Comité Challenger de la ATP, Vittorio Selmi, fue el encargado de entregarnos el galardón en un acto celebrado en el Madrid Open.

La exhibición protagonizada por Fernando Verdasco e Iván Navarro utilizando el Acueducto como red dio la vuelta al mundo. Y qué mejor imagen que la de Verdasco y la de nuestro querido monumento romano para quedar inmortalizados en el sello conmemorativo de estos 25 años de historia.



El Centro Nacional del Vidrio ha elaborado un trofeo especial conmemorativo del 25 aniversario del Open Castilla y León, con el que viene colaborando desde 1993. Una pieza de cristal que representa el perfil de una raqueta de tenis con una pelota será el galardón que se lleve este año el ganador del torneo.

Como el resto de los trofeos que confecciona la institución con sede en La Granja, esta pieza está colada sobre hierro fundido, pletinada y trabajada en frío a la rueda. En su interior, y ahí una de la novedades, se ha incorporado un motivo arenado que hace alusión al trofeo oficial del torneo.

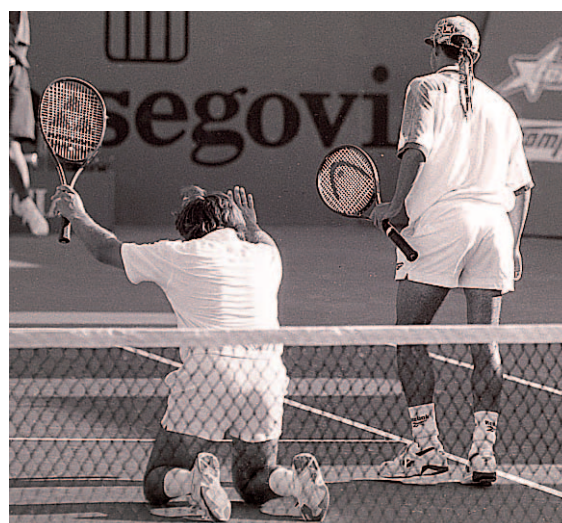
De los hornos del Centro Nacional del Vidrio saldrán solo tres ejemplares de este nuevo trofeo. Uno se lo llevará el ganador de esta 25 edición, otro se le entregará a Su Majestad el Rey Don Juan Carlos, presidente de honor del torneo, y el tercero lo recibirá el presidente de la Junta de Castilla y León, Juan Vicente Herrera.

Trofeo al Mejor Jugador Español

El trofeo al mejor jugador español del torneo, que patrocina la Caja de Ahorros de Segovia, consistirá en una cerámica de diseño exclusivo del artista segoviano José María Pérez de Cossío.



Exposición fotografías 25 aniversario



- Apertura ininterrumpida desde las 9:00 de la mañana
- Menú del día incluido fin de semana
- Raciones, desayunos y meriendas
- Cocina tradicional y de mercado
- Servicio de bar y terraza-jardín
- Local climatizado



www.restauranteazabache.info

Restaurante Azabache

C/ Paseo de San Juan 12 A, San Rafael. Telf. 921 17 24 08 (Segovia)

nicolas mahut (fra) ➤

Nació: 21 enero 1982, Angers (Francia)

Altura: 1,90 m.

Peso: 80 kg.

Jugador: Diestro

Mejor Ranking Individual ATP: 40 (18 febrero 2008)

Mejor Ranking Dobles ATP: 25 (10 enero 2005)



➤ adrian mannarino (fra)

Nació: 29 junio 1988, Soizy (Francia)

Altura: 1,83 m.

Peso: 66 kg.

Jugador: Zurdo

Mejor Ranking Individual ATP: 88 (14 septiembre 2009)

Mejor Ranking Dobles ATP: 362 (26 noviembre 2007)



daniel gimeno-traver (esp) ➤

Nació: 7 agosto 1985, Valencia, (España)

Altura: 1,85 m.

Peso: 77 kg.

Jugador: Diestro

Mejor Ranking Individual ATP: 72 (30 noviembre 2009)

Mejor Ranking Dobles ATP: 153 (21 septiembre 2009)



➤ iván navarro (esp)

Nació: 19 octubre 1981 (Alicante, España)

Altura: 1,83 m.

Peso: 86 kg.

Jugador: Diestro

Mejor Ranking Individual ATP: 67 (2 marzo 2009)

Mejor Ranking Dobles ATP: 127 (2 marzo 2009)

LISTADO COMPLETO DE JUGADORES

GIMENO-TRAVER, Daniel (ESP)

GRANOLLERS, Marcel (ESP)

RAMIREZ HIDALGO, Ruben (ESP)

BOHLI, Stephane (SUI)

ALVES, Thiago (BRA)

GICQUEL, Marc (FRA)

NAVARRO, Ivan (ESP)

DODIG, Ivan (CRO)

MAHUT, Nicolas (FRA)

KRAVCHUK, Konstantin (RUS)

OUAHAB, Lamine (ALG)

BAUTISTA-AGUT, Roberto (ESP)

DESEIN, Niels (BEL)

MUNOZ-DE LA NAVA, Daniel (ESP)

KUDRYAVTSEV, Alexandre (RUS)

MANNARINO, Adrian (FRA)

ALCAIDE, Guillermo (ESP)

CERVANTES-HUEGUN, Inigo (ESP)

KING-TURNER, Daniel (NZL)

HUTA GALUNG, Jesse (NED)

MENENDEZ, Adrian (ESP)

MARRERO, David (ESP)

MILLOT, Vincent (FRA)

GRANOLLERS, Gerard (ESP)



incorpore
WELLNESS CENTER

INSTALACIONES:

- 3.000 m² de instalaciones.
- 4 salas de actividades dirigidas.
- Sala de ciclo indoor.
- Piscinas cubierta climatizada.
- 4 pistas de padel.
- Jacuzzi y baño de vapor.
- Rayos uva.
- Parking gratuito.

SERVICIOS:

- Sistema de entrenamiento Wellness System.
- Entrenadores personales.
- Cursos de natación y padel (todas las edades y niveles).
- Clases dirigidas "Les Mills": Body-pump; Body-combat; R.P.M (ciclo indoor); y muchas otras, como: Batuka, Defensa personal, Pilates, Yoga, o Stretching.
- Club del corredor.

HORARIO DE APERTURA:

Laborables
de 8:30 a 23:00 h.

Sábado de 9:30 a 14:30 h.
y de 16:30 a 20:30 h.

Domingo y festivos
de 9:30 a 14:30 h.

C/ Baltasar Gracián, 9- SEGOVIA 40006 T. 921 421 422- información@incorpore.es www.incorpore.es;
o encuéntranos como incorpore wellness center en tu Facebook.

Jugadores



marcel granollers (esp)

Nació: 12 abril 1986, Barcelona, (España)
Altura: 1,90 m.
Peso: 77 kg.
Jugador: Diestro
Mejor Ranking Individual ATP: 44 (16 febrero 2009)
Mejor Ranking Dobles ATP: 16 (5 julio 2010)

guillermo garcía-lópez (esp)

Nació: 4 junio 1989, La Roda (Albacete - España)
Altura: 1,88 m..
Peso: 82 Kg.
Jugador: Diestro
Mejor Ranking Individual ATP: 38 (17 mayo 2010)
Mejor Ranking Dobles ATP: 88 (26 abril 2010)



roberto bautista-agut (esp)

Nació: 14 abril 1988, Castellón
Altura: 1,82 m.
Peso: 75 kg.
Jugador: Diestro
Mejor Ranking Individual ATP: 163 (12 julio 2010)
Mejor Ranking Dobles ATP: 716 (5 julio 2010)

thiago alves (bra)



Nació: 22 mayo 1982, Sao Jose do Rio Preto, (Brasil)
Altura: 1,78 m.
Peso: 75 kg.
Jugador: Diestro
Mejor Ranking Individual ATP: 88 (13 julio 2009)
Mejor Ranking Dobles ATP: 151 (13 octubre 2006)

karol beck (svk)



Nació: 03 abril 1982, Zvolen (Eslovaquia)
Altura: 1,80 m.
Peso: 74 Kg.
Jugador: Diestro
Mejor Ranking Individual ATP: 36 (22 agosto 2005)
Mejor Ranking Dobles ATP: 62 (17 octubre 2005)

lamine ouahab (alg)



Nació: 22 diciembre 1984, Algiers (Argelia)
Altura: 1,85 m.
Peso: 83 kg.
Jugador: Diestro
Mejor Ranking Individual ATP: 114 (21 septiembre 2009)
Mejor Ranking Dobles ATP: 122 (19 noviembre 2007)

guillermo alcaide (esp)



Nació: 27 mayo 1986, Madrid, (España)
Altura: 1,88 m.
Peso: 77 kg.
Jugador: Diestro
Mejor Ranking Individual ATP: 203 (05 julio 2010)
Mejor Ranking Dobles ATP: 341 (19 abril 2010)

stephane bohli (sui)



Nació: 25 julio 1983, Ginebra (Suiza)
Altura: 1,85 m.
Peso: 80 kg.
Jugador: Diestro
Mejor Ranking Individual ATP: 125 (5 julio 2010)
Mejor Ranking Dobles ATP: 255 (6 agosto 2007)

ruben ramírez hidalgo (esp)



Nació: 6 enero 1978, Alicante, (España)
Altura: 1,83 m.
Peso: 74 kg.
Jugador: Diestro
Mejor Ranking Individual ATP: 50 (2 octubre 2006)
Mejor Ranking Dobles ATP: 70 (19 noviembre 2007)



El Espinar - San Rafael - La Estación



PUERTA DE CASTILLA Y LEÓN



Actividades

UNA EXPOSICIÓN HISTÓRICA

No cabe duda que estos veinticuatro años de vida han guardado en nuestra retina decenas de imágenes sobre el considerado como el mejor torneo challenger del mundo. Cada uno conservamos en la memoria algunos de esos buenos momentos que hemos vivido. Más de dos décadas de partidos, protagonistas, anécdotas, que se han materializado en las miles de fotografías que integran el archivo del torneo. Tras una detenida selección, las mejores instantáneas y las mejores anécdotas podrán contemplarse de nuevo en esta edición en la calle principal del ATP Open Castilla y León.



XIX ESCUELA MUNICIPAL DE TENIS DE EL ESPINAR

El "Villa de El Espinar" ha dejado claro siempre que la meta del torneo es ante todo ofrecer a todos los niños un escaparate en el que mirarse. De ahí que la creación de una escuela fuera, desde el principio, una de sus apuestas más firmes. En la búsqueda de su objetivo, encontró siempre la colaboración del Ayuntamiento de El Espinar. Y hoy esa escuela de verano alcanza ya su XIX edición. Sus alumnos tendrán la oportunidad de disfrutar del ATP Open Castilla y León y participar también en una de las clases prácticas que impartirá uno de sus jugadores más destacados.



ÁREA INFANTIL

El Torneo tiene siempre muy presentes a los más pequeños. Como en anteriores ediciones, ofrecerá algunos atractivos a los niños mediante la organización de actividades relacionadas con el mundo del minitenis y la instalación de un área infantil de juegos. En esta zona, Coca-Cola realizará para todos los niños un taller de reciclaje para concienciarlos de la importancia del respeto al medio ambiente. Las instalaciones del Torneo durante los días 4, 5 y 6 de agosto en horario de 11:00h. a 14:00h. y de 18:00h. a 21:30h.



IV CONCURSO DE ESCAPARATISMO

Por cuarto año consecutivo, desde el sábado 24 de julio hasta el domingo 8 de agosto, se celebrará el IV Concurso de Escaparatismo organizado por el ATP Open Castilla y León y el Centro de Iniciativas Turísticas de El Espinar, en el que participarán los establecimientos comerciales de San Rafael, El Espinar, La Estación de El Espinar y Los Angeles de San Rafael. El tema del concurso será el ATP Open Castilla y León y su entorno: el Torneo, sus paisajes, su estructura, su pueblo, etc. Se valorará la relación del escaparate con el Torneo de Tenis. La técnica a utilizar será libre.



PERIÓDICO DIARIO

EL ADELANTADO DE SEGOVIA, diario oficial del torneo prácticamente desde su creación, volverá a hacer un gran esfuerzo por editar todos los días que dure el campeonato un periódico de doce páginas íntegramente dedicado a las noticias que genera el evento. El decano de la prensa segoviana organizará además un importante número de actividades en el village del torneo.



EL OPEN BUSCA ESTE AÑO LA DONACIÓN DE SANGRE NÚMERO 2.000

Hace trece años que la Federación de Donantes de Sangre de Castilla y León y el ATP Open Castilla y León pusieron en marcha una jornada de promoción de la donación, que permite en cada edición del torneo recoger numerosas bolsas de sangre. De mantenerse el ritmo de donaciones de años anteriores, en el transcurso de esta 25 edición del torneo se podría alcanzar la donación número 2.000 en la historia del campeonato, pues ya se han contabilizado 1.893.

El Torneo recibió en el 2004 la Medalla de Honor de Hermandad de Donantes de Sangre de Segovia por esta iniciativa, y en 2009 una distinción de la Federación de Donantes de Sangre de Castilla y León.

Tan buenos han sido los resultados obtenidos en esta Jornada que el equipo móvil que mandará el Centro Autonómico de Hemoterapia y Hemodonación de Castilla y León permanecerá en las instalaciones del Torneo durante los días 4, 5 y 6 de agosto en horario de 11:00h. a 14:00h. y de 18:00h. a 21:30h.

FIESTA DE LOS GABARREROS

El torneo volverá también a promocionar la fiesta de los gabarros, celebración declarada de interés regional, realizando una demostración de las artes tradicionales de corta de tronco características de la comarca. La actividad tendrá lugar el jueves 5 de agosto y para ello se contará con la colaboración de la Concejalía de Cultura del Ayuntamiento de El Espinar y del Centro de Iniciativas Turísticas de la zona.



hotel El Espinar

★ ★ ★

Ctra. N-VI Km. 66 - 40400 - EL ESPINAR - Segovia
 Información y reservas: 921 18 32 32
 recepcion@hotelelespinar.es - www.hotelelespinar.es

Restaurante

Eventos

Detalles

Confort

MENÚS

Primeros
 (común para todos los menús)

- Ensalada mixta
- Melón con jamón
- Gazpacho Andaluz
- Espárragos con mahonesa
- Pasta con tomate
- Plato del día (preguntar camarero)

Segundo +
 primeros arriba indicados 12€

- Filete de ternera con patatas
- Chuleta de cerdo con patatas
- Huevos fritos con chorizo y patatas
- Filete de panga a la romana
- Plato del día (preguntar camarero)

Segundo +
 primero arriba indicados 2,5€

- Chuletón de ternera con patatas

Segundo +
 primeros arriba indicados 20€

- Entrecote de ternera con patatas
- Chuletitas de lechal con patatas
- Bacalao con tomate

PAN, BEBIDA, POSTRE Y CAFÉ. IVA INCLUIDO

Telf. 921 17 15 57 SAN RAFAEL (Segovia)
 www.hostalrestaurantelavina.es

Bar Restaurante H Hostal La Vina

Actividades

CLINICS DE PROMOCIÓN DEL TENIS

CLINICS EN EL TORNEO

Es una de las actividades con mayor solera en el Open de Castilla y León. Y gracias a ella cerca de 35.000 niños procedentes de todas las provincias que componen Castilla y León se han desplazado durante los veinticuatro años de la historia del Torneo hasta la Estación de El Espinar para recibir una clase práctica de alguno de los grandes jugadores que participan en el torneo. Una vez más, unos cien niños de cada una de las provincias de la Comunidad visitarán el Torneo.

CLINICS DE PROMOCIÓN ANTES DEL TORNEO

Durante todo el mes de julio diferentes poblaciones de la provincia de Segovia (San Rafael 10 y 11 de julio, El Espinar 17 y 18 de julio y Segovia 24 y 25 de julio), serán la sede de numerosos clinics de mini tenis, donde los niños, además de aprender las técnicas de este maravilloso deporte, participarán en un concurso de pintura.



OPEN SOLIDARIO

El ATP Open Castilla y León creó en el año 2007 los Premios denominados Open Solidario, a través de los cuales el Torneo donará todos los años una cantidad económica a ONG's o entidades sin ánimo de lucro que desarrollen actividades de carácter solidario. Estas entidades deberán cumplir dos requisitos: impulsar proyectos de carácter internacional y que estén desarrollados por castellano leoneses.

En la primera edición del Open Solidario 2007, el Torneo colaboró con dos iniciativas: la compra de antibióticos destinados a niños de Camerún y el envío de ayuda alimentaria para los niños del país africano de Benin.

En la segunda edición del Open Solidario 2008, el Torneo colaboró con dos iniciativas: la compra de equipamiento para un centro de salud situado en Pikine, barrio localizado a las afueras de Dakar, capital de Senegal.

En la tercera edición el premio recayó en Amref Flying Doctors España (Fundación Africana para la Medicina y la Investigación) que destinó el dinero recibido a un programa integral de prevención, formación médico sanitaria e intervención quirúrgica preferente en mujeres con fístula obstétrica en Etiopía.

ENSALADERA DE LA COPA DAVIS

El Trofeo más importante del Tenis mundial como es la Ensaladera de la Copa Davis, conseguida en el año 2009 por la Selección Española de Tenis en Barcelona, volverá a estar expuesta como ya sucedió en el 2001, 2005 y 2008 en el Torneo. El Trofeo llegará el sábado 31 de julio al Azoguejo de Segovia para permanecer expuesto un día junto al Acueducto, el día siguiente viajará a El Espinar y se situará en la Plaza de la Constitución, y ya desde el lunes 2 de agosto hasta el domingo 8 permanecerá el village del torneo.



PROMOCIÓN DEL VINO DE CASTILLA Y LEÓN

La Asociación de Sumilleres de Castilla y León, que preside el segoviano Pablo Martín Martín y el Torneo de El Espinar vienen promocionando desde hace años los vinos de Castilla y León. Este año la Asociación realizará una de sus reuniones de trabajo en las instalaciones del Torneo y además se celebrará una nueva cata de vinos de Castilla y León el miércoles 4 de agosto, que será ofrecida por profesionales de esa agrupación. La Asociación suele aprovechar este acto para entregar la insignia de Oro al Sumiller de Honor de Castilla y León a una destacada personalidad, que se haya distinguido por la promoción de los vinos de Castilla y León a nivel nacional e internacional. Esta distinción ha recaído hasta la fecha en los periodistas de TVE Sergio Sauca, de la Cadena SER Miguel Ángel Zubiarrain y de Tele 5 Pepe Ribagorda. Una bodega de la comunidad, Estancia Piedra, figura además entre los patrocinadores del torneo.



CONCIERTO DE LA BANDA MUNICIPAL DE MÚSICA DE EL ESPINAR

La Banda Municipal de Música de El Espinar, una de las formaciones más sólidas de la provincia de Segovia, volverá a protagonizar un concierto en las instalaciones del torneo el sábado 7 de agosto a partir de las 22:00h. Esta actuación se ha consolidado en el tiempo para que los aficionados que se acercan al Torneo puedan deleitarse con la agrupación musical con mayor tradición del municipio, con más de setenta años de antigüedad.

— SÁBADO 31 —

11:30-21:00 Llegada y exposición de la Ensaladera de la Copa Davis en El Acueducto de Segovia.

13:00 Sorteo Oficial del cuadro final del Torneo. Village del Torneo.

— DOMINGO 1 —

12:00-21:00 Llegada y exposición de la Ensaladera de la Copa Davis en la Villa de El Espinar.

13:00 Entrega de premios a los niños del IV Concurso de Pintura Infantil. Village del Torneo.

— LUNES 2 —

Día de El Adelantado de Segovia.

11:30 Llegada niños de las provincias de Castilla y León.

11:30 Llegada al Torneo de la Ensaladera de la Copa Davis.

13:30 Clinic dirigido a los niños que asistan al Torneo.

16:30 Inauguración del Torneo por el Alcalde de El Espinar (Pista Central)

— MARTES 3 —

11:00 VI Master de Castilla y León de Tenis en Silla de Ruedas.

11:30 Llegada niños de las provincias de Castilla y León.

13:30 Clinic dirigido a los niños que asisten al Torneo.

16:30 Final VI Master de Castilla y León de Tenis en Silla de Ruedas. Trofeo Aspaym

20:30 Actuación del grupo Musical "EL Puntillo Canalla"

21:30 Cena Oficial del Torneo (Village)

— MIÉRCOLES 4 —

11:30 Llegada niños de las provincias de Castilla y León.

12:00 -14:00 y 18:00 -21:30 Jornada de Donación de Sangre.

13:30 Clinic dirigido a los niños que asisten al Torneo.

18:00 Presentación del Campeonato Cadete de Selecciones Autonómicas Castilla y León - Cataluña

20:45 Cata de vinos de la Asociación de Sumilleres de Castilla y León. Village del Torneo.

22:30 Fiesta de los jugadores

— JUEVES 5 —

09:00 XIV Campeonato Cadete Selecciones Autonómicas entre Castilla y León y Cataluña.

11:30 Llegada niños de las provincias de Castilla y León.

12:00 -14:00 y 18:00 -21:30 Jornada de Donación de Sangre.

13:30 Clinic dirigido a los niños que asisten al Torneo.

18:00 Reunión de la FES en el Restaurante Oficial de Torneo

21:30 Fiesta de los Gabarreros. Village del Torneo.

— VIERNES 7 —

Día de Caja Segovia

11:00 XIV Campeonato Cadete Selecciones Autonómicas entre Castilla y León-Cataluña

11:30 Llegada niños de las provincias de Castilla y León

12:00 -14:00 y 18:00 -21:30 Jornada de Donación de sangre

13:30 Clinic dirigido a los niños que asisten al Torneo.

20:00 Entrega de los premios del IV Concurso de Escaparatismo. Village del Torneo.

— SÁBADO 8 —

Finales XIV Campeonato Cadete Selecciones Autonómicas entre Castilla y León y Cataluña.

11:30 Llegada niños de las provincias de Castilla y León.

11:30 Clinic dirigido a los niños que asisten al Torneo.

12:30 1ª semifinal individual. Pista Central.

17:00 2ª semifinal individual. Pista Central.

19:00 Final de dobles Open. Pista Central.

22:00 Concierto Banda Municipal de Música de El Espinar. Pista Central

— DOMINGO 9 —

12:30 Final Individual del ATP Open Castilla y León. Pista Central.

(*) Horas pendientes de confirmación en función de las retransmisiones de TV



José María

LA COCINA TRADICIONAL SEGOVIANA DE HOY

Disfrute del Torneo y descubra nuestra gastronomía

Cronista Lecea, 11 (junto a Plaza Mayor). 40001 Segovia
Reservas: 921 461 111 - 921 466 017. Bar: 921 460 272. Fax: 921 466 129
www.rtejosemaria.com / e-mail: correo@rtejosemaria.com

Campeonato cadete de Selecciones Autonómicas

Los mejores jugadores y jugadoras cadetes de las Comunidades de Castilla y León y de Cataluña se enfrentarán durante los días 5 al 7 de agosto en las instalaciones del ATP Open Castilla y León dentro del encuentro autonómico cadete que se viene celebrando desde hace once años, en el que las jóvenes promesas del Tenis español tienen así la oportunidad de convivir durante esos días con las grandes estrellas del Tenis mundial que participan en el ATP Open Castilla y León. Este Torneo tiene en su palmarés las victorias conseguidas por los jugadores Nicolás Almagro y Pablo Andújar, que ya se encuentran situados ente los mejores puestos del ranking mundial.



Campeones de la edición del año pasado.

SELECCIÓN DE CATALUÑA

Selección Masculina

- Pol Toledo
- Jordi Masalle
- Jaume Pla
- Marc Collado

Selección Femenina

- Andrea Lázaró
- Mirian Rossell
- Laia Hernández
- Aina Hernández

CAPITÁN:
ERNEST CORRA



SELECCIÓN DE CASTILLA Y LEÓN

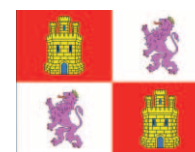
Selección Masculina

- David Pérez Sanz
- Víctor Recuero Alonso
- José Luis Sangróniz Ojer
- Alberto Pérez-Moneo Hernández

Selección Femenina

- Silvia Fuentes Pérez
- Ángela Lorenzo Garrido
- Ana Román Domínguez
- Leyre Martín Tena

CAPITÁN:
IGNACIO PRIMO



 **Diputación de Segovia**

NUESTROS PUEBLOS
son nuestro trabajo

www.dipsegovia.es

VI Master de tenis en Silla de Ruedas Open Castilla y León

El Open Castilla y León tiene una gran sensibilidad por promocionar todas las áreas del mundo del tenis y, de forma especial, la modalidad del tenis en silla de ruedas.

Hace siete años las pistas de La Estación de El Espinar acogieron una exhibición de esta modalidad, que hace cuatro se transformó en el I Master Nacional de Tenis en Silla de Ruedas Open Castilla y León 2005.

Este año se celebrará la VI edición de este Master, que se disputará el martes 3 de agosto. En nuestro corazón estará el jugador burgalés Oliver Puras, recientemente fallecido. Él nos ayudó a poner en marcha este

campeonato y, aunque hace unos días le rendimos un emotivo homenaje con ocasión de la presentación del torneo, su gran personalidad estará muy presente ese día entre nosotros.



PALMARÉS DEL MASTER NACIONAL

I EDICIÓN 2005

Campeón:

Iván da Silva

Subcampeón:

Francesc Tur

II EDICIÓN 2006

Campeón:

Álvaro Illobre

Subcampeón:

Martín Varela

III EDICIÓN 2007

Campeón:

Rubén Pérez

Subcampeón:

Oliver Puras

IV EDICIÓN 2008

Campeón:

Rubén Pérez

Subcampeón:

Oliver Puras

V EDICIÓN 2009

Campeón:

Rubén Pérez

Subcampeón:

Juan José Rodríguez

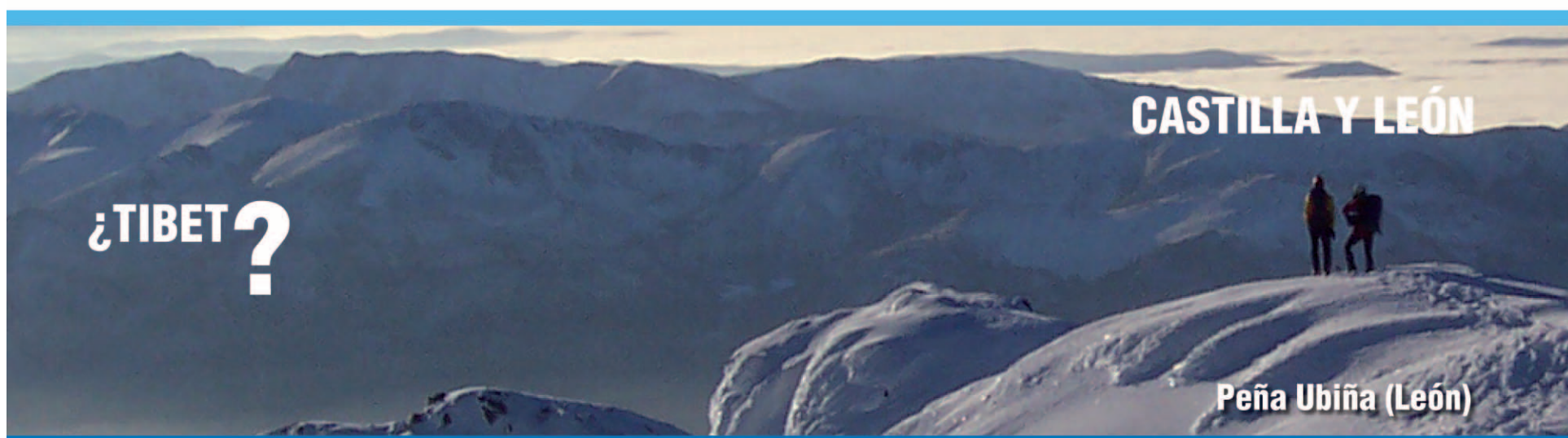




CASTILLA Y LEÓN

en una escapada

VERÁS MUNDO



CASTILLA Y LEÓN ES VIDA

www.turismocastillayleon.com
902 20 30 30



CASTILLA Y LEÓN



Campo de Golf con la Casa Club al fondo.

y futuro

San Rafael, recién inaugurado, se presenta
o de los mejores campos de España

Dos recorridos diferentes y complementarios, con una primera vuelta muy técnica y bien defendida por bunkers y un segundo recorrido espectacular, con hoyos de mayor longitud y anchura y menos protagonismo de las trampas de arena.

Sin duda jugar este campo proporcionará muchas y variadas sensaciones, pero con seguridad todos los golfistas estarán de acuerdo en definirlo como "un bello campo de golf en un entorno incomparable".

Golf "Los Ángeles de San Rafael" es un campo único, esculpido en el milenar granito de Guadarrama, lo que sin duda le confiere una personalidad irrepetible.

[""]

El campo ofrece múltiples **opciones de juego**, con gran variedad en las orientaciones de los hoyos y su dominio visual. Además, cuenta con la **Escuela de Golf** y una amplia **variedad de servicios**



Vestuarios



Salón de Socios

ZONA RESIDENCIAL Y DE SERVICIOS



ESCUELA DE GOLF

✓ **Escuela de Golf y campo corto (Pitch and Putt).** La mejor forma de comenzar una nueva vida de golf o perfeccionar la técnica de los iniciados. La Escuela de Golf de Los Ángeles de San Rafael ofrece la posibilidad de aprender con una tarifa plana al mes, en plena naturaleza. Aplican las nuevas tecnologías en el proceso de aprendizaje, como poder analizar el swing a través de vídeo. Cuenta con excelentes profesores, preparados para formar alumnos de todas las edades.

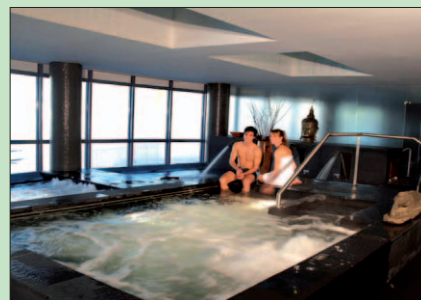


HOTELES y RESTAURANTES

✓ **270 habitaciones y la mejor cocina.** El complejo cuenta con dos hoteles Tryp ***, el Hotel Náyade y el Hotel Comendador, con un total de 270 habitaciones dobles completamente equipadas. Los dos cuentan con cafeterías, zonas comunes, piscinas climatizadas de verano e invierno y, gimnasios con la última tecnología en fitness. De la misma forma, a través de sus restaurantes. El Restaurante Acueducto, especializado en arroces; el Restaurante Galeón, del siglo XVII, ofrece comidas regionales y está especializado en buffet nacional e internacional; el Restaurante Los Leones, cuenta con comida nacional.



TRYP COMENDADOR



SPA

✓ **Salud y bienestar.** L'SPA, con una superficie de 1.500 metros cuadrados, cuenta con una zona hidrotermal que ofrece un completo recorrido por piletas, duchas, termas, camillas calefactadas y wellness bar. Además, las instalaciones incluyen once cabinas de masaje, todas ellas decoradas con diferentes estilos donde ofrecen una alta gama de tratamientos corporales, faciales, estéticos, masajes y belleza.

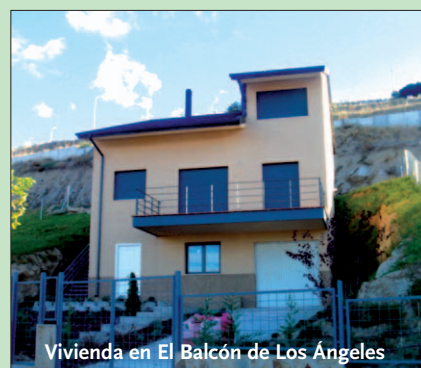
DEPORTE

✓ **Centro de deporte y actividades náuticas.** Los Ángeles de San Rafael cuenta con un Centro Deportivo, en cuyas instalaciones se puede practicar padel, fútbol y tenis. Además, cuentan con una amplia gama de actividades multiaventura acuáticas para toda la familia. Desde el trepidante cable ski, a la sensación de libertad de las canoas, la adrenalina de las motos acuáticas, los mini cruceros, ideales para la familia, y la diversión del banana ski.



AVENTURA

✓ **En contacto con la naturaleza.** Un parque temático sobre la flora y la fauna de la zona y es un lugar único para que toda la familia recorra sus distintas rutas en bicicleta o haciendo senderismo. Los más aventureros encontrarán también opciones para vivir sensaciones fuertes con las rutas en quad, la práctica del tiro con arco, el juego de estrategia del paintball, el rocódromo, la pista Americana, los patines a motor, y el curso 4x4.



Vivienda en El Balcón de Los Ángeles



Viviendas de el Jardín de Los Ángeles

PROMOCIONES

✓ **Un entorno privilegiado.** El Complejo Urbanístico ASR se encuentra en plena sierra de Guadarrama, en un entorno privilegiado. Un nuevo concepto de urbanización, que cuenta con todos los servicios asistenciales, médicos y residenciales, distribuidos en cuatro zonas. El **Residencial Paraíso** consta de doce modelos de viviendas unifamiliares de tres y cuatro dormitorios en dos alturas, evitando así la monotonía estética. El **Balcón de Los Ángeles** se encuentra en la zona más alta y mejor situada de la urbanización. El **Jardín de los Ángeles**, se encuentra en plena construcción con un modelo de vivienda funcional y estético. Por último, el Residencial **Bahía Jardín** está compuesto por apartamentos con unas vistas inmejorables del campo de golf.

ÓSCAR GIL MARÍN/ CONSEJERO DELEGADO

“Será el buque insignia”

La familia Gil desea que la nueva instalación deportiva se convierta en el “buque insignia” de la urbanización, que ha apostado por incrementar las dotaciones que ofrece a los residentes

La inauguración del campo de Golf de los Ángeles de San Rafael aumenta significativamente la oferta de servicios de las provincias de Segovia y Madrid y constituye un paso adelante en un gran proyecto ¿por qué es tan especial para Los Ángeles de San Rafael?

— La inauguración del nuevo campo es un paso adelante en un gran proyecto ¿por qué es tan especial para Los Ángeles de San Rafael?

Sin duda es el buque insignia en el desarrollo urbanístico previsto y el argumento esencial para disfrutar de un destino mágico.

—¿Qué sensaciones tendrán los practicantes de golf en los hoyos recién inaugurados?

—Una sensación única ya que el campo cuenta con el argumento de la facilidad en el juego para los jugadores noveles y poco avanzados y un reto para los profesionales por su dificultad

y exigencia a la hora del juego.

—El campo de golf Los Ángeles de San Rafael aspira a convertirse en un lugar de referencia turístico y deportivo y ofrece una amplísima oferta residencial y de servicios. ¿Qué encontrarán los clientes del campo de golf?

— El campo está compuesto de 18 hoyos par 71 en un recorrido de unos 6 kilómetros y cuenta con una Escuela de Golf y una fantástica Casa Club donde los socios podrán disfrutar de una magnífica restauración en un ambiente selecto, diferente y familiar.

— Además, Los Ángeles de San Rafael se encuentra en un enclave privilegiado...

Sin duda, nos encontramos en un marco natural incomparable y además contamos con todo tipo de servicios lo que convierte a nuestro complejo urbanístico en un sitio ideal para la práctica de todo tipo de deportes, contando con instalaciones únicas y servicios para el bienestar familiar tales como: ocio, aventura, golf, spa, hoteles, etc.

— Una de las principales preocupaciones de Los Ángeles de San Rafael ha sido crear un cam-

po de golf sostenible y respetuoso con el Medio Ambiente, ¿cómo se asegura este aspecto?

— Nuestro campo, gracias a la reutilización del agua como consecuencia del tratamiento realizado con las depuradoras de nuestra urbanización y, gracias a la capacidad de almacenamiento de los cuatro lagos ubicados dentro del recorrido del campo, nos hace disponer de la sostenibilidad necesaria para el mantenimiento y conservación del mismo.

— ¿Cómo tienen previsto realizar la gestión del campo?

— El sistema que llevamos aplicando durante los últimos 18 meses es el de la venta de Derechos de Uso ya que somos el primer campo de Golf de la provincia de Segovia que contamos con un número superior a los 950 Derechos de Uso. Actualmente nos encontramos en el proceso de dar valor añadido al prescriptor inicial que adquirió su derecho de uso en los 12.000 euros ya que, una vez termine la temporada estival, se procederá a incrementar los precios en un tercio de su valor inicial.



Óscar Gil Marín, consejero delegado de ASR Golf Club.

PADRINOS DE LUJO

Una inauguración con glamour.

La presentación del campo de golf tuvo lugar el 16 de julio con la presencia de la primera plantilla del Atlético de Madrid, encabezada por su presidente, Enrique Cerezo, siempre acompañado por el entrenador del equipo, Quique Sánchez

Flores. Sandra Ibarra presentó el acto, ante la atenta mirada de su pareja, el periodista Juan Ramón Lucas. La modelo quiso agradecer a Los Ángeles de San Rafael que los ingresos del primer torneo celebrado en el campo vayan a parar a la fundación que ella misma preside, de lucha contra el cáncer. Entre los que quisieron inscribirse en el mismo figuraba el to-

tero Óscar Higares. Tras el torneo, en el pabellón de la Casa Club tuvo lugar una gala benéfica, presentada por Gonzalo Miró, y a la que también asistió la presidenta de la Comunidad de Madrid, Esperanza Aguirre, quien hizo gala de sus conocimientos del golf. A la posterior fiesta acudieron numerosos famosos, entre los que se pudo ver al futbolista Guti.



Esperanza Aguirre



Primera plantilla del Atlético de Madrid



Enrique Cerezo



Guti, Esperanza Aguirre, Óscar Gil y Gregorio Allas



Marco Martín



Gonzalo Miró y Sandra Ibarra



Sandra Ibarra



Óscar Higares

Controlado tras quemar 350 hectáreas de matorral

■ La Junta rebajó a media tarde a nivel 0 el incendio registrado durante la madrugada en Villarino de los Aires (Salamanca), tras afectar a una superficie de 350 hectáreas de matorral.



«El humorista es un visionario y, además, nuestro compañero de zozobras»

ERNESTO ESCAPA

Cecale exige una rebaja del número de funcionarios de la Junta y sus salarios

Prioridades. Jesús Terciado considera necesario una «revisión a la baja» de la estructura del Gobierno regional y una reducción de los altos cargos

Presupuestos. El presidente de la patronal pide que las cuentas autonómicas para 2011 se centren en disminuir el gasto corriente y mantener las inversiones

ICAL / VALLADOLID

Los empresarios regionales pidieron ayer a la Junta de Castilla y León que los Presupuestos para el próximo año se centren en una disminución del gasto corriente y en mantener las inversiones «en la medida de lo posible». El presidente de Cecale, Jesús Terciado, aseguró que las cuentas del Gobierno regional y del central para 2010 han sido «irreales e ineficaces», e instó a no cometer las mismas «equivocaciones» porque pueden «lastrar el futuro de la Comunidad».

Terciado recordó que los Presupuestos son «un arma estratégica para la recuperación económica», por lo que pidió a los responsables autonómicos que elaboren un documento para 2011 «creíble, eficiente y que suponga una buena oportunidad para salir de la crisis». Asimismo, señaló que es «absolutamente imprescindible» que se tomen «medidas valientes».

El presidente de Cecale expuso las prioridades empresariales para las cuentas del próximo año, centradas en la «revisión a la baja» de la estructura de la Administración regional, «la optimización de las políticas sociales», la revisión del sector empresarial público y el mantenimiento de inversiones.

En cuanto a la estructura de la Administración, Terciado se mostró muy crítico con los datos ofrecidos por Contabilidad Nacional, referidos al conjunto de España pero extrapolables a Castilla y León, que reflejan que desde el primer trimestre de 2008 y hasta el 30 de junio de 2010 la masa salarial del sector público creció un 8 por ciento, mientras que la del privado se redujo un 7,2 por ciento.

Asimismo, indicó que en estos momentos el empleo público cuesta un 33 por ciento más que el privado, lo que consideró que «se tiene que corregir» porque toda la sociedad debe hacer «un esfuerzo» para salir de la crisis. Por ello, planteó que es necesario rebajar el número de funcionarios y sus salarios, y reducir los altos cargos.

Terciado solicitó también que se revise el funcionamiento del sector empresarial público autonómico para evitar el «solapamiento» de funciones entre las distintas instituciones y con el sector privado. Además, se mostró muy crítico con que estas empresas públicas hayan realizado en los últimos años «una contratación masiva»



Jesús Terciado expuso las prioridades del sector empresarial para la elaboración de los Presupuestos de la Comunidad para el próximo año. / RUBÉN CACHO (ICAL)

„

Es necesario revisar el funcionamiento de las empresas públicas de la Comunidad»

„

Habría que estudiar la posibilidad de externalizar servicios públicos»

va» y con que estén elevando mucho su endeudamiento.

Respecto a la optimización de las políticas sociales, el dirigente empresarial pidió a la Junta «medidas valientes» para garantizar la eficiencia y sostenibilidad del sistema. Terciado consideró «imprescindible» un debate sobre el funcionamiento del sistema sanitario y sobre los servicios sociales, la dependencia y la educación para reducir sus gastos. En este ámbito, señaló que habría que estudiar la posibilidad de «externalizar» servicios públicos porque el sector privado puede hacerse cargo de ellos de una forma más eficaz.

INVERSIONES. Por último, el dirigente empresarial instó a mantener el mayor número de inversiones porque aseguró que el principal problema de Castilla y León, al igual que del resto de España, es el desempleo. «Los Presupuestos deben apoyar al mundo empresarial para que se puedan crear empresas y empleo», apuntó.

«La reforma laboral es claramente insuficiente»

El presidente de Cecale, Jesús Terciado, aseguró que la reforma laboral promovida por el Gobierno es «claramente insuficiente» para lograr que España salga de la crisis e insistió en que es necesario que se mejoren varios aspectos porque según está planteada «no va a ayudar a disminuir el desempleo». A este respecto, auguró que «las graves cifras actuales se van a repetir en los próximos meses y, si no se remedia, en los próximos años».

Terciado consideró que el comienzo de la tramitación parlamentaria del decreto, que fue aprobado en la Comisión del Trabajo del Congreso, demostró que «ningún partido» tiene un modelo de reforma laboral.

Asimismo, señaló que la mayoría de las enmiendas acordadas son «de carácter técnico» y

«no resuelven el gran problema del desempleo», aunque añadió que se han introducido «mejoras». Entre ellas, citó la ampliación del contrato de fomento de empleo a las personas de entre 31 y 44 años, aunque insistió en que debería aplicarse a todos los trabajadores. También afirmó que ha mejorado la flexibilidad en la entrada de los sindicatos en las pymes y el tema del absentismo colectivo.

En el lado contrario, aseguró que las causas económicas para el despido objetivo quedan «muy abiertas», por lo que «no va a ser eficaz». Terciado insistió en que la reforma debe reflejar «una causalidad absolutamente clara». «Si una empresa puede demostrar que va a entrar en pérdidas, es lógico que pueda hacer una reestructuración», añadió.



VETO EN CATALUÑA

El presidente pide «no politizar» la prohibición de las corridas ■ Mientras las grandes figuras del mundo taurino se conjuraban para defender la Fiesta y pidieron hablar con la ministra Sinde para explicarle sus reivindicaciones, el presidente del Gobierno instó a «no politizar» la prohibición de los festejos en Cataluña, «se esté o no en desacuerdo».

LA FRASE

«En Galicia estamos más preocupados por las vacas que por los toros»

NÚÑEZ FEIJOO
PRESIDENTE GALLEGO



El 'president' Montilla acudió ayer a la inauguración de tres nuevas estaciones de Metro en la Ciudad Condal. / TONI GARRIGA (EFE)

► TERRORISMO

Zapatero defiende el acercamiento de presos de ETA a las cárceles del País Vasco

AGENCIAS / MADRID- S.SEB

El presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, volvió a defender ayer la negociación con ETA emprendida en la pasada legislatura y sostuvo que la política penitenciaria del Ejecutivo con el acercamiento de presos etarras a cárceles del País Vasco tiene el objetivo de acabar con la banda.

Por su parte, el principal líder de la oposición, Mariano Rajoy, exigió al Gobierno que explique en «convocatoria pública» a los españoles la política penitenciaria que está aplicando a los reos etarras y exigió «transparencia» al líder socialista, «si quiere encontrar apoyos a su política antiterrorista».

En rueda de prensa en el Palacio de La Moncloa, Zapatero destacó los «buenos datos» en materia antiterrorista cosechados durante los últimos años e insistió en que la tregua con la organización asesina fue «sin duda alguna» un instrumento que «aceleró las condiciones para ganar esa batalla y ver el final de la violencia». A su juicio, el proceso de negociación con ETA sirvió para debilitar a la propia banda, pero también para debilitar los apoyos a la violencia y ampliar «las voces, voluntades y apuestas políticas por la erradicación de la violencia».

CRÍTICAS A RUBALCABA.

Por su parte, el parlamentario vasco de Unión, Progreso y Democracia, Gorka Maneiro, solicitó al ministro del Interior, Alfredo Pérez Rubalcaba, que «evite engañar o confundir» a la opinión pública con la política penitenciaria para «beneficiar» a su partido o al Gobierno.

El político vasco exigió «transparencia y claridad» al dirigente socialista, ya que, según destacó, la política penitenciaria «tiene que estar para conseguir la derrota de los violentos».

Sobre los movimientos de la izquierda abertzale para avanzar hacia vías exclusivamente políticas, Maneiro se mostró escéptico, ya que, como explicó, «en las últimas tres décadas siempre han existido y ninguno ha llegado a ningún lado, solo han servido para seguir justificando la violencia de ETA».

CiU arrasará por más de 11 puntos al PSC en las autonómicas de otoño

Una encuesta vaticina que, por primera vez desde 1975, los socialistas perderán en Cataluña. Carme Chacón, ausente en la marcha contra el Constitucional, es castigada por la ciudadanía

• El sondeo, realizado entre más de 2.000 personas justo tras la sentencia del 'Estatut', constata que el viraje independentista de Montilla no le ha dado resultado alguno.

SPC-OTR-PRESS / BARCELONA

CiU ampliaría su distancia respecto al PSC y ganaría cómodamente las elecciones catalanas, según señaló ayer el *Barómetro* de verano del Centro de Estudios de Opinión (CEO) de la *Generalitat*, que constata que la distancia entre ambos partidos es de 11,1 puntos, cuando en abril era de 7,5. El presidente de CiU y candidato a las autonómicas, Artur Mas, y el líder de UDC, Josep Antoni Duran, son los únicos políticos catalanes que aprueban. El sondeo también pone de manifiesto que, por vez primera, la ministra de Defensa, Carme Chacón, suspende, un varapalo sin duda debido a su ausencia en la manifestación en contra de la sentencia del *Estatut*.

El 25,3% de los 2.000 encuestados votaría a la formación nacionalista, tres décimas más que en abril, mientras que Montilla continuaría con su *sangría*, pasando del 17,5% al 14,2%. La intención de voto directa de ERC es del 6% (0,6 puntos menos); la de ICV-EUiA, del 5,6% (0,6 puntos más); la del PP, del 3,8% (0,5 puntos menos); la de C's del 1% (0,1 puntos menos) y la de Reagrupament del 0,6% (medio punto menos).

Los indecisos crecen cinco puntos y ya son el 22,2% del electorado, votarían en blanco el 6,8% de los encuestados y se abstendrían el 7%. En consecuencia, el voto en blanco, si fuera un partido, sería el tercero de la región, superando a ERC, y como obtiene porcentajes similares en los últimos barómetros, se trata de un hueco electoral que se ha consolidado.

El director del CEO, Gabriel Colomé, atribuyó la caída del PSC al retroceso de expectativas electorales que sufren también en las generales, que, por vez primera, «contamina» a las autonómicas. Hay «malestar» entre sus votantes.

El *Barómetro* del CEO se confeccionó tras hacerse público el auto del Constitucional (TC) que recortaba el *Estatut*, entre el 28 de junio y el 8 de julio. Tiene una muestra de 2.000 personas y su margen de error es de 2,73 puntos.

El sondeo confirma la tendencia a la baja -toda una caída libre- de ERC que viene produciéndose desde hace un año. Así, si en las elecciones generales captaron al 7,82% del censo, ahora su intención de voto es del 6%, 2,4 puntos menos que hace un año.

Por contra, ICV-EUiA se mantendría estable, e incluso mejora

en tres décimas el resultado que cosechó en las autonómicas de noviembre de 2006. El PP y C' s experimentan retrocesos -curioso lo de la formación liderada por Sánchez Camacho, que está siendo especialmente respaldada por Rajoy-, los mismos que Reagrupament, que pierde medio punto. El estudio aún no contemplaba Democràcia Catalana, formación que auspicia el ex presidente del Barça, Joan Laporta.

La llave del poder puede que la tenga, como subrayó recientemente la periodista Pilar Cernuda, este singular personaje pues, de acuerdo con los sistemas de voto, especialmente de Barcelona, podría alcanzar cinco diputados o irse de vacío.

Por su parte, Colomé indicó que se pone de manifiesto que si las generales fuesen hoy, el PSC no ganaría, sino que habría un empate técnico entre socialistas y CiU. De esta forma, el PSC perderían por vez primera unas elecciones generales en Cataluña, puesto que las han ganado todas de forma ininterrumpida desde la Transición.

Los dos líderes
nacionalistas
Artur Mas y Josep
Antoni Duran son
los únicos que
aprueban

TRÁFICO

Los accidentes con secuelas crecerán un 38 por ciento en agosto ■ Los accidentes de tráfico que dejan secuelas permanentes a sus víctimas se incrementarán hasta un 38 por ciento durante la Operación especial de agosto. La patronal de las aseguradoras calcula que el día con mayor riesgo será hoy, cuando se prevé que haya 160 siniestros.



[LA FRASE]

«La mayoría de los americanos estarían más cómodos con un Bin Laden en su mesa que con un pedófilo»

TODD SOLONDZ
REALIZADOR

La Unesco descarta que la Sagrada Familia esté en peligro por el AVE

El organismo, en su reunión del Comité del Patrimonio Mundial que se celebra en Brasílea, da vía libre al trazado del tren de alta velocidad por el centro de Barcelona, aunque recomienda la creación de un grupo que supervise las obras

• El presidente del Patronato del templo de Gaudí, Joan Rigol, reitera que disponen de informes «solventes» que certifican que supone un riesgo enorme para el santuario.

AGENCIAS / BARCELONA

La Unesco, en su reunión del Comité del Patrimonio Mundial que se celebra en Brasílea, aprobó un informe favorable al actual trazado del tren de alta velocidad (AVE) cerca de la Sagrada Familia de Barcelona y descartó incluirla en la lista de bienes de Patrimonio mundial en peligro. A pesar de la evaluación favorable, el organismo detalla una serie de recomendaciones.

En concreto, pide que se estudien las vibraciones procedentes del paso de las líneas 2 y 5 de Metro, y la creación de un comité de expertos que supervise, no solo las obras, sino también el estado de los fundamentos una vez finalizados los trabajos. Asimismo, reclama que se envíe un texto detallado para la próxima reunión anual del Comité de Patrimonio Mundial.

La Unesco, tras estudiar el informe de evaluación que elaboraron expertos independientes sobre el posible impacto de las obras del AVE, después de visitar el templo en febrero, descartó incluir a la Sagrada Familia en la lista de bienes del patrimonio mundial en peligro.

Asimismo, considera que las medidas que se están tomando son suficientemente seguras y recomienda que se continúe como hasta ahora. Según la cadena catalana de televisión TV3, el análisis dice que el actual trazado es el recorrido más factible, pero piden que se sigan las directrices.

Por su parte, el presidente del Patronato del templo, Joan Rigol, reiteró que disponen de estudios de técnicos «solventes» que afirman que el trazado actual del tren de alta velocidad supone un riesgo para el santuario de Gaudí.

El presidente del Patronato insistió en que el primer análisis de la institución recomendaba cambiar el recorrido y, en caso de no ser posible, extremara las medidas de seguridad. Señaló que el nuevo estudio pide una comisión independiente que valore permanentemente las actuaciones, aunque remarcó que todavía no han teni-



El trazado del AVE, entre Sants y La Sagrera, pasará muy cerca del templo de la Sagrada Familia. / EFE

do acceso a dicho documento.

Por su parte, el alcalde de la Ciudad Condal, Jordi Hereu, se mostró satisfecho con la decisión de la Unesco y cree que este dictamen «abona la seriedad» del proyecto. «Tiene las garantías de seguridad, aunque se tiene que hacer el seguimiento», recalcó Hereu, que opinó que en esta obra la ciudad «se juega mucho».

De otro lado, el diputado del PP Jorge Fernández Díaz aseguró ayer que el Gobierno «es el responsable del trazado del AVE entre Sants y La Sagrera, en las proximidades de La Sagrada Familia», y no la Unesco, porque «si ocurriera algo en un futuro, las responsabilidades habría que exigirselas al Ejecutivo».

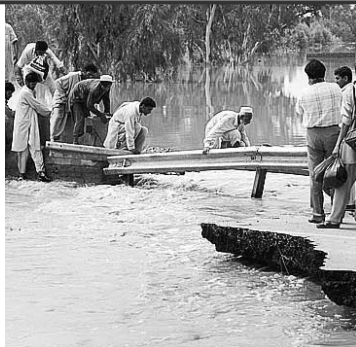
Tras señalar que «todos sabemos hasta qué punto los Gobiernos tienen una capacidad de influencia que en ocasiones como esta puede ponerse de manifiesto», el diputado del PP destacó el

«Si ocurriera algo en un futuro, las responsabilidades serían del Gobierno», según los 'populares'

«empecinamiento» del Gobierno en este trazado, que duplica el presupuesto, al pasar el coste de la obra de «250 a 500 millones de euros», lo que a su juicio «no tiene justificación».

Fernández Díaz destacó que la Unesco «no avala el trazado», ya que lo que dice es que «si se cumplen las medidas de seguridad que se han aportado en el proyecto», así como las medidas adicionales «no debería haber riesgo derivado» de dicho recorrido.

«Quien se pronunció» sobre el trazado fue el Congreso, recordó el diputado popular, antes de insistir que el recorrido está vinculado al Gobierno por «la moción aprobada» en la Cámara Baja. Por último, comentó que le llama la atención que cuando el Ejecutivo tuvo la «oportunidad» de suspender la iniciativa con el apoyo mayoritario del Parlamento, se empeñen en «seguir adelante», cuando está demostrado que no se pone en cuestión la conexión del Ave con Francia».



PAKISTÁN

Más de 150 muertos por unas lluvias monzónicas ■ Unas 150 personas han muerto debido a las devastadoras lluvias monzónicas que caen en Pakistán desde hace cuatro días, concentradas sobre todo en la provincia de Khyber-Pakhtunkhwa (al noroeste). Fuentes oficiales indicaron que 150.000 personas tuvieron que dejar sus casas.

LA FRASE

«Los grupos armados deben saber que las revoluciones ya no se hacen con balas, sino con votos»

EVO MORALES

PRESIDENTE DE BOLIVIA



Con su decisión, Gianfranco Fini amenaza la supremacía en la Cámara Baja de la formación de su mediático adversario. / ALESSANDRO BIANCHI (REUTERS)

EL DETALLE

PDL: más breve que Pipino

Italia está abonada al surrealismo. Un día el primer ministro disfruta de la mercenaria compañía de señoritas y al siguiente su partido agoniza sin visos de solución.

No son pocos los que están consultando el libro Guinness de los Récords por lo poco que ha durado la paz en el partido PDL, aunque no se haya disuelto aún. Solo 16 meses después de la fundación de esta escuadra, surgida de la fusión de la Forza Italia de Berlusconi y la Alianza Nacional de Fini, con el objetivo de convertirse en el gran partido italiano de principios del tercer milenio, y después de 16 años de difícil convivencia política.

Pero el camino nunca fue de rosas y las relaciones entre los dos líderes se deterioraron profundamente en el último año debido a las advertencias de Fini a *Il Cavaliere* de que depende demasiado del partido aliado separatista y de tintes racistas Liga Norte, y a las críticas al Ejecutivo por el uso reiterado a los votos de confianza para aprobar leyes y acortar los trámites parlamentarios.

Fini también expresó sus dudas sobre las reales intenciones de Berlusconi para combatir la mafia, presionó para que dimitieran dos ministros y un subsecretario por varios escándalos y exigió ética a su socio.

Asimismo, mostró su contrariedad a la llamada *ley mordaza* del primer ministro, que limita el uso y difusión de las escuchas telefónicas en investigaciones oficiales y se movió hasta que logró que se aprobara una enmienda que permitirá la publicación de las escuchas consideradas relevantes.

El proyecto de ley se encuentra en la Cámara de Diputados y, según decidieron ayer los portavoces de los grupos, el debate no se reanudará hasta después de las vacaciones, sin fecha señalada de momento.

Según denunció la oposición, en realidad se trata del «hundimiento» de la ley, gracias a los *finianos*. Asimismo, consideró la ruptura como una crisis de Gobierno, por lo que pidió a Berlusconi que acuda al Parlamento, lo que éste descarta con su mano de hierro.

Fini se 'amotina' y pone a Italia al borde de la total ingobernabilidad

Horas después de que Berlusconi echara de su partido a quien fuera cofundador, el 'rebelde' se niega a abandonar la Presidencia de la Cámara de Diputados y funda su propio grupo

• Tras ser expulsado del PDL, el político de centro-derecha, que tacha a 'Il Cavaliere' de «antiliberal», se hace con la adhesión de 34 diputados para su proyecto, Futuro y Libertad.

EFE / ROMA

Crisis institucional. Un día después de ser expulsado por Berlusconi del PDL, el partido que fundaron juntos, Gianfranco Fini aseguró ayer que no dimitirá como presidente de la Cámara de los Diputados, como pretendía el primer ministro, anunció la creación de un grupo parlamentario autónomo y acusó a su ex aliado de «antiliberal».

Fini, en una abarrotada rueda de prensa celebrada en Roma, respondió con dureza a las acusaciones de *Il Cavaliere*, y afirmó que ha sido expulsado sin que se le haya permitido expresar sus razones y agregó con ironía que el «crimen» que ha cometido es haber osado a criticar al hombre más po-

deroso de Italia y algunos proyectos de ley del Gobierno.

«Se ha escrito una página negra para el centro derecha de este país y, por supuesto, que no dimitiré como presidente de la Cámara de Diputados, ya que mi misión es garantizar el Parlamento, y no a la mayoría que lo ha elegido», afirmó Fini, respondiendo a Berlusconi, que le exige que abandone el tercer cargo del Estado, tras el presidente de la República y el titular del Senado.

Asimismo, el político acusó a su reciente enemigo mortal de tener un «concepto empresarial» del Estado y una concepción «antiliberal de la democracia». Por ello, se comprometió a defender la legalidad, «porque muchos ciudadanos de centro derecha no entienden por qué en nuestro partido las garantías constitucionales muchas veces son entendidas como impunidad».

De este modo, reiteró su compromiso con los electores y manifestó que el nuevo grupo que liderará está formado por «hombres y

mujeres libres que apoyarán lealmente al Ejecutivo central cada vez que tome medidas incluidas en el programa electoral, y que se opondrán «si las decisiones son injustamente lesivas para el interés general».

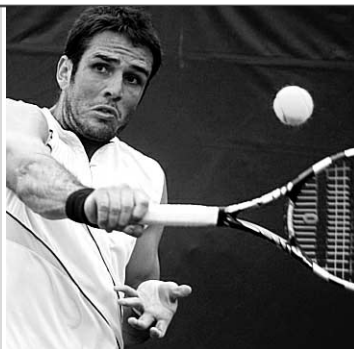
'FINIANOS'. El nuevo grupo, que formalizó de modo inmediato su inscripción en el Parlamento, se llamará Futuro y Libertad, y al mismo se han adherido ya 34 diputados y 10 senadores, según informaron los *finianos*, como son conocidos los seguidores de Fini.

El primer ministro señala que se ha quitado un peso de encima, al igual que cuando firmó el divorcio

Aunque Berlusconi está convencido de que su formación, Pueblo de la Libertad (PDL), mantendrá la cómoda mayoría absoluta que disfrutaba en el Parlamento, este trasvase de parlamentarios puede ponerla en peligro.

Y es que hasta ahora, la coalición en el poder contaba con 344 diputados (de los 630 totales). La salida de los 34 *finianos* puede condicionar en el futuro la acción del Gobierno, al dejar en minoría al PDL en la Cámara Baja. En el Senado seguiría teniendo mayoría absoluta.

Por otra parte, Fini volvió a defender la ética y el respeto a las reglas, uno de los puntos que le ha enfrentado a Berlusconi, que justificó la expulsión al considerar que su posición es incompatible con los principios del partido y no estar dispuesto a soportar más un «partido dentro del partido». «Me he quitado un peso de encima, me siento liberado, como cuando me divorcié», sostuvo en su estilo habitual el mediático y polémico primer ministro.



TENIS

Hoy comienza el Open ■ El canario David Marrero, actual campeón de España de individuales y dobles, ha recibido un "wild card" de la organización, y disputará los XXV Internacionales de España en Pista Rápida Villa de El Espinar Open Castilla y León que comienzan hoy con la disputa de la primera jornada de la fase previa

EL DATO

Más de dos centenares de atletas de todas las edades tomaron parte en la Legua de San Ildefonso

FÚTBOL

TERCERA DIVISIÓN

La Segoviana juega ante el Alcorcón su segundo partido de pretemporada

Paco Maroto quedó satisfecho con el rendimiento del equipo azulgrana ante el Rayo, aunque pedirá para el encuentro de hoy "un poco más de pausa" a la hora de tener el balón

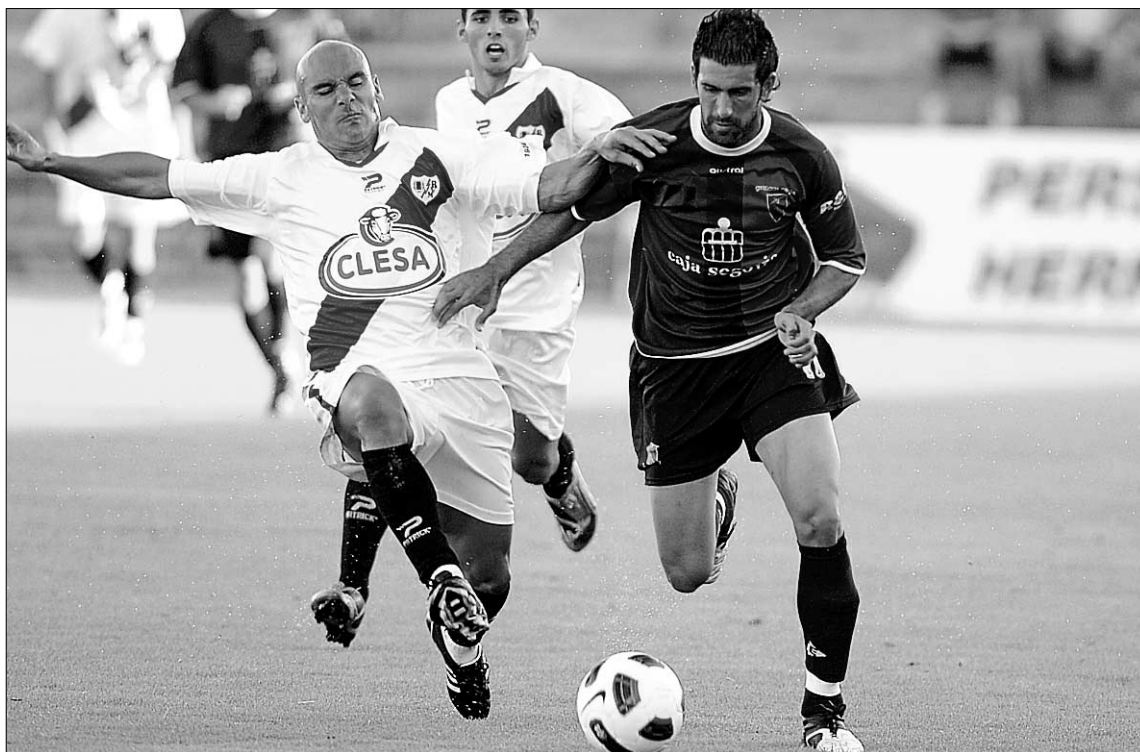
JAVIER MARTÍN / SEGOVIA

La Gimnástica Segoviana tiene ante sí un nuevo compromiso de pretemporada, en esta ocasión a partir de las ocho y media de la tarde en La Albuera ante el Alcorcón, conjunto también de Segunda División como lo fue el Rayo Vallecano, que finalizó su concentración en Segovia, alojado en el Hotel Cándido, jugando ante el equipo azulgrana.

Paco Maroto se mostró satisfecho del encuentro que jugó la Segoviana ante el conjunto madrileño, tanto en el aspecto físico, "porque no me esperaba que varios jugadores aguantaran tan bien 45 minutos de un ritmo tan alto como impuso el Rayo", como en el táctico, "ya que considero que tenemos un equipo muy compacto al que será difícil que le marquen un gol".

Puestos a poner un "pero" a la actuación de los azulgrana el pasado miércoles, Maroto pone el acento en la "ansiedad" de los jugadores por demostrar su valía, "algo que entiendo porque hay mucha competencia en la plantilla". Por ello, ante el Alcorcón el técnico pedirá a sus futbolistas "un poco más de pausa" a la hora de tener la posesión de la pelota.

El calendario de competición



Otero trata de superar a Movilla en una imagen del encuentro jugado el miércoles. / ALBERTO BENAVENTE

sorteado en la tarde del jueves ha sido muy del agrado del técnico azulgrana, "porque empezamos en casa y hasta pasadas varias jornadas no nos medimos ante los rivales más fuertes, algo que puede venirnos muy bien para lograr

acoplarnos del todo".

Por otra parte, varios de los jugadores de la Segoviana aún no tienen firmados sus contratos con el club, con el que aún se encuentran negociando algunos aspectos. Maroto manda un mensaje

claro de que las negociaciones se aceleren, "porque el que no tenga firmado su contrato, o a punto de hacerlo tras el encuentro que jugamos ante el Cuéllar el 7 de agosto, no seguirá entrenando con el equipo".

FÚTBOL

Cuatro equipos segovianos jugarán en la Regional

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La temporada 2010/2011 se presenta cargada de ilusiones para los cuatro conjuntos segovianos que militarán en la Regional de Aficionados, y que por un error de esta redacción se quedaron en dos en la información aparecida en El Adelantado de ayer. Cuéllar Eufón y Unami, los dos representantes segovianos en la categoría la pasada campaña, también competirán en la Regional en la presente temporada junto al CD La Granja, descendido de la Tercera División, y la Gimnástica Segoviana B, ascendido de la categoría provincial.

El Unami abrirá su quinta temporada en la categoría jugando en casa frente al Navaleno, conjunto que ocupó la zona baja de la tabla en la pasada campaña, mientras que el Cuéllar Eufón también iniciará la Liga jugando en casa, en un encuentro inédito en el que se medirá al burgalés equipo del Estructuras Tino.

La 2010/2011 será una temporada con muchos encuentros de rivalidad provincial en la categoría, y no habrá que esperar mucho para ver el primero, ya que Gimnástica Segoviana B y Unami se enfrentarán en el campo de La Albuera en la cuarta jornada de Liga.

FÚTBOL SALA

VERANO

El torneo de fútbol sala de Sangarcía cumple 28 ediciones

EL ADELANTADO. / SEGOVIA

Durante el presente fin de semana se disputarán los cuartos de final del veterano torneo de fútbol sala de Sangarcía, que cumple con la presente 28 ediciones. Fue en el año 1978 cuando comenzó a disputarse esta competición en la localidad segoviana, y durante todos los veranos desde hace 32 años se ha venido celebrando este torneo, con sólo un "paréntesis" de una legislatura en la que el equipo de Gobierno de Sangarcía optó por no realizar el campeonato, algo que no volvió a suceder hasta la actualidad, dada la gran aceptación que tiene el torneo entre los habitantes de la localidad.

Para la edición de 2010 se han

inscrito un total de 16 equipos, que tras disputar una liguilla previa durante cuatro fines de semana, afrontan ahora los cuartos de final, con los siguientes equipos clasificados:

- Cobos de Segovia.
- Garcillán.
- Marugán.
- Bar Mito.
- Navas de San Antonio.
- Sala Icuarium.
- Santa María de Nieva.
- Valverde del Majano.

Los ganadores de los cuartos se medirán en semifinales el próximo 7 de agosto. La final se disputará el 14 de agosto y el equipo ganador se llevará un premio en metálico de 600 euros.



Uno de los primeros equipos campeones en Sangarcía. Destaca la presencia de José Antonio Minguela y Juan Luis Gordo. / E.A.

Open¹⁰ Castilla y León

Villa de El Espinar

Internacionales
de España
en Pista Rápida

Del 31 de Julio al 8 de Agosto
• Estación de El Espinar •
(Segovia)



**Junta de
Castilla y León**



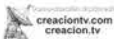
CASTILLA Y LEÓN

CASTILLA Y LEÓN ES VIDA



**Tretorn
SERIE**
THE PREMIER EVENTS OF THE ATP CHALLENGER TOUR

www.teniselespinar.com



TENIS

VILLA DE EL ESPINAR

David Marrero se une a la Armada Española del Open Castilla y León

Excepcional jugador de dobles, el canario es el actual campeón de España y acaba de lograr su segundo título ATP en Hamburgo. Hoy se sortea el cuadro final del torneo

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El canario David Marrero, actual campeón de España tanto en la modalidad individual como en la de dobles, disputará los XXV Internacionales de España en Pista Rápida Villa de El Espinar Open Castilla y León que se jugarán entre el sábado 31 de julio y el domingo 8 de agosto, gracias a una invitación que le ha cursado la organización del torneo.

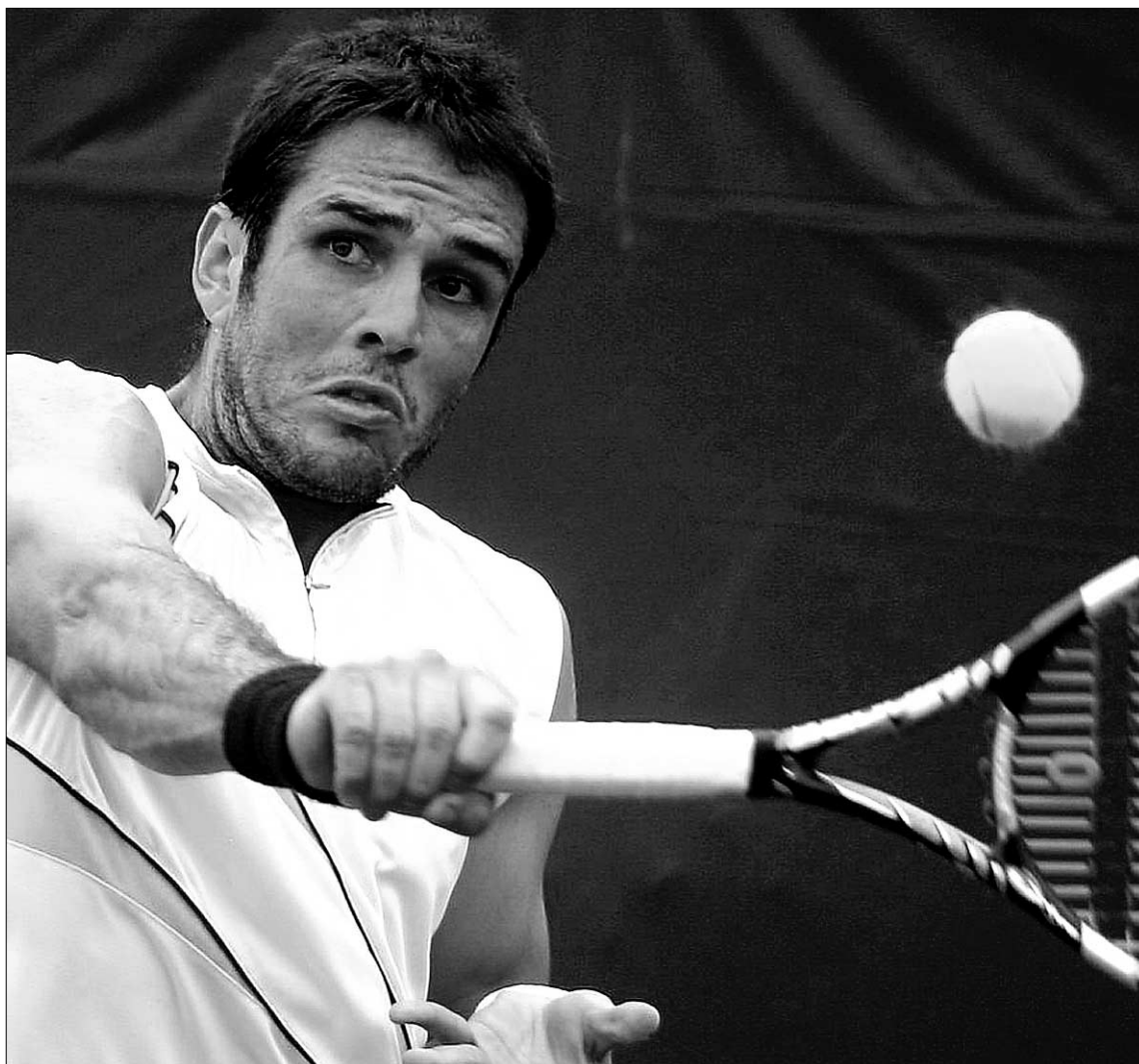
Marrero jugará los dobles en El Espinar junto a su buen amigo Rubén Ramírez, con quien a finales del año pasado se proclamó campeón de España de la especialidad en Sevilla; una cita en la que el de Telde hizo doblote al ganar la final individual a Iñigo Cervantes, otro de los que participará este año en el Open Castilla y León.

Marrero está cuajando una gran temporada sobre todo en la modalidad de dobles, en la que ya ha sumado dos títulos ATP, formando pareja en ambos con Marc López. El primero de ellos en el Estoril Open, con Cuevas y Granollers como rivales en la final; y el segundo el pasado fin de semana en Hamburgo, contra los franceses Jeremy Chardy y Paul Henri Mathieu. Ya es el cuarto español en el ranking ATP de dobles, ha alcanzado el puesto 41.

Con Marrero, y a falta de conocer los cuatro jugadores que se clasificarán de la previa, serán trece los españoles que disputarán el cuadro final del Open Castilla y León en sus bodas de plata. Además de Marrero, han recibido una invitación por parte del torneo para jugar su semana estelar el vallisoletano Jorge Hernando, a petición de la Federación de Castilla y León de Tenis; una de las grandes promesas del tenis madrileño, Javier Martín; y el hermano de Marcel Granollers, Gerard Granollers Pujol.

En la tarde/noche de ayer se llevó a efecto la firma para participar en la fase previa, que comenzará a las diez de la mañana de hoy. Cuatro serán los jugadores que se clasificarán para el cuadro final, después de haber superado tres eliminatorias cada uno a lo largo del sábado y el domingo.

Destaca en este cuadro de la fase previa la presencia de tres te-



David Marrero, devolviendo de revés una pelota cruzada. / EL ADELANTADO

HORARIOS DE LA FASE PREVIA

►Pista central, 10:00 h.

- J MITSUHASHI (JPN) vs M MUNIESA (ESP)
- D HAJATKO (CZE) vs A GONZÁLEZ-JIMÉNEZ (ESP)
- P MARTÍN-ADALIA (ESP) vs R GUARDIA (ARG)
- B BATTISTONE (USA) vs A MARTÍN (ESP)
- D VEMIC (SRB) vs I RODRIGO (ESP)

- R ORTEGA-OLMEDO (ESP) vs E RICO (ESP)

►Pista 1, 10:00 h.

- T CAKL (CZE) vs M LICONA (USA)
- I DE LANDALUCE (ESP) vs F FERREIRO (BRA)
- K WACHIRAMANOWONG (THA) vs R FOENKINOS (ESP)
- M HUI (USA) vs C EATON (GBR)
- S GROTH (AUS) vs A CINTAS (ESP)

►Pista 2, 10:00 h.

- C BENITO (ESP) vs C MARTÍNEZ-CALVO (ESP)
- J CANDELAS (ESP) vs P SALAS (ESP)
- E LÓPEZ-PÉREZ (ESP) vs A SILJESTROM (SWE)
- A ANDINO VALLVERDU (ESP) vs M RYDERSTEDT (SWE)
- [WC] A CORONA-ROLDAN (ESP) vs C REIX (FRA)

nistas segovianos: Mario Muniesa, que se medirá al japonés Mitsuhashi, Álvaro Martín, que tendrá como oponente al americano Battistone, y Raúl Foenkinos, que se enfrentará al tailandés Wachira-

manowong.

En la jornada de hoy, a partir de la una de la tarde, en el village del torneo tendrá lugar el sorteo del cuadro final dirigido por el supervisor de la ATP, Carmelo di Dio,

y el juez árbitro, Pere Torras, y que contará con la presencia, entre otros, del presidente de honor del torneo, Pedro Muñoz; del director, Javier Martínez, y del alcalde de El Espinar, David Rubio.

BREVES

COCA COLA

Fomentará el reciclaje en el Open

■ Coca-Cola y su embotellador en la zona centro, Casbega, desarrollarán una acción de concienciación medioambiental con el fin de fomentar el reciclaje en el transcurso del Open Castilla y León. Así, organizará un taller de reciclado para los más jóvenes durante el torneo. La participación será abierta, y los niños tendrán la oportunidad de disfrutar cuidando del entorno. La reutilización de los envases, el apilado selectivo el contenedor adecuado y las manualidades serán las actividades principales que se desarrollarán.

Coca-Cola, patrocinador desde su primera edición del mejor challenger del mundo, cuenta con una larga trayectoria fomentando la vida activa y apostando por el deporte popular y de base. La implicación de Casbega como embotellador de Coca-Cola en acciones culturales de Castilla y León se ha visto reflejada recientemente en la firma del acuerdo de Xacobeo 2010.

AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA

Acercará el torneo a los beneficiarios del "Segovia joven"

■ El Ayuntamiento de Segovia ofrecerá a todos los jóvenes que dispongan del carné "Segovia Joven" la posibilidad de acceder a un total de 100 entradas gratuitas para acudir a las instalaciones del Open a presenciar los partidos que se disputan a las seis y media de la tarde en la pista central. También facilitará el viaje en autobús, de ida y vuelta hasta el Espinar, a los primeros 50 beneficiarios que se acerquen previamente hasta la Casa Joven o bien al Centro Cívico de Nueva Segovia. La salida del autobús tendrá lugar todos los días a las 17:30 horas desde el Velódromo de Madrona y, aproximadamente a las 21:00 horas, se efectuará el retorno. A los otros 50 beneficiarios que se desplacen con su propio vehículo se les hará la entrega de sus entradas en la oficina del IMD. Un monitor se hará responsable del grupo. Los menores de 12 años deberán ir acompañados de un adulto y los de 12 a 18 años deberán presentar una autorización.



www.movimientoblueemotionsegovia.com



WE MOVE
¿quieres moverte con nosotros?



Diversos momentos de la Legua de San Ildefonso, disputada el pasado sábado y en la que tomaron parte alrededor de 250 atletas de todas las edades. / EL ADELANTADO

Dos centenares de atletas desafiaron al calor en La Granja

Anouar Dabab ganó en la Legua de San Ildefonso, la cuarta de la “Media Docena de Leguas”

EL ADELANTADO / SEGOVIA
El atleta Anouar Dabab se impuso en la Legua de San Ildefonso, la cuarta prueba de la “Media Docena de Leguas Castellanas” que organiza el Área de Asuntos Sociales y Deportes de la Diputación Provincial de Segovia junto con los Ayuntamientos que acogen las pruebas.
En esta ocasión fueron alrededor de 250 los atletas de todas las edades que se presentaron en la línea de salida de la competición, desafiando al fuerte calor que durante todo el fin de semana se ins-

taló tanto en Segovia como en prácticamente todas las localidades de la provincia. Tan buena participación viene a reflejar el interés que tienen estas pruebas, sobre todo en el apartado popular, ya que en todas las leguas disputadas hasta la fecha, la participación no ha bajado de los dos centenares de atletas.
En la carrera masculina partía como claro favorito Youness Ait Hadi, ganador de las leguas disputadas en Cuéllar y Coca, y primer clasificado dentro del circuito provincial. Pero la aparición

de Anouar Dabab vino a truncar los pronósticos, ya que el compañero de Ait Hadi en el equipo de “Los Galgos” de San Sebastián de los Reyes, que no había participado en las pruebas anteriores, se impuso en la prueba con un tiempo de 17’33”, corriendo a un promedio de tres minutos el kilómetro. Segundo en la llegada fue Youness Ait Hadi, a diez segundos del ganador, mientras que en tercer lugar entró Jesús Antonio Núñez.
En la categoría femenina, Elena María Espeso volvió a ganar

con claridad a todas sus rivales, aventajando a la segunda clasificada en casi 40 segundos, con lo que logró su tercera victoria consecutiva por delante de María Ruiz Castellanos y Mariana Cantero. Elena María Espeso sólo ha dejado de ganar en la primera legua, disputada en Torreiglesias y en la que se impuso Helena Herrero.
La próxima cita para los atletas que toman parte en las leguas será el 7 de agosto, con la celebración de la Legua de Cantalejo, la quinta del circuito provincial.

CLASIFICACIONES

PREBENJAMÍN MASCULINO		
1 SANTA ELENA GARCIA RODRIGO	0:02:19	
2 RAMOS DE LA FLOR JAVIER	0:02:23	
3 MUÑOZ MARQUES MARCOS	0:02:23	
PREBENJAMÍN FEMENINO		
1 CORRAL GIL ISABEL	0:03:01	
2 POSTIGO MANCILLA ANDREA	0:03:02	
3 GONZALEZ ZARZUELA LARA	0:03:04	
BENJAMÍN MASCULINO		
1 LAZARO GOZALO RAUL	0:04:21	
2 GARO CALLEJO SAMUEL	0:04:26	
3 DE LA CRUZ MATE SANZ MARCOS	0:04:37	
BENJAMÍN FEMENINO		
1 HERRERO YAÑEZ LUCIA	0:04:40	
2 HERVAS PEÑIN SOFIA	0:04:45	
3 DE ANDRES DE ANTONIO ELVIRA	0:05:05	
ALEVÍN MASCULINO		
1 FRANCISCO SANTA ELENA ADRIAN	0:03:55	
2 COBAS GALAUNER EDUARDO	0:04:00	
3 EXTREMEIRA MORENO DANIEL	0:04:00	
ALEVÍN FEMENINO		
1 MUÑOZ MARQUES AGUEDA	0:03:53	
2 GARCIA SANCHO ANGELA	0:04:17	
3 CUBERO GUTIERREZ ANDREA	0:04:38	
INFANTIL MASCULINO		
1 FRANCISCO SANTA ELENA SANTOS	0:06:48	
2 CUBO HIJOSA ALBERTO	0:07:01	
3 GOMEZ SANCHEZ DAVID	0:07:33	
INFANTIL FEMENINO		
1 RODRIGUEZ PASTOR ALBA	0:07:30	
2 ARREGUI GARCIA ANDREA	0:07:43	
3 SAN MIGUEL PRIETO SANDRA	0:07:55	
CADETE MASCULINO		
1 MARTINEZ HERNANDO DANIEL	0:05:42	
2 GUERRERO CASCON ALBERTO	0:05:56	
3 GONZALEZ HIGUERA MARCOS	0:06:01	
CADETE FEMENINO		
1 SANTA ELENA GARCIA CARLA	0:07:06	
2 SANZ VICENTE SILVIA	0:07:40	
JUVENIL/JUNIOR MASCULINO		
1 PARDO MORENO JESUS	0:20:31	
2 GORRAL GIL VICTOR	0:21:30	
3 GONZALEZ ROJO RUBEN	0:23:11	
JUVENIL/JUNIOR FEMENINO		
1 BAILON CUADRADO CRISTINA	0:23:22	
2 LOPEZ SANZ MARIA	0:25:16	
3 BLANCO ISABEL CINTIA	0:29:26	
PROMESA/SENIOR MASCULINO		
1 DABAB ANOUAR	0:17:33	
2 AIT HADI YOUNESS	0:17:43	
3 NUÑEZ SANCHEZ JESUS ANTONIO	0:17:58	
PROMESA/SENIOR FEMENINO		
1 RUIZ CASTELLANOS MARIA	0:21:34	
2 CANTERO GARCIA-MONCO MARIANA	0:21:53	
3 GARCIA GODINO PAULA MARIA	0:22:09	
VETERANOS A MASCULINO		
1 CRUZ GONZALEZ JUAN	0:18:33	
2 GOMEZ MORENO PEDRO LUIS	0:18:36	
3 GOMEZ SANTERO JOSE MARIA	0:19:01	
VETERANOS A FEMENINO		
1 ESPESO GAYTE ELENA MARIA	0:20:57	
2 MANCILLA HEREDIA NIUSHA	0:22:34	
3 FERNANDEZ MINGUEZ MILAGROS	0:24:21	
VETERANOS B MASCULINO		
1 DIAZ CASTRO MAURICIO	0:18:16	
2 RUIZ PEREZ AGUSTIN	0:18:30	
3 FERNANDEZ ALVAREZ ENRIQUE	0:19:43	
VETERANOS B FEMENINO		
1 CALVO MALILLO MERCEDES	0:23:42	
2 MANCILLA HEREDIA JULIA	0:27:42	
3 FERNANDEZ ZAMARRON M. DEL CARMEN	0:35:41	
VETERANOS C MASCULINO		
1 GARCIA GARCIA JESUS RAMON	0:19:37	
2 CABEZAS DE CASTRO JAVIER	0:19:56	
3 MIRANDA ORDOÑEZ ANTONIO	0:20:00	
VETERANOS C FEMENINO		
1 ARROYO ARROTO RECUERDO	0:21:00	
2 MARQUES MARTIN ISABEL	0:25:42	
3 HERNANDEZ ALVAREZ ESPERANZA	0:26:39	
VETERANOS D MASCULINO		
1 DE ANDRES GARCIA RAFAEL	0:20:19	
2 REFOYO MORENO JUAN JOSE	0:21:24	
3 GARCIA RODRIGUEZ VALENTIN	0:25:33	
VETERANOS D FEMENINO		
1 CUADRADO CURTO PURI	0:26:29	
2 CACERES BENITO MONSERRAT	0:28:01	
3 CRISTOBAL MILLAN ROSA	0:32:49	
VETERANOS E MASCULINO		
1 MUÑOZ LOPEZ JESUS	0:23:48	
2 SANZ SAIZ SALVADOR	0:24:48	
3 SANCHEZ MUÑOZ EUSEBIO	0:25:34	
VETERANOS E FEMENINO		
1 ALVAREZ SOLLA MARI SOL	0:32:22	
2 SAN JUAN SOLORZANO M. MILAGROS	0:32:59	

Khedira llega a la casa blanca

El Real Madrid confirma que el jugador alemán firmará para las próximas cinco temporadas

EFE / MADRID

El internacional alemán Sami Khedira, de 23 años y que en el pasado Mundial jugó en la posición del lesionado Michael Ballack, fue traspasado al Real Madrid, según confirmó ayer la entidad.

El jugador, que firmará un contrato por cinco años, se incorporará a las filas 'merengues' en cuanto supere el examen médico.

El fichaje se daba por hecho desde el pasado jueves, cuando el director deportivo del Stuttgart, Fredi Bobi, explicó que el futbolista le había comunicado su decisión de ir al Real Madrid.

El contrato del jugador con el conjunto teutón expiraba el 30 de junio de 2011 y, según algunos medios, Stuttgart pedía un traspaso entre 13 y 14 millones de euros.

Hace unos días, el propio internacional confirmaba sus deseos futuros. «El Real Madrid es uno de los clubes más importantes del mundo y José Mourinho es uno de los entrenadores que mayores éxitos ha conseguido. Siempre me sentí fascinado por el estilo de Mourinho y en el Real Madrid ha establecido una seña de identidad», precisó.

Sami Khedira es otro joven que más que una promesa es ya una realidad, y que será un puntal extra para el centro del campo. Junto a Sergio Canales, Ángel di María y Pedro León, el germano, de padre tunecino, es el cuarto fichaje del nuevo proyecto de Florentino Pérez, todos ellos centrocampistas, aunque de diferentes estilos y para distintas posiciones.

Nacido en Stuttgart, se une, además, a la nueva filosofía de apostar por jóvenes jugadores, ya que Di María tiene 22 años, Pedro León también 23 y Canales sólo 19, por lo que el proyecto se está preparando a largo plazo.

Formado en el TV Oeffingen, Khedira se incorporó a las categorías inferiores del Stuttgart en julio de 1995 y, tras debutar con el primer equipo, el 1 de octubre de 2006 ante el Hertha, su progresión en los últimos años ha sido imparable, conquistando apenas unos meses después de su estreno la



Khedira destacó por su buen hacer en el pasado Mundial de Sudáfrica. / REUTERS

Bundesliga en 2007. Para el público, su nombre comenzó a sonar cuando capitaneó a la selección sub'21 en el Europeo conquistado en 2009 y, sobre todo, tras su debut con la absoluta el pasado 5 de septiembre de 2009 en un amistoso contra Sudáfrica.

EXCELENTE ACTUACIÓN. Además, protagonizó una destacable actuación en la eliminatoria de octavos de final de la Liga de Campeones ante el Barcelona y el pasado Mundial supuso su consagración, pese a su juventud. Des-

pués de la lesión de Michael Ballack, Khedira se ganó la confianza de Joachim Löw, haciendo olvidar la ausencia del capitán.

Fue uno de los pilares de la 'Mannschaft' en la cita africana, formando un tandem de lujo junto a Bastian Schweinsteiger, cuyo nombre también en los medios se ha relacionado con el Real Madrid, lo mismo que el de su compatriota Mesut Ozil.

Los tres jugaron un gran Mundial, siendo eliminados por la selección española en semifinales, pero acabaron conquistando la

tercera plaza a costa de Uruguay y con Khedira disputando los siete partidos, para llegar a los 12 con el combinado nacional y marcando el tanto de la victoria ante los uruguayos (3-2).

El centrocampista, que de joven tenía como ídolo al francés Zinedine Zidane, destaca por su polivalencia, ya que puede actuar tanto como mediocentro defensivo, como en un doble pivote, o más adelantado, por lo que podría ser un buen complemento para el juego de Xabi Alonso y un sustituto de lujo.

El Arsenal comunica al Barça que Cesc «es intransferible»

EFE / LONDRES

El Arsenal comunicó ayer oficialmente al Barça que Cesc Fábregas «es intransferible», por lo que no está previsto ningún viaje inminente del presidente azulgrana, Sandro Rosell a Londres para cerrar el fichaje, según desveló el vicepresidente deportivo del club, Josep María Bartomeu.

«No damos nada por perdido. El Arsenal nos dijo que no lo querían vender y que serían inflexibles. Esa es la posición actual y tenemos que respetar su decisión», precisó el mandatario.

Además, explicó que, en los últimos días, el Barcelona se ha dedicado a intentar mejorar la relación con el Arsenal, que estaban rotas a raíz de la actuación de la anterior junta directiva presidida por Joan Laporta.

«Nos dijeron que no lo quieren vender, que es intransferible. No hay ningún viaje inminente. Nos lo han dicho oficialmente», recaló cuando se le cuestionó si Rosell tenía previsto viajar este fin de semana a la capital británica.

Tampoco quiso pronunciarse sobre la posibilidad de que el ju-

gador pudiera reunirse con Arsène Wenger, para comunicarle su deseo de dejar el equipo.

«Todos queremos que Cesc venga a jugar al Barça, pero llegados a este punto, más esfuerzos no podemos hacer», manifestó.

Por último, Bartomeu apostilló que si internacional convence a Wenger, el Barça acudiría a negociar por él, aunque sin tirar la casa por la ventana. «Tenemos dinero suficiente para fichar a jugadores que nos hagan falta, no aceptaremos cifras astronómicas, sino cantidades que sean correctas».



Cesc Fábregas.

BREVES

ATHLETIC DE BILBAO

Caparrós, preocupado por Javi Martínez

■ El entrenador del Athletic, Joaquín Caparrós, reconoció ayer su «preocupación» por la marcha de Javi Martínez con la selección sub'21 apenas cuatro días después de incorporarse al trabajo con su equipo tras el Mundial. «La parte positiva es que es una buena señal que jueguen, pero tener un partido importante después de 15 días de vacaciones puede ser arriesgado», matizó.

MALLORCA

La UEFA rechaza la apelación del club balear

■ La UEFA rechazó ayer el recurso interpuesto por el Mallorca y confirmó que no admitirá la participación del equipo español en la Liga Europa. La entidad balear precisó que, en caso de que su recurso no fuese estimado, acudirá al Tribunal de Arbitraje Deportivo (TAS).

SEGUNDA DIVISIÓN

El Betis reclama un posible amaño del Hércules

■ El Betis solicitó ayer al Consejo Superior de Deportes (CSD) y a la Federación Española que estudie el caso del presunto amaño de partidos por parte del Hércules en la recta final de la pasada Liga Adelante. El club puntualizó que debe ser el conjunto heliopolitano (que finalizó cuarto), «el que ocupara la plaza de ascenso en el caso de que fuera ciertas esas supuestas irregularidades».

SCHALKE 04 (ALEMANIA)

Magath quiere que Mario Gómez juegue con Raúl

■ El técnico del Schalke 04, Felix Magath, está interesado en fichar al internacional alemán Mario Gómez, que pertenece al Bayern, para reforzar su punta de ataque y complementar al recién llegado Raúl González.

FRANCIA

Guerra judicial entre Anelka y el diario L'Equipe

■ El culebrón de la selección de Francia todavía colea y los protagonistas de la noticia que desencadenó el escándalo, el jugador Nicolas Anelka y el diario L'Équipe, han llevado el asunto a los tribunales. Primero fue el jugador el que denunció al medio por una portada en la que reveló los insultos del delantero al técnico Raymond Domenech. L'Équipe no ha tardado en contraatacar y aseguró que citará a los testigos de la escena ante un tribunal, que comenzará con las audiencias el próximo otoño.

CICLISMO

Andy y Frank Schleck dicen adiós al equipo Saxo Bank

E. PRESS/ MADRID

Los hermanos Frank y Andy Schleck anunciaron que no correrán la próxima temporada en el Saxo Bank de Bjarne Riis para formar un equipo con base en Luxemburgo para el 2011, por lo que aumentan las posibilidades de que Alberto Contador corra al año que viene en el equipo del director danés.

«Ya es oficial que no correremos con Riis la próxima temporada. No nos vamos a quedar, vamos a abandonar al final de esta temporada. Todas las dudas y las noticias sobre la posibilidad de que corramos con Contador se han disipado. No vamos a continuar», manifestó Andy Schleck, segundo clasificado en el Tour de Francia.

«No podemos decir donde vamos a ir al año que viene pero, por supuesto, hay un equipo en Luxemburgo que está en formación, aunque tenemos la cabeza tranquila y Bjarne lo sabe», declaró.

El luxemburgués señaló que su estancia en el Saxo Bank había sido «fantástica» y que mantendrá la «amistad» con Riis. «He aprendido muchísimo en este tiempo. Mi amistad con él continuará, pero este es el final de nuestro viaje como equipo».

CONTADOR. Por otro lado, el equipo Astana no ha renunciado aún a retener al español Alberto Contador, pero ya ha empezado a negociar con otros corredores del pelotón, como el ruso Dennis Menchov, según informó un directivo de la formación.

«El asunto aún no está cerrado al cien por cien, pero no podemos esperar eternamente. El plazo límite es la próxima semana», aseguró Valentín Rejert, secretario de la Federación kazaka.

FÚTBOL

CAMPEONATO DE EUROPA SUB'19



El español Oriol llora amargamente tras caer en la final frente al combinado galo en Caen. / REUTERS

Francia se toma la revancha

España no cerró el duelo a tiempo y los locales vengaron la derrota de hace dos años

FRANCIA	ESPAÑA
2	1

FRANCIA: Diallo; Nego, Faure, Kolodziejczak, Mavinga; Fofana, Coquelin, Sunu (Lacazette, min. 70); Griezmann (Tafer, min. 45), Bakambu y Kakuta.

ESPAÑA: Álex; Montoya, Pulido (Calvente, min. 86), Bartra, Planas; Canales, Thiago, Romeu, Pacheco, Keko (Muniain, min. 63); y Rodri (Rochina, min. 73).

ÁRBITRO

Stephan Studer (SUI). Amonestó a Fofana (min. 27), Coquelin (min. 84) y Fayre (min. 89) por parte de Francia y a Pacheco (min. 23), Pulido (min. 63), Rochina (min. 82) y Muniain (min. 89) por parte de España.

GOLES

0-1, M. 18: Rodri. 1-1, M. 48: Sunu. 2-1, M. 84: Lacazette.

E. PRESS / CAEN

La selección de Francia sub'19 se proclamó campeona de Europa de

al derrotar a España (2-1) a pesar de que los jugadores patrios se adelantaron en la primera mitad, el potencial ofensivo de los galos, sobre todo al contragolpe, les permitió lograr la revancha del Europeo sub'17 de hace dos años.

Los chicos de Luis Milla se hicieron con el control desde el primer minuto y comenzaron a mover la bola buscando los huecos para crear peligro. Canales avisó a los 10 minutos con un reverso dentro del área, aunque su disparo salió flojo. Sin embargo, a los 18 minutos, Dani Pacheco se sacó de la chistera un pase medido a Rodri, que superó a Diallo con un disparo cruzado.

El ritmo bajó tras el tanto y Francia consiguió hacerse con el dominio, aunque ninguna de las

dos selecciones fue capaz de crear ocasiones de gol.

Nada más comenzar la segunda mitad, Canales estuvo a punto de robarle la cartera a Diallo. El madridista estuvo rápido y le quitó el balón, pero los centrales despejaron a saque de esquina.

Del posible 0-2 se pasó al 1-1 en la siguiente jugada. Diallo pegó un pelotazo desde su área que le acabó cayendo a Tafer. Éste vio el desmarque de Sunu, que batió a Álex por alto. El gol desestabilizó a los españoles, que se pusieron nerviosos al ver cómo Francia empataba un partido en el que no había hecho casi nada.

NERVIOS. La tensión iba aumentando y los galos recurrieron al juego duro para frenar a España, ayu-

dados por la permisividad del colegiado suizo Stephan Studer, que no mostró tarjeta en una doble entrada sobre Montoya.

El encuentro se rompió en los últimos 10 minutos y se convirtió en una montaña rusa con continuos contragolpes. En uno de ellos, Kakuta se plantó solo ante Alex y el portero pudo despejar el disparo del delantero del Chelsea, pero el rechace le volvió al galo y centró para que Lacazette culminase la remontada.

El esfuerzo final de la 'Rojita' no tuvo su recompensa. Por su parte, los franceses se encerraron bien en defensa y se acabaron llevando la victoria, consiguiendo la revancha del Europeo sub'17 de hace dos años, en el que España se llevó el triunfo.

FÓRMULA UNO

GRAN PREMIO DE HUNGRÍA

Alonso cede ante el dominio de Vettel

E. PRESS / HUNGARORING

El alemán Sebastian Vettel (Red Bull) fue el gran dominador en la primera jornada de entrenamientos del Gran Premio de Hungría, seguido por el español Fernando Alonso (Ferrari), que sigue a buen ritmo tras su victoria en Alemania.

Fue un viernes 'tranquilo', sin alteraciones, y donde otra de las novedades fue ver el retorno del brasileño Felipe Massa al escenario donde sufrió en 2009 un grave accidente, aunque, por su resultado, parece que los recuerdos no le afectan y volvió a estar arriba.

Tras plantar cara en Hockenheim, Alonso estuvo cerca de los Red Bull. Quedó relegado por detrás de Vettel pero delante del australiano Mark Webber, en una segunda sesión donde los 'RB6' y los 'F10' fueron los más veloces.

Sin la aparición de la temida lluvia, el germano ya avisó de su dominio a primera hora, siendo el único en bajar del 1:21, y encontrando únicamente respuesta de su compañero de equipo, mientras que Alonso quedó séptimo.

Vettel siguió con su ritmo en la jornada vespertina, y fue práctica-



El español espera continuar la buena racha iniciada en Alemania. / V. XHEMAJ (EFE)

mente inalcanzable para sus rivales, firmando el mejor registro (1:20.087). Red Bull amenazó con hacer doblete en los libres, pero el ovetense se metió en la segunda

posición. El bicampeón del Mundo también continuó con el buen trabajo de hace una semana y en un circuito donde guarda buenos recuerdos, intentará pelear por la

'pole' que se presenta complicada, porque se quedó a casi medio segundo de Vettel, y superó a Webber por 13 milésimas.

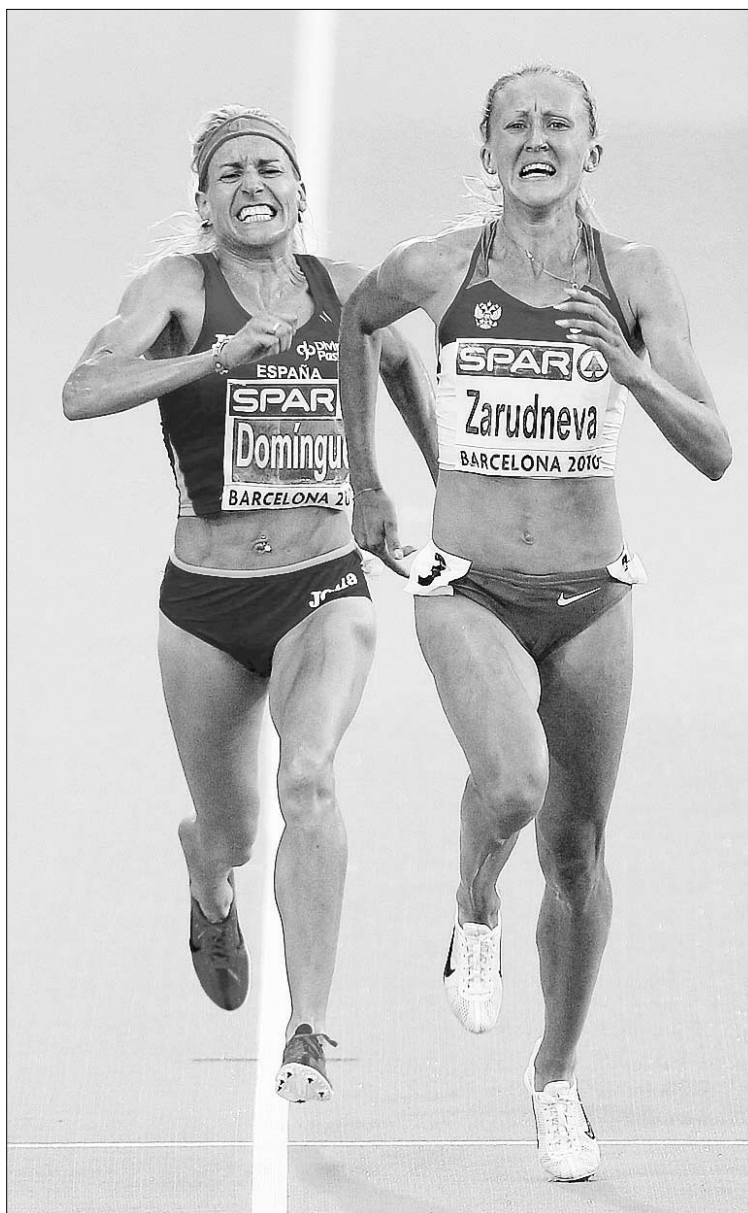
En cambio, el viernes volvió a ser gris para McLaren, que parece haberse quedado un tanto rezagado, aunque lo que cuenta es la clasificación y la carrera.

Lewis Hamilton rodó poco por la mañana y acabó lejos, decimotercero. Además, por la tarde no mejoró en exceso y solo pudo ser sexto, a más de un segundo. Tampoco le fueron mejor las cosas a su compañero Jenson Button, noveno.

Del resto de los representantes españoles, Pedro de la Rosa (Sauber) finalizó sexto por la mañana y undécimo tras el almuerzo, mientras que el joven Jaime Alguersuari (Toro Rosso), en el trazado en el que debutó hace un año, acabó en la decimoquinta plaza.



Casado y Olmedo posan al concluir la prueba. / D. EBENBICHLER (REUTERS)



La palentina lo intentó todo en el sprint final, pero no pudo ser. / J. MARTÍN (EFE)

Casado, Olmedo y Domínguez abren el medallero español

Los chicos ganan oro y bronce en los 1.500 y la palentina firma la plata en 3.000 obstáculos

EFE / BARCELONA

Arturo Casado desempolvó la estampa victoriosa de Fermín Cacho en los Juegos Olímpicos de 1992 al cruzar la meta de la final europea con la misma expresión de asombro y una insospechada ventaja sobre sus rivales, rematando un éxito español al que se sumó Manuel Olmedo con el bronce.

Casado, madrileño de 27 años, se proclamó campeón de Europa con un tiempo de 3:42.52 en un sprint sostenido de 200 metros, en tanto que Olmedo, campeón de España, hubo de abrirse a la calle cuatro y sortear el codazo del británico Tom Lancashire para llegar tercero a la meta.

El tercero en liza, Reyes Estévez, perdió la medalla en el último metro en beneficio de Olmedo, que alcanzó al barcelonés pero no tuvo terreno para hacer lo mismo con el alemán Carsten Schlangen, que se colgó la plata.

Estévez y Casado controlaron en las primeras vueltas, con los británicos a la expectativa. Olmedo marchaba atrás y tuvo que salir a la calle tres para irse colocando a falta de dos vueltas.

A 500 metros, Lancashire pegó un gran tirón, pero recibió la contundente respuesta de Casado, que se marchó solo y entró en meta con la sonrisa de los grandes campeones.

Además, Marta Domínguez, la mejor atleta española de todos los tiempos, dio a España la primera medalla en los Europeos de Barcelona y la número 100 de la historia en alta competición tras conseguir plata en la final de 3.000 metros obstáculos.

La victoria fue para la rusa Yuliya Zarudneva, que se tomó el desquite de su derrota ante la española en la final de los Mundiales de Berlín en 2009.

Marta se quedó clavada en la última ría y se dejó unos metros preciosos que, aunque nunca perdió la fe, ya no pudo recuperar en los últimos metros. Llegó segunda con 9:17.74, mientras que Zulema Fuentes-Pila ganó plaza de finalista al entrar octava con 9:35.71, su mejor marca del año.

Desde que en 1993 se proclamó campeona de Europa júnior de 1.500, Domínguez ha sido uno de los valores más seguros del atletismo nacional.

BUENA ACTUACIÓN. La rusa Mariya Savinova, campeona mundial y europea de 800 metros en pista cubierta, consiguió su primera medalla, y de oro, al aire libre con un tiempo de 1:58.22 inalcanzable para la española Mayte Martínez, que acabó séptima (1:59.97).

Martínez, subcampeona continental hace ocho años, fue a la co-

EL PROGRAMA DE HOY

BIO
BARCELONA 2010
EUROPEAN ATHLETICS CHAMPIONSHIPS

Hora	Prueba	Ronda
10:05	Maratón (M)	Final
10:10	Disco (H)	Calificación
10:15	4x100m (H)	Series
10:45	4x100m (M)	Series
11:15	Hep-Longitud (M)	Calificación
11:20	4x400m (H)	Series
11:40	Disco (H)	Calificación
11:50	4x400m (M)	Series
16:15	Hep-Jabalina (M)	Calificación
18:00	Hep-Jabalina (M)	Calificación
18:00	Pértiga (H)	Final
18:30	Peso (H)	Final
19:05	100m v (M)	Semifinal
19:10	Triple (M)	Final
19:35	800m (H)	Final
19:50	200m (M)	Final
20:05	Jabalina (H)	Final
20:10	400m v (H)	Final
20:25	100m v (M)	Final
20:45	Hep-800m (M)	Final
21:20	5000m (H)	Final

Fuente: BGN2010

GRAFÍA

la del grupo, siguiendo a duras penas el ritmo que marcó en la primera vuelta la británica Jennifer Meadows (59.17). Savinova salió de la última curva incontenible y

batió en el sprint a la holandesa Yvonne Hak y a la propia Meadows.

Mientras tanto, Natalia Rodríguez y Nuria Fernández lucharán mañana en la final de 1.500 metros después de clasificarse con gran autoridad.

Subcampeona mundial bajo techo, Natalia Rodríguez buscará su primera medalla al aire libre un año después de ser descalificada en los Mundiales de Berlín.

La tarraconense corrió la primera serie, junto a la más rápida este año, la rusa Anna Alminova. A la última vuelta llegaron ocho participantes juntas y, sin embargo, la española no tuvo que emplearse a fondo. Miró a un lado, al otro y frenó para llegar tercera en 4:04.95.

Nuria, cuarta en los Mundiales de Berlín, salió en la segunda serie, lanzada por la rusa Natalya Yevdokimova. La madrileña se situó tercera y en la última vuelta apretó hasta percatarse que las cuatro primeras habían abierto hueco y no hacía falta gastar más.

En la velocidad, el francés Christophe Lemaître logró su segundo oro en 48 horas al imponerse en la final de los 200 metros con un tiempo de 20.37. Dos días después de convertirse en el primer blanco que ganó los 100, Lemaître, de solo 20 años, se impuso al británico Christian Malcolm. Otro galo, Martial Mbandjock, se colgó el bronce.

Por último, Jackson Quiñónez, plusmarquista español de 110 metros vallas, se despidió en semifinales tras sostener un rifirrafe con el francés Ladji Doucoure, que, a su derecha, no le dejó maniobrar.

50 KILÓMETROS MARCHA. En la jornada matinal, el francés Johan Diniz revalidó su título europeo en los 50 kilómetros marcha (3h40:37), mientras que el español Jesús Ángel García Bragado, de 40 años, fue quinto con 3h47:56.

En el salto de altura, Ruth Beitia cumplió con los pronósticos y se metió en la final después de una sólida calificación donde superó sin problemas 1.83, 1.87, 1.90 y 1.92.

La croata y favorita Blanca Vlasic también pasó, al igual que otras rivales de la cántabra para el podio como la alemana Ariane Friedrich y la belga Tia Hellebaut.

Por su parte, en los 3.000 obstáculos masculinos, las buenas noticias las dieron José Luis Blanco y Eliseo Martín, que pasaron a la final, mientras que Ángel Mullera quedó eliminado.

En lanzamiento de peso, el capitán de la selección, Manolo Martínez, acusó su larga inactividad por una grave lesión y no accedió a la final, aunque su ausencia se ve compensada por el pase del joven Borja Vivas, gracias a su lanzamiento de 19.51.

LAS DECLARACIONES

►ARTURO CASADO

«Quiero dar las gracias a todos los que me han apoyado»

►MANUEL OLMEDO

«Conseguir una medalla es un sueño cumplido»

►MARTA DOMÍNGUEZ

«Me he sentido única, ha sido una experiencia inolvidable»

►NATALIA RODRÍGUEZ

«Disputaré la final mucho más tranquila»

►MANOLO MARTÍNEZ

«Hace siete meses estaba en una silla de ruedas»

►J.A. GARCÍA BRAGADO

«No me ha respondido el cuerpo»



TORMENTA FINANCIERA

Moody's planea rebajar la nota de la deuda española ■ Ni los recortes del gasto, ni el abaratamiento del despido son suficientes para que Moody's confíe en España. De hecho, la única de las tres grandes agencias de calificación de riesgo que mantiene la máxima calificación para la deuda patria, volvió a insistir ayer en que «probablemente baje» su *rating*.

LA CIFRA

2,4%

Creció el PIB de EEUU durante el segundo trimestre. La cifra, que por estos lares solo causa envidia, resulta desastrosa por cuanto entre enero y marzo la superpotencia mejoró un 4,4%.

Zapatero alaba la reforma laboral mientras el paro marca otro récord

Pese a que en el segundo trimestre del año se logra crear empleo, el aumento en el número de ciudadanos activos eleva la cifra de desocupados en 32.800, hasta unos inéditos 4.645.500

• El socialista dice que abaratar la extinción de contratos es necesario «para evitar más despidos», mientras el FMI advierte de que la situación es «grave» y urge medidas drásticas.

AGENCIAS / MADRID

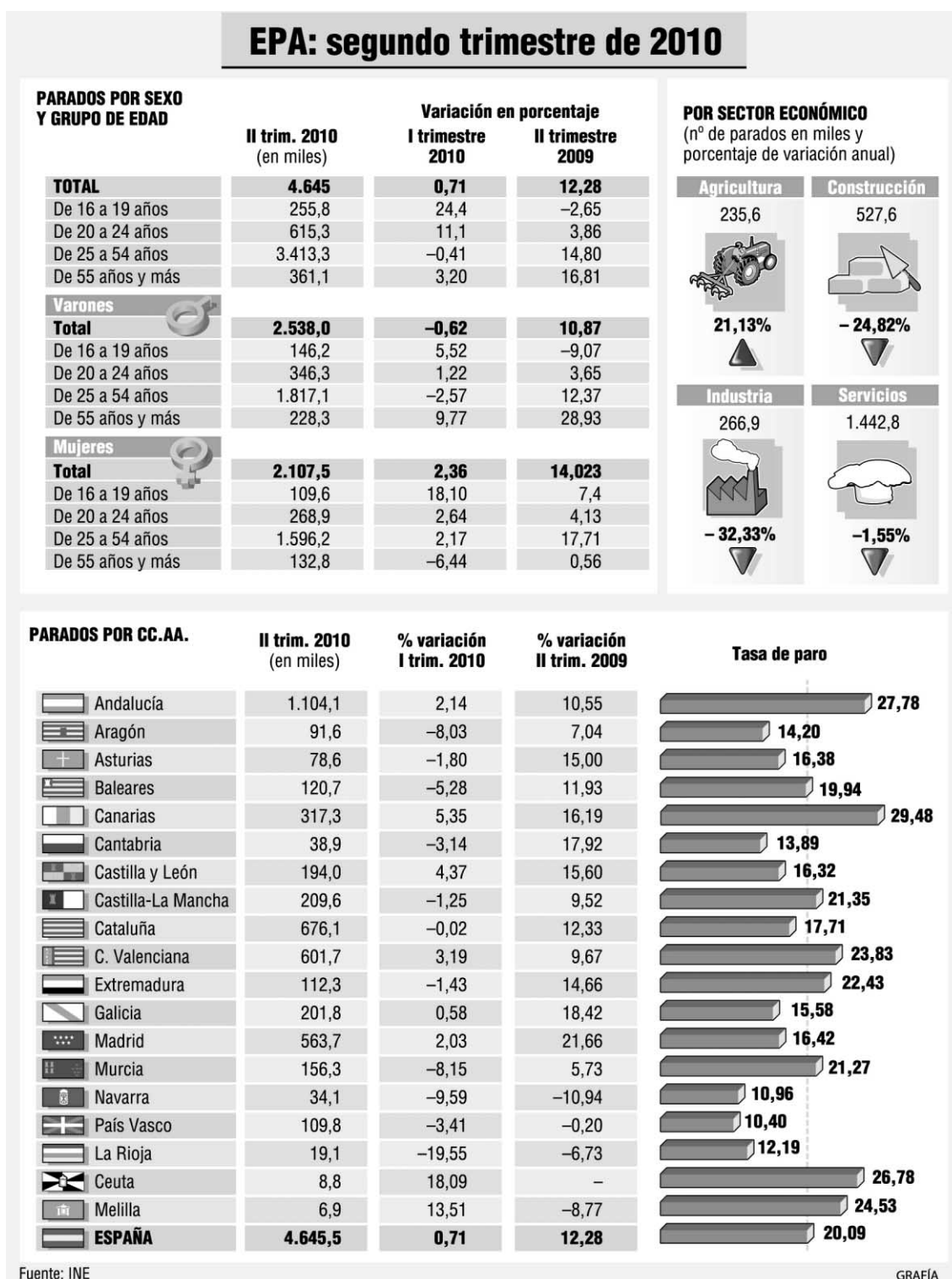
El presidente del Gobierno, José Luis Zapatero, dio ayer un perfecto ejemplo de cómo se puede convertir la necesidad en virtud y, tras asumir que los 4.645.500 desempleados que refleja la Encuesta de Población Activa del segundo trimestre -nada menos que un 20,09% de la población en situación de trabajar- son «inasumibles», presumió a continuación de que su reforma laboral es tan acertada como necesaria para «evitar que se destruya más empleo».

De hecho, los 82.700 puestos de trabajo creados el mes pasado no fueron suficientes para absorber a los activos hayan sido suficientes para absorber a todos los nuevos activos, de modo que, como era más que previsible, se superó finalmente la temida barrera del 20% de desempleo. Eso sí, el inquilino de Moncloa prefirió meter de nuevo la cabeza bajo el ala de la estadística y consideró que el mencionado aumento de la ocupación -el primero en 10 trimestres- es un dato «positivo».

Así, con tan simple argumento, el líder socialista despachó lo que a no pocos analistas se les antoja un verdadero drama nacional y, ajeno a las críticas sindicales, que denunciaron un día más que la reforma laboral aprobada el jueves constituye un verdadero latrocinio para los derechos de los trabajadores, Zapatero insistió en defender las «reformas decisivas» emprendidas por su Gobierno durante los últimos meses, un período que el socialista consideró de «serias dificultades».

No obstante, el jefe del PSOE se mostró convencido de que todas sus medidas -el recorte de gastos para reducir el déficit, la reforma laboral, la de las cajas y la futura reforma de las pensiones- «darán resultado».

A juicio del socialista, que no aportó cifra alguna para sustentar esos buenos augurios, la reforma laboral, que facilita el despido casi gratuito a las empresas que tengan expectativas de pérdidas o que, simplemente, vean disminuir sus ventas, era necesaria para «evi-



EL ANÁLISIS

1.308.000 hogares sin un 'currito'

Desde que estalló la crisis en 2007, las familias en las que todos sus miembros están sin trabajo han experimentado un aumento de más del 300%, hasta cotas surrealistas.

El número de hogares con todos sus miembros en paro casi se ha multiplicado por más de tres desde que en el tercer trimestre de 2007 comenzase la crisis económica, según se desprende de los datos de la Encuesta de Población Activa (EPA). Así, de los 379.300 hogares que tenían a todos sus miembros desocupados entonces se ha pasado a 1.308.300 al finalizar junio de 2010.

Pese a ello, los datos de la EPA del segundo trimestre de este año reflejan claramente una moderación en el crecimiento de los hogares con todos sus miembros en situación de desempleo.

En concreto, entre abril y junio éstos aumentaron en 9.800, lo que supone el menor incremento que se registra desde que estalló la crisis, siempre de hacer caso al organismo oficial.

Asimismo, analizando la serie trimestral desde que empezase la crisis, los mayores crecimientos de los hogares con todos sus miembros parados se experimentaron en el primer trimestre de 2009 y en el cuarto de 2008, cuando se incrementaron en 241.200 y 189.100, respectivamente.

En el último año, el número de familias con todos sus componentes en situación de desempleo aumentó en 190.000, esto es, un 17%. Este porcentaje, aunque importante, queda lejos del crecimiento anual que llegaron a experimentar en el primer trimestre de 2009, superior al 108%.

Por otro lado, en relación a Europa, la tasa de paro de la Zona euro se mantuvo sin cambios por cuarto mes consecutivo en junio, en el 10%, con respecto a mayo, mientras que hace un año se situaba en el 9,5%.

Además, según los datos publicados por Eurostat, España se sitúa una vez más como el país del euro con mayor desempleo, al alcanzar una tasa del 20% en junio, dos décimas más en comparación con el 19,8% registrado en el mes de mayo.

tar más despidos». Como complemento, el jefe del Ejecutivo anunció una inconcreta «reforma de las políticas activas de empleo» para el otoño, presuntamente destinadas a recolocar a los parados de larga duración, de modo que al menos un miembro de cada una de las más de un millón de familias con todos sus miembros en paro logre algún tipo de ingresos.

En cuanto a su incierta supervivencia en el Gobierno, Zapatero insistió en su disposición al diálogo y dejó claro que no contempla más

«camino» que sacar adelante las cuentas públicas para 2011. Asimismo, descartó cualquier remodelación en su Gabinete, lo cual, lejos de garantizar nada, no hace sino reavivar los rumores sobre inminentes cambios en diversos ministerios. Tampoco quiso el socialista desvelar si volverá a ser candidato a la Presidencia del Gobierno, ni cuándo anunciará su decisión.

Por su parte, el presidente del PP, Mariano Rajoy, censuró la reforma laboral, ya que, según resaltó, no va a crear empleos a. «Es

un error, no va a crear más que problemas, no tiene el apoyo de nadie y lo más dramático es que no va a crear ni un puesto de trabajo», declaró el conservador.

Para dar la razón al popular y quitársela al socialista, el FMI sostuvo ayer que España afronta «graves» desafíos por tener un mercado laboral disfuncional, una burbuja inmobiliaria que se desinfla, un gran déficit fiscal y un alto endeudamiento público y privado, por lo que considera «esencial» actuar con rapidez.

AVANT ENTRE MADRID, SEGOVIA y VALLADOLID (NUEVA ESTACIÓN)

MADRID CHAMARTÍN - SEGOVIA GUIOMAR - VALLADOLID CAMPO GRANDE

DÍAS DE CIRCULACIÓN	MADRID CHAMARTÍN	SEGOVIA GUIOMAR	VALLADOLID CAMPO GRANDE
LMXJV	08:35	09:06	09:45
SD	10:30	11:01	11.40
LMXJV	11.15	11.46	
SD	12.00	12.31	
LMXJVSD	15.30	16.01	16.40
LMXJVSD	17.30	18.00	
LMXJVSD	19.15	19.46	20.25
LMXJV	20.00	20.31	
LMXJVSD	21.00	21.31	22.10

VALLADOLID CAMPO GRANDE - SEGOVIA GUIOMAR - MADRID CHAMARTÍN

DÍAS DE CIRCULACIÓN	VALLADOLID CAMPO GRANDE	SEGOVIA GUIOMAR	MADRID CHAMARTÍN
LMXJV		07:00	07:32
LMXJV	06:45	07:23	07:55
LMXJV		08:00	08:32
SD		09:05	09:37
LMXJVSD	09:20	09:58	10:30
LMXJVSD	15.30	16:08	16:40
LMXJVSD		18:20	18:52
LMXJVSD	19:35	20:13	20:45
VSD	20.30	21:08	21:40

AVE y ALVIA DESDE SEGOVIA (NUEVA ESTACIÓN)

Hacia el Norte						
Tipo de tren	ALVIA	AVE	ALVIA	ALVIA	ALVIA	AVE
Número de tren	4085	4089	4141	4167	4183	4209
Circulación	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/D
Segovia	8:33 H	9:02 H	15:16 H	16:43 H	18:41 H	21:12 H
Valladolid	9:17 H	9:37 H	15:59 H	17:32 H	19:24 H	21:47 H
Palencia			16:32 H		19:57 H	
Aguilar de Campo					21:01 H	
Reinosa					21:27 H	
Torrelavega					22:17 H	
Santander					22:41 H	
Sahagún			17:03 H			
León			17:39 H			
Pola de Lena			18:58 H			
Mieres (Puente)			19:09 H			
Oviedo			19:32 H			
Gijón (cercanías)			20:02 H			
Burgos	10:20 H			18:35 H		
Miranda de Ebro	11:11 H			19:39 H		
Vitoria	11:38 H			19:53 H		
Zumárraga	12:29 H			20:45 H		
Tolosa				21:13 H		
San Sebastián	13:22 H			21:33 H		
Irún	13:48 H			21:55 H		
Hendaya	13:54 H			22:00 H		
Bilbao	8:33 H			16:43 H		
Hacia Madrid y Levante						
Tipo de tren	AVE	ALVIA	ALVIA	ALVIA	AVE	ALVIA
Número de tren	4088	4072	4086	4140	4198	4174
Circulación	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/D
Segovia		11:04 H	13:18 H	18:44 H	20:10 H	21: 24 H
Madrid (Chamartín)		11:43 H	13:53 H	19:23 H	20:42 H	21:59 H
Albacete		14:29 H		22:09 H		
Alicante		15:58 H		23:38 H		
Desde el Norte						
Tipo de tren	AVE	ALVIA	ALVIA	ALVIA	AVE	ALVIA
Número de tren	4088	4072	4086	4140	4198	4174
Circulación	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/D
Bilbao			8:55 H			17:10 H
Irún			8:15 H			16:20 H
San Sebastián			8:32 H			16:39 H
Tolosa			8:51 H			17:26 H
Zumárraga			9:22 H			18:15 H
Vitoria			10:09 H			18:38 H
Miranda de Ebro			10:30 H			19:38 H
Burgos			11:25 H			19:31 H
Gijón (cercanías)				14:00 H		
Oviedo				14:28 H		
Mieres (puente)				14:46 H		
Pola de Lena				15:00 H		
León				16:24 H		
Sahagún				16:54 H		
Palencia				17:25 H		
Santander		7:05 H				
Torrelavega		7:30 H				
Reinosa		8:19 H				
Aguilar de campo		8:43 H				
Palencia		9:47 H				
Valladolid	8:30 H	10:19 H	12:33 H	17:59 H	19:35 H	20:39 H
Segovia	9:05 H	11:06 H	13:18 H	18:46 H	20:10 H	21:31 H
Desde Madrid y Levante						
Tipo de tren	ALVIA	AVE	ALVIA	ALVIA	ALVIA	AVE
Número de tren	4085	4089	4141	4167	4183	4209
Circulación	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/D	L/M/X/J/V/D
Alicante			10:35 H		14:05 H	
Albacete			11:58 H		15:22 H	
Madrid (Chamartín)	8:00 H	8:30 H	14:40 H	16:10 H	18:05 H	20:40 H
Segovia	8:33 H	9:02 H	15:16 H	16:43 H	18:41 H	21:12 H

AUTOBUSES ENTRE SEGOVIA Y MADRID

SEGOVIA-MADRID				
LUNES A VIERNES LABORABLES				
5.45 D	6.00 D	6.15 S	6.30 D	6.45 S
7.00 S	7.15 S	7.30 D	7.45 D	8.00 S
8.30 S	9.00 D	9.30 S	10.00 D	10.30 R
11.00 D	11.30 D	12.00 D	12.30 S	13.00 D
13.30 D	14.00 D	14.30 R	15.00 D	15.30 D
16.00 R	16.30 D	17.00 D	17.30 D	18.00 S
18.45 D	19.30 D	20.00 R	21.00 D	21.30 S
SÁBADOS LABORABLES				
6.45 D	7.30 D	8.00 D	8.30 S	9.00 D
9.30 D	10.00 D	10.30 R	11.00 D	11.30 D
12.00 D	12.30 S	13.30 D	14.30 S	15.30 D
16.00 R	16.30 D	17.00 D	17.30 D	18.00 S
18.30 D	19.00 D	19.30 D	20.00 R	21.00 D
21.30 S				
DOMINGOS Y FESTIVOS				
8.30 S	9.30 D	10.30 R	11.30 D	12.30 S
13.30 D	14.30 S	15.30 D	16.00 R	16.30 D
17.00 D	17.30 D	18.00 D	18.30 D	19.00 D
19.30 D	20.00 R	20.30 D	21.00 D	21.30 S
22.30 D				

D: Expediciones DIRECTAS / * Días lectivos / R: Expediciones RUTA con parada en Revenga, Otero de Herreros, San Rafael, Guadarrama, Los Negrales, Villalba, Torrelodones, Las Matas y Las Rozas / S: Expediciones SEMIDIRECTAS con parada en San Rafael (estación), Otero y Revenga.

AUTOBUSES

SALIDAS DE SEGOVIA	
LUNES A VIERNES LABORABLES	
ABADES: 13:30 y 19:30 horas.	
AGUILAFUENTE: 12:00; 13:30; 16:45 (Cambio en Torrecaballeros) y 18:30 horas.	
AREVALO: 18:30 horas.	
AYLLON: 12:30 y 18:00 horas.	
BERNARDOS: 14:30 horas.	
COCA-NAVA DE LA ASUNCION: 12:30; 14:00; 18:30 y 19:30 horas.	
CUEVAS DE PROVANCO: 13:30 y 18:30 horas.	
ESPIRDO: 13:30 horas (Sólo Jueves)	
FUENTESAUCO: 12:00; 13:30 y 18:30 horas.	
FUENTIDUENA: 13:30 y 18:30 horas.	
HOYUELOS: 13:00 horas.	
LABAJOS: 13:30 horas.	
LA HIGUERA: 13:30 horas (Sólo Jueves)	
MARUGAN: 13:30 y 19:30 horas.	
MARTIN MUÑOZ DE LAS POSADAS: 14:00 y 18:30 horas.	
NAVAFRIA: 12:30 (Martes y Miércoles entra por el pueblo); 14:00 y 18:00 horas.	
NAVAS DE ORO: 12:30; 14:30 y 19:30 horas.	
PALAZUELOS: 7:40; 8:25; 9:10; 9:55; 10:40; 11:25; 12:10; 13:00; 13:40; 14:15; 15:15; 15:55; 16:40; 17:25; 18:10; 18:55; 19:40; 20:25 y 21:10 h.	
PRADENA: 12:30; 14:00 y 18:00 horas.	
REBOLLO: 12:45 horas (Lunes, Jueves y Viernes Laborables)	
RIAZA: 12:30; 14:00 y 18:00 horas.	
SACRAMENIA: 13:30 y 18:30 horas.	
SAMBOAL: 14:30 y 19:30 horas.	
SANGARCIA: 13:00 horas.	
SANTA MARIA DE NIEVA: 12:30; 14:00; 14:30; 18:30 y 19:30 horas.	
SANTIUSTE DE SAN JUAN BAUTISTA: 14:00 y 18:30 h.	
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 7:40; 8:30; 11:00; 12:00; 13:00; 14:15; 15:15; 19:00; 20:15 y 20:55 horas.	
SAN ILDEFONSO: 7:40; 8:50; 10:30; 11:30; 12:30; 13:30; 14:00; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15; 21:00; 21:30.	
TORRECABALLEROS: 8:30; 11:00; 12:00; 13:00; 14:00; 15:15; 16:00; 19:00 y 20:15 horas.	
TUREGANO: 12:00; 13:00; 14:00; 16:45 (Cambio en Torrecaballeros); 18:00 y 19:30 horas. A las 21:00 horas (Sólo Viernes)	
VALSAÍN: 7:40; 8:50; 11:30; 14:00; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15	
VALTIENDAS: 19:30 horas (Lunes y Viernes)	
SÁBADOS LABORABLES	

SALIDAS HACIA SEGOVIA	
LUNES A VIERNES LABORALES	
ALDEALCORVO: 7:00 horas.	
ABADES: 10:50 y 16:20 horas.	
AGUILAFUENTE: 7:45; 10:45 y 15:45 horas.	
AREVALO: 7:00 horas (Lunes y Viernes) 7:15 horas (Martes, Miércoles, Jueves y Sábados)	
AYLLON. 7:10 y 9:00 horas.	
BERCIMUÉL: 7:00 horas (Lunes y Viernes)	
BERNARDOS: 8:10 horas.	
BOCEGUILLAS: 7:00 horas.	
CAMPO DE SAN PEDRO: 6:55 horas (De Lunes a Viernes)	
CANTALEJO- CUELLAR: 7:00 horas.	
COCA: 7:55; 9:50; 15:00 y 16:10 horas.	
CUELLAR-CANTALEJO: 15:00 horas.	
CUEVAS DE PROVANCO: 7:00 horas.	
ESPIRDO: 9:15 horas (Sólo Jueves)	
FUENTE DE SANTA CRUZ: 7:40 horas (Sólo Jueves)	
FUENTEMIZARRA: 6:45 horas (Lunes y Viernes)	
FUENTESAUCO: 7:30; 10:30 y 15:30 horas.	
FUENTIDUENA: 7:00 horas.	
HOYUELOS: 9:00 horas.	
JUARROS DE VOLTOYA: 8:00 horas.	
LABAJOS: 7:35 horas (Lunes y Viernes) y 10:15 horas.	
LOS HUERTOS: 9:15 horas (Lunes, Jueves y Viernes)	
MUNOPEIRO: 7:45 Y 15:55 horas.	
NAVA DE LA ASUNCION: 8:10; 10:10; 15:15 y 16:20 horas.	
NAVAS DE ORO: 7:55; 9:45 y 16:05 horas.	
NAVAFRIA: 8:15 horas (cruce); 10:15 horas (pueblo) y 16:00 horas (cruce)	
PALAZUELOS: 7:20; 8:05; 8:50; 9:35; 10:20; 11:05; 11:50; 12:35; 13:25; 14:05; 14:40; 15:40; 16:20; 17:05; 17:50; 18:35; 19:20; 20:05; 20:50 y 21:35 horas.	
PEDRAZA: 7:30 horas.	
REBOLLO: 8:00 horas (Lunes, Jueves y Viernes)	
RIAZA: 7:30; 9:20 y 15:40 horas.	
RIAZA-CANTALEJO: 6:45 horas.	
SACRAMENIA: 7:10 y 10:00 horas.	
SAMBOAL: 7:45 y 16:00 horas.	
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 7:25; 8:10; 9:20; 10:10; 11:45; 13:40; 14:40; 16:00; 17:15; 19:45; 21:00 y 21:25 horas.	
SANTA MARIA DE NIEVA: 8:20; 10:20; 15:25 y 16:30 horas.	
SAN ILDEFONSO: 7:20; 8:00; 8:30; 9:30; 11:00; 12:10; 14:00; 15:30; 16:30; 17:15; 18:00; 19:30; 21:00 y 22:00 horas.	
SANTA MARIA DE NIEVA: 8:20; 10:20; 15:25 y 16:30 horas.	
SANTIUSTE DE SAN JUAN BTA: 7:45; 10:00 y 15:00 h.	
TIZNEROS: 9:15 horas (Sólo Jueves)	
ADVERTENCIA: Esta Redacción no se hace responsable de que las empresas concesionarias de las distintas líneas de autobuses puedan introducir cambios en los horarios de las mismas sin comunicárselo antes a este medio de comunicación	

MADRID-SEGOVIA				
LUNES A VIERNES LABORABLES				
6.30 D	7.00 D	7.30 D	8.00 R	8.30 D
9.00 D	9.30 S	10.00 D	10.30 D	11.00 S
11.30 D	12.00 D	12.30 D	13.00 D	13.30 S
14.00 D	14.30 D	15.00 R	15.15 D	15.30 D
16.00 D	16.30 D	17.00 S	17.30 D	18.00 D
18.15 S	18.30 D	19.00 D	19.30 D	19.45 S
20.00 D	20.30 D	20.45 R	21.00 D	21.30 S
22.00 D	22.30 S	23.00 D		
SÁBADOS LABORABLES				
8.00 S	8.30 D	9.00 D	9.30 D	10.00 D
10.30 D	11.00 S	11.30 D	12.00 D	12.30 D
13.00 D	13.30 S	14.00 D	15.00 R	15.30 D
16.00 D	17.00 S	18.00 D	19.00 D	19.30 D
20.00 R	20.30 D	21.00 S	21.30 D	22.00 D
22.30 S				
DOMINGOS Y FESTIVOS				
8.00 S	9.00 D	10.00 D	10.30 D	11.00 S
11.30 D	12.00 D	13.00 D	14.00 D	15.00 R
16.00 D	17.00 S	18.00 D	18.30 D	19.00 D
19.30 D	20.00 R	20.30 D	21.00 D	21.30 D
22.00 D	22.30 S			

EL SEÑOR

D. Amador Bernardos Llorente

Ha descansado en la paz del Señor en San Ildefonso el día 30 de julio de 2010

A los 86 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

D. E. P.

Esposa, Gloria de Diego Escudero; hijos, Francisco-Javier, Gloria y José Enrique Bernardos de Diego; hija política, María Dolores Bermejo; nietos, Daniel y Víctor; hermanos, Basilio, Iria, Toya y Teodoro; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia,

Ruegan una oración por su alma

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar hoy día 31, a las 9:30 de la mañana, en la iglesia parroquial de Santo Tomás; acto seguido, el cortejo fúnebre partirá hacia La Soledad (Valladolid) donde el cadáver será incinerado. La misa de privilegio tendrá lugar el día 2, a las 10:30 de la mañana, en la iglesia parroquial de Santo Tomás.

CASA DOLIENTE: TANATORIO SEGOVIANO SAN JUAN DE LA CRUZ

AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA

AUTOBUSES ENTRE SEGOVIA Y VALLADOLID

Segovia - Cuéllar - Valladolid			Valladolid - Cuéllar - Segovia			
De lunes a viernes						
R D 5:55	6:45	8:05		D S 6:00	6:35	7:45
6:45	7:45	8:40		6:45	7:35	8:35
* 7:45	8:45	9:40		* 7:45	8:35	9:45
9:00	9:55	10:50		9:00	9:50	10:50
D 9:00	9:40	10:30		D 9:00	9:40	10:30
# 11:00	11:55	12:50		# 11:00	11:50	12:50
12:00	12:55	13:50		12:00	12:50	13:50
* # 13:00	13:55	14:50		# * 13:00	13:50	14:50
14:00	14:55	16:00		14:00	14:50	15:50
15:00	15:55	16:50		15:00	15:50	16:50
D 15:00	15:40	16:30		D 15:00	15:40	16:30
16:00	16:40	17:30		16:00	16:40	17:30
17:00	17:55	18:50		17:00	17:50	18:50
D 17:00	-	18:30		D 17:00	-	18:30
18:00	18:55	19:50		18:00	18:50	19:50
# 19:00	19:55	20:50		# 19:00	19:50	20:50
+ * 20:00	20:55	21:50		/ # 20:00	20:50	21:50
# 21:00	21:55	22:50		# 21:00	21:50	22:50
Sábados						
6:45	7:45	8:40		6:45	7:35	8:35
* 9:00	9:55	10:50		* 9:00	9:50	10:50
11:00	11:55	12:50		11:00	11:50	12:50
* 13:00	13:55	14:50		* 13:00	13:50	14:50
15:00	15:55	16:50		15:00	15:50	16:50
* 17:00	17:55	18:50		* 17:00	17:50	18:50
19:00	19:55	20:50		19:00	19:50	20:50
21:00	21:55	22:50		21:00	21:50	22:50
Domingo y festivos						
-	8:00	8:50		* 9:00	9:50	10:50
* 9:00	9:55	10:50		11:00	11:50	12:50
11:00	11:55	12:50		* 13:00	13:50	14:50
* 13:00	13:55	14:50		* 17:00	17:50	18:50
L	16:00	16:50		19:00	19:50	20:50
* 17:00	17:55	18:50		L 20:00	-	21:30
19:00	19:55	20:50		21:00	21:50	22:50
21:00	21:55	22:50		23:00	23:50	-
R: Recorrido Campus #: Ruta y directo *: Pasan por El Henar y Santiago del Arroyo						
+: Julio y agosto solo hasta Navalmanzano /: Julio y agosto sólo hasta Arrabal						
D: Directos lectivos de octubre a junio S: Sólo en Cuellar - Navalmanzano y Carbonero						
L: Sólo días lectivos de octubre a junio * Pasan por El Henar						

AUTOBUSES ENTRE SEGOVIA, ÁVILA Y SALAMANCA

Segovia - Ávila				
Lunes a viernes				
7:30 - 11:00 - 14:00 - 16:30 - 20:00				
Sábados, domingos y festivos				
9:00 - 18:00				
Domingos y festivos				
20:30				
Ávila - Segovia				
Lunes a viernes				
6:15 - 8:15 - 12:45 - 15:15 - 19:00				
Sábados, domingos y festivos				
10:15 - 19:15				

Segovia - Ávila - Salamanca				
	Lunes a viernes laborables	Lunes a viernes laborables	Sábados, domingo y festivos	Sábados, domingo y festivos
Segovia	7:30	14:00	9:00	18:00
Llegada a Ávila	8:45	15:00	10:00	19:00
Salida de Ávila	9:00	15:15	10:15	19:15
Peñaranda de Bracamonte	9:55	16:10	11:10	20:10
Salamanca	10:30	16:45	11:45	20:45
Salamanca - Ávila - Segovia				
	Lunes a viernes laborables	Lunes a viernes laborables	Sábados, domingo y festivos	Sábados, domingo y festivos
Salamanca	6:30	13:15	8:30	17:30
Peñaranda de Bracamonte	7:05	13:50	9:05	18:05
Llegada a Ávila	8:00	14:45	10:00	19:00
Salida de Ávila	8:15	15:00	10:15	19:15
Segovia	9:15	16:00	11:15	20:15
Servicio combinado Autores - La Sepulvedana. Estos horarios tienen carácter informativo pudiendo sufrir alteraciones				

TRENES ENTRE SEGOVIA Y MADRID (ANTIGUA ESTACIÓN)

SEGOVIA - MADRID								
ESTACIONES	L - V (A partir 12 enero)	17122 L - V (1)	17126 DIARIO	17128 DIARIO	17130 DIARIO	17132 DIARIO (2)	17134 DIARIO (3)	17136 L - V (1)
Segovia	6:20	7:55	10:55	12:55	14:55	16:50	18:55	20:55
Navas de Riofrío		8:04	11:03	13:03	15:04	-	19:04	21:02
Ortigosa del Monte		8:08	11:07	13:07	-	-	19:07	21:05
Otero Herreros		8:12	11:13	13:13	15:11	-	19:11	21:10
Los ángeles San Rafael		8:15	11:16	13:16	15:14	17:10	19:14	21:13
El Espinar		8:21	11:20	13:20	15:18	17:14	19:18	21:18
San Rafael		8:24	11:23	13:23	15:21	17:17	19:21	21:21
Tablada		-	11:29	-	-	17:24	-	-
Cercedilla	7:05	8:37	11:35	13:35	15:33	17:35	19:33	21:35
Villalba de Guadarrama		9:00	11:58	13:58	15:58	17:58	20:00	21:58
Madrid - Chamartín		9:38	12:37	14:37	16:37	18:37	20:37	22:36
Madrid - Nuevos Ministerios		9:43	12:42	14:42	16:42	18:42	20:42	22:41
Madrid - Recoletos		9:47	12:46	14:46	16:46	18:46	20:46	22:45
Madrid - Atocha		9:51	12:50	14:50	16:50	18:50	20:50	22:49
1. No circula el 8/12/08. 2. Efectúa parada en Ortigosa del Monte (17:01 h.) y Gudillos (17:20 h.) los sábados, domingo y festivos. Efectúa parada en Navas de Riofrío (16:58 h.) domingo, festivos y 6/12/08. 3. Efectúa parada en Gudillos (19:24 h.) y Tablada (19:28 h.) los sábados, domingos y festivos.								

MADRID - SEGOVIA								
ESTACIONES	L - V (A partir 12 enero)	17121 L - V (1)	17125 DIARIO (2)	17127 DIARIO	17129 DIARIO	17133 DIARIO (3)	17135 DIARIO	17137 L - V (1)
Madrid - Atocha		7:33	10:01	12:02	14:01	16:02	18:02	20:02
Madrid - Recoletos		7:36	10:04	12:05	14:04	16:05	18:05	20:05
Madrid - Nuevos Ministerios		7:40	10:08	12:09	14:08	16:09	18:09	20:09
Madrid - Chamartín		7:47	10:16	12:16	14:15	16:16	18:16	20:16
Villalba de Guadarrama		8:30	10:57	12:57	14:57	16:57	18:57	20:57
Cercedilla	7:05	8:58	11:21	13:21	15:20	17:21	19:22	21:23
Tablada		-	11:26	-	-	-	19:27	-
San Rafael		9:08	11:36	13:36	15:34	17:31	19:35	21:43
El Espinar		9:11	11:40	13:39	15:37	17:34	19:38	21:46
Los Ángeles San Rafael		9:16	11:45	13:44	15:42	17:38	19:43	21:51
Otero Herreros		9:19	11:48	13:47	15:45	-	19:46	21:54
Ortigosa del Monte		9:23	11:53	-	15:50	-	19:50	21:59
Navas de Riofrío		9:26	11:56	13:54	15:54	17:48	19:54	22:03
Segovia	7:50	9:35	12:04	14:02	16:03	17:57	20:03	22:13
1. No circula el 8/12/08 2. Efectúa parada en Gudillos (11:34 h.) los sábados, domingo y festivos. 3. Efectúa parada en Ortigosa del Monte (17:45 h.) los sábados, domingos y festivos.								

Agencia Funeraria Santa Teresa

Cuando más nos necesitas

Trabajamos en toda la provincia

Atención permanente 24 horas 902 02 23 24

Teléfonos: 921 42 58 10 / 921 42 50 61 - En Madrid 902 02 23 24

www.funerariasantateresa.net agencia@funerariasantateresa.net

UNE-EN-ISO 9001

IAC

EMPRESA CERTIFICADA

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Informa:

Que existe la posibilidad de publicar las esquelas con la imagen del fallecido/a. Puede solicitar este servicio en la empresa funeraria facilitando la imagen previa firma de autorización para su publicación. Esta práctica es habitual en otras provincias y facilita el reconocimiento de los fallecidos al igual que la inclusión de apodos, lugares de trabajo o distinciones públicas.

ANUNCIOS BREVES

921 46 12 12

EL ADELANTADO

C/ Morillo, 7. 40002 Segovia

publicidad@eladelantado.com

De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas

POR TELÉFONO 921 46 12 12

De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas

POR AGENCIAS DE PUBLICIDAD

Contacte con su agencia de publicidad habitual pa-

TARIFA BREVES: Cada palabra 0,48 € + 16 % IVA mínimo diez palabras

TARIFA 1/2 MÓDULO: (22 X 45 mm): 10,50 € + 16 % IVA

TRABAJO

MAQUINARIA CALDERÓN S.L.

NECESITA AYUDANTE DE MECÁNICO

- Experiencia en maquinaria O.P.
- Carnet de conducir

SE OFRECE:

- Trabajo estable en Segovia
- Sueldo según valía

Enviar C.V. a MAQUINARIA CALDERON Ctra. Valladolid, 6 40196 La Lastrilla (Segovia) ó al email jsanchez@maquinariacalderon.com

SE NECESITA Camarera para fines de semana. 646832937.

SE OFRECE señora para acompañar a persona mayor. 680625092.

TRASPASOS

SE TRASPASA Bar junto al Acueducto. ¡Oportunidad! 665683442.

SE TRASPASA Bar Restaurante. Céntrico. En funcionamiento. 686208139.

670757670.

RESTAURANTE BAR. Se traspa completamente equipado. Oportunidad. La Granja.

ENSEÑANZA

OPOSICIONES AUXILIAR Administrativo Sacyl. Grupos intensivos. Información: Centro Pitágoras. Avda. Fernández Ladreda, 28. Segovia. Teléfono 921462258.

OPOSICIONES CELADOR Sacyl. Grupos intensivos. Información: Centro Pitágoras. Avda. Fernández Ladreda, 28. Segovia. Teléfono 921462258.

GANADOS

VENDO TERNEROS para cebadero charoles-limusin. 659526914.

ALQUILER

SE ALQUILA piso en Vicálvaro (Madrid). A 200 metros de la Universidad Rey Juan Carlos. Totalmente exterior, equipado. Dos dormitorios, aire acondicionado y jacuzzi en el baño. Recientemente reformado. Contactar con Javier 647790387.

ALQUILO PISO en zona Los Castillos. Tres dormitorios. Ca-

RELAX

ABSOLUTA DISCRECION. Máxima seriedad. Deliciosa compañía. Señoritas. Renovación continua. Trato esmerado. 651060675. También salidas.

SUPER NOVEDAD Asiáticas 22, 24 años. Guapísimas, cariñosas. Completo. 675441812

MELANI DIVINA Rubia, 20 años, cariñosa, complaciente, discreta. Todos los servicios. 651013546

TRAVESTI ALEXSIA. Rubia. Pechugona. 24x6 reales. Superlechera. Erección garantizada. 648943461. www.mundoanuncio.com

CHICA JULIANA. Estrenando. Topsexy. Jovencita. Morenaza. Besucona. Completísima. 651430124. www.mundoanuncio.com

RECIENTE DIVORCIADA. Atractiva. Rica. Busco sexo. Pago yo. 636366297.

CHICA DE pueblo. Estudiando en Segovia. Busco sexo gratis. 686199116.

MADURA PECHUGONA. Separada. Caliente. Para sexo sin compromiso. Recompensa. 630749696.

AMARAL CANARIA. 140 pecho natural. Todos los servicios. www.mundoanuncio.com. 672806255.

CONTACTOS

CONTACTOS REALES
803 423 507
SOLO CHICOS

Precio Máximo: Red Fija 1,18 euro/min. Red Móvil 1,53 euro/min. IVA incluido. Mayores 18 años. ATS S.A. Apdo. de correos 18070 Madrid 28080

TAROT

Tarot de Analía
806 416 468
902 884 526
Consulta 15€

Precio máximo: Red Fija 1,18 euro/min. Red Móvil 1,53 euro/min. IVA incluido. Mayores 18 años. ATS S.A. Apdo. de correos 18070 Madrid 28080

NOTA: El Adelantado de Segovia no se responsabiliza de la veracidad de las ofertas y anuncios de la Sección de Anuncios Bre-

Te abrimos la puerta de tu nueva vivienda

En El Adelantado cada día te ofrecemos la mejor Guía Inmobiliaria de Segovia. Promociones nueva vivienda, alquileres, viviendas de segunda mano, fincas...

Las empresas inmobiliarias más importantes de Segovia lo tienen claro. Las páginas de El Adelantado son su mejor herramienta comercial.

Departamento de Publicidad
921 43 72 61

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA

EL ADELANTADO.com

INMOBILIARIA MANSINO

Símbolo de eficacia
nuestras ofertas

VENDE CHALET EN TRECASCAS
222M². SALÓN CON CHIMENEA. COCINA AMUEBLADA. BAÑOS AMUEBLADOS CON CABINA DE HIDROMASAJE. AMPLIOS DORMITORIOS CON ARMARIOS EMPOTRADOS VESTIDOS Y VESTIDOR. ¡PARCELA DE 400M²! Ref.11575

VENDE CHALET EN SAN CRISTÓBAL
270M². 3 DORMIT. + ÁTICO DIÁFANO. COCINA AMUEBLADA CON ELECTRODOMÉSTICOS. ¡GARAJE 3 VEHÍCULOS! ¡JARDÍN DE 52M²! ¡SÓLO 309.000 €! ¡51.413.000 PTAS! Ref.11621

VENDE CHALET EN REVENGA
180M². 3 DORMITORIOS 2 BAÑOS. COCINA AMUEBLADA. GARAJE 2 COCHES ¡ZONAS COMUNES CON PISCINA! Ref.11633

VENDE CHALET EN LA CTRA. DE LA GRANJA
CON PISCINA DE 100M². BONITA PARCELA DE 11.000 M² ¡PRECIOSAS VISTAS! ¡VISITE! Ref.11790

VENDE CHALET EN LOS HUERTOS
3 DORMIT. 3 BAÑOS. COCINA AMUEBLADA. VESTIDOR. ¡JARDÍN INDIVIDUAL! ¡SÓLO 156.000€! (25.900.000 PTAS) Ref.11833

VENDE CHALET EN URB. TIO PINTADO
180M². 5 DORMIT. 3 BAÑOS. COCINA AMUEBLADA BODEGA. JARDÍN INDIVIDUAL 100M². ÁTICO ACONDICIONADO ¡MUCHAS MEJoras! Ref.11855

VENDE CHALET RÚSTICO EN TORRECABALLEROS
140M² EN DOS PLANTAS 2 AMPLIOS DORMIT. CHIMENEA EN SALÓN Y DORMITORIO PRINCIPAL. COCINA AMUEBLADA. JARDÍN INDIVIDUAL DE 75M². FACHADA PIEDRA Y VIGAS DE MADERA. ¡SÓLO 210.000 €! (34.900.000 PTAS) Ref.11866

VENDE CHALET EN ZAMARRAMALA
3 DORMITORIOS. 3 BAÑOS. ÁTICO 60M² ACONDICIONADO. ¡DISTRIBUCIÓN MUY AMPLIA! ¡PARCELA 250M²! ¡A ESTRENAR! Ref.11645

TELF.: 921 44 30 31

ARCO
921471474

¡Toda clase de facilidades para hacer realidad sus sueños!

Visitenos, con la confianza de quien visita a unos amigos.

Juntos encontraremos la fórmula de pago y la financiación que mejor se adapte a su economía.

FINANCIA

caja segovia

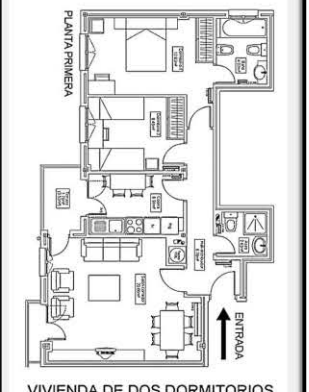
Euribor + 0,15

EL 100%

y los gastos e impuestos

ROBLEDO T
4ª FASE

ESTUDIOS,
APARTAMENTOS
PISOS de 2, 3 y 4
dormitorios,
LOCALES
COMERCIALES



VIVIENDA DE DOS DORMITORIOS

OFERTA
30%
descuento

Visite
PISO
PILOTO

INFÓRMATE Y GANA
UN FANTÁSTICO VIAJE

RAMIREZ T

CALIDAD

C/ Calandria, 8
SAN ILDEFONSO
arco-ramirez.com

	9		6		5	7		
3				9			4	
		5				9		2
4			9		3			
	6	7		2			9	
		9				8		6
8			2	1		4		
	2			3			5	
9		3			4			8

Rellene las casillas en blanco de modo tal que cada fila, cada columna y cada cuadrado de 3x3 contengan todos los números del 1 al 9, pero sin repetir ninguno, tanto en las filas como en las columnas.

GRADO DIFICULTAD: MEDIO

RA RE
RI RU
MAN

¿Estamos todos?

Cada una de las seis palabras de este juego lleva a su lado un número, que indica las letras que tiene en común con la palabra que debe deducir. Para orientación del lector se dan tres letras - en el orden que les corresponde - de la solución.

F	É	C	U	L	A	3
B	U	R	L	A	N	4
A	C	U	D	E	S	2
C	O	N	T	A	R	3
M	E	Z	C	L	O	2
D	E	R	I	V	A	4

	E	R		A	
--	---	---	--	---	--

ABOLENGO EXTASIS							FÓSFORO CONSONANTE
				NITRÓGENO CANCELA INFAUSTO TRAMO			
						CONSONANTE DEVOLVER ADVERBIO DE MODO	
	FLOR HERÁLDICA ACUDIR DE MARFIL (FEM)						
		SUSPENSO TERMINACIÓN AUMENTATIVO ALABE		DESBARATADO MIL QUINIENTOS DISEÑO		ACUDIRÍA ADVERBIO DE MODO NOTA MUSICAL	
						ESTIMULA A LAS BESTIAS PICAROS CAMPEON	
			BUFÉ AGARRÓ SODIO		CONSONANTE PIEL APRECIA- DA EN PELETERÍA (PL)	TERMINACIÓN VERBAL OXÍGENO MENSTRUO	
LÍQUIDO OLEAGINOSO (PL) MIL VIGOROSO					GAS NOBLE PREFIJO		EDÉN NOMBRE DE LETRA EL PRIMERO
		PROTAGONIS- TA DE LA ILIADA MUNICIPIO DE ALICANTE		NOMBRE LETRA MUNICIPIO DE SEVILLA PLATA			
	PIEDRA FILOSOFAL NIQUEL EXISTIR						EMOCIÓN, INTERÉS DIOS GRIEGO
		INTERJEC- CIÓN ENFERMEDAD ARTÍCULO			APÓCOPE TONO CANCIÓN CANARIA NOTA MUSICAL		
			AGRABIADO QUINIENTOS	PON SUAVE COMO LA SEDA YODO			
						HUMEDAD ATMÓS- FERA EN NOCHES SERENAS RÍO ITALIANO NOMBRE VIZÓN/DI	

A two-panel comic strip. The top panel shows a man in a ski suit and helmet skiing down a snowy slope. He is in a crouched, aerodynamic position, leaning forward. The bottom panel shows the same man in the same position, but his body is slightly more upright and awkward, suggesting a loss of control or a fall. The background is a snowy slope with small tufts of grass visible.

[illegible]

HORIZONTALES.- 1: El sitio más alto y fortificado de las ciudades griegas.- 2: Dícese del trabajador especialmente preparado para una tarea determinada.- 3: Comprobación, chequeo. Preposición.- 4: Cierta impuesto. Al revés, símbolo químico. Nombre gaélico de Irlanda.- 5: Dañoso, nocivo. Llama a uno en su favor.- 6: Pronombre personal (PI). Playa que sirve de desembarcadero. Letras de "titán".- 7: Percibir. Cuerpo de creencias y prácticas religiosas que incluyen el fetichismo.- 8: Parte del cuerpo. Relativo a la mejilla.- 9: Al revés, hogar. Al revés, hornéalo.- 10: Aventajarle.- 11: Lozana. Parte que queda de un todo.

VERTICALES.- 1: Aspereza de las cosas, especialmente al gusto o al olfato.- 2: Grutas. Símbolo químico.- 3: Al revés, limpiar de cierta forma. Apócope.- 4: Olfateé. Al revés, similar.- 5: Suelo. Brilla con luz trémula.- 6: Celebrar de preste la misa y demás oficios divinos. Consonante repetida.- 7: Confusión, embrollo. Negación. Cosa voluminosa.- 8: Al revés, ganó. Bono (PI).- 9: Al revés, moneda romana. Hueso en la parte anterior de la articulación de la tibia con el fémur.- 10: Dícese de los que dieron muerte a Jesucristo.- 11: Propio o conforme a la naturaleza del ser viviente.

A	P	O	I	S	D	O	S
U	V	D	S	I	E	L	S
T	N	T	A	A	S	O	
O	I	N	T	R	G	V	N
D	E	R	E	U	T	E	E
E	A	L	U	A	I	I	B
F	P	E	N	N	X	M	
I	S	I	R	O	L	V	S
N	A	O	S	A	C	A	B
I	A	S	D	M	O	T	O
I	R	A	A	E	E	R	I
D	R	I	T	I	S	T	E
O	J	R	E	O	U	A	C
	P	N	I	C	A	L	

3: Acro-
 2: Cualificado-
 3: Revisión. En-
 4: IVA. oc.
 5: Malo. Invoce-
 6: 7: Or. Vudu-
 8: Ingle. 9: ral-
 10: Ganarie- 11:
 Sana. Resto.
 VERTICALES- 1: Acimo-
 2: Cuevas. Ga- 3:
 4: Ol. opida-
 5: Piso. Rieia- 6: Of-
 7: Lto. No. Mole-
 8: cenev- 9: sa.
 10: Delcias- 11:
 Cona-tural.

**SIETE
ERRORES**

9	1	3	7	5	4	2	6	8
7	2	4	8	3	6	1	5	9
8	5	6	2	1	9	4	3	7
6	2	1	8	2	1	8	2	6
1	6	7	5	2	8	3	9	4
4	8	2	9	6	3	5	7	1
6	4	5	3	8	7	9	1	2
3	7	8	1	9	2	6	4	5
2	9	1	6	4	5	7	8	3

ARIES 21 marzo a 19 abril .
 Se sentirá agotado. En el ámbito laboral, no firme nada importante si no es totalmente necesario. Amor pasable en esta jornada.

TAURO 20 abril a 20 mayo.
 Pásese a las medicinas alternativas. Sea prudente en las cuestiones financieras. Jornada propicia para sorprender gratamente a su pareja.

 **GÉMINIS 21 mayo a 20 junio.**
Momento favorable para su salud. En el trabajo el cambio de política dentro de su empresa le beneficiará. Vivirá un bonito día de amor.

 **CÁNCER** 21 junio a 22 julio.
Salud pasable. Jornada agradable en el plano profesional. Jornada completamente despreocupada y distendida en el terreno del amor.

LEO 23 julio a 22 agosto.
 **Salud buena.** En el ámbito laboral, tendrá la oportunidad de corregir un error cometido días atrás. No busque aventuras amorosas.

VIRGO 23 agosto a 22 sept.
 Hoy tendrá tendencia a la pereza. Su don de gentes le permitirá superar un obstáculo laboral. Caprichos de la persona amada le harán sentirse mal.

 **LIBRA** 23 sept. a 22 octubre.
Terminarán algunos procesos crónicos. Podrían surgir problemas de tipo jurídico que retrasarán sus proyectos. Amor a primera vista.

ESCORPIO 23 octubre a 21 nov.
 Se sentirá en perfecta forma. Va a tener dificultades económicas, así que gaste menos. Muéstrase precavido en sus relaciones de pareja.

 **SAGITARIO** 22 nov. a 21 dic.
Molestias de las vías respiratorias. Ingreso extra que le vendrá bien en estos momentos. Su curiosidad le llevará a una aventura amorosa.

 **CAPRICORNIO** 22 dic. a 19 enero.
Sensibilidad a las influencias del entorno. Dará la justa importancia a los problemas y eso demostrará su equilibrio. Progresos en el amor.

ACUARIO 20 enero a 18 febrero.
 **Desajustes orgánicos.**
 En el trabajo hoy deberás dedicar tu tiempo a la reflexión. Momento positivo para hacer planes con tu pareja.

 **PISCIS** 19 febrero a 20 marzo.
Salud regular. Debería realizar unos cuantos reajustes en su empresa. Le dominará la parte emocional con situaciones muy eufóricas.



**Más que una librería... mucho más que libros...
más fácil que nunca...y en Segovia.**

Ven a vernos y te contaremos más...

www.ong-aida.org

C/Marqués del Arco 26 (frente al enlosado de la Catedral)
Email: aidabooks@ong-aida.org Teléfono: 921462268

necesitamos
tu
Sangre

Vente a donar

HERMANDAD DE
DONANTES DE SANGRE DE SEGOVIA

Calle Rafael Alberti nº 17 (Nueva Segovia)

921 46 14 39

|LOS CINCO MÁS VISTOS DEL JUEVES|

Más allá del pleno de TVE 1 en las cinco primeras posiciones, cabe analizar dos estrenos: *Maneras de vivir* atrajo a 1.647.000 personas, y *Las joyas de la corona*, a 1.580.000.

PROGRAMA	ESPECTADORES	SHARE	CADENA
1. AMAR EN TIEMPOS...	2.650.000	23,2%	TVE 1
2. EL TIEMPO 1	2.533.000	20,8%	TVE 1
3. LOS TUDOR	2.486.000	19,1%	TVE 1
4. TELEDIARIO 1	2.352.000	19,7%	TVE 1
5. EL TIEMPO 2	2.188.000	17,5%	TVE 1

|SHARE|

23,2%

AMAR EN...

En una jornada en la que algunos programas de la primera cadena pública fueron los únicos en superar la barrera del 20%, volvió a liderar la tabla de cuota de pantalla la serie española. Lleva una racha fantástica.

Los protagonistas, tres perros con muy ‘Malas pulgas’

El espacio, centrado en el correcto adiestramiento canino y liderado por Borja Capponi, expondrá el caso de un beaguel, un carlino y una pequinésa que tienen mucho carácter y se lo ponen difícil a sus dueños. CUATRO. 21,30 HORAS

William Shatner vuelve con una serie basada en ‘Twitter’

El actor confiesa que sí tiene problemas con la era digital. A los 79 años, no usa *Twitter* y le cuesta bastante recordar sus contraseñas. A pesar de ello, su nuevo proyecto, *\$#! my dad says*, parte de una famosa cuenta de este servicio informático.

‘El niño medicado’, entrega de hoy de ‘Documentos TV’

En el programa se mostrará la difícil realidad de algunas familias que han confiado la salud mental de sus hijos a unos profesionales. Solo les dieron una salida, que los pequeños tomaran muchas medicinas. TVE 2. 22,30 HORAS

Expediente para Antena 3, Veo TV y Walt Disney

Competencia abrió un expediente sancionador a Antena 3 TV, Atres Advertising, Veo Televisión y The Walt Disney Company Iberia por presuntos comportamientos indebidos en sus acuerdos de comercialización conjunta de espacios publicitarios.

tve1	
06:00	Noticias 24 horas
07:50	Los Lunnis. Incluye: <i>Arthur</i> , <i>Little Einstein</i> , <i>Los Cachorros</i> , <i>Bob Esponja</i> , <i>Duck Dodgers</i> , <i>Icarly</i> .
11:25	Cine para todos. <i>Step up</i>
13:00	Cine para todos. <i>Material Girls</i>
14:30	Corazón
15:00	Telediario 1
15:50	El tiempo
16:00	Sesión de tarde <i>Bajo el sol de África</i>
18:50	Cine de barrio. <i>El abuelo tiene un plan</i>
21:00	Telediario 2
21:25	El tiempo
21:30	Informe Semanal
22:30	Versión española. <i>Un franco, 14 pesetas</i>
00:10	Cine. <i>Mr. Jones</i>
02:00	TVE es música
02:30	Noticias 24 H

tve2	
06:00	TVE es música
07:45	Jóvenes solistas
08:00	Los conciertos de La 2
09:35	Agrosfera
10:30	En lengua de signos
11:00	Parlamento
12:00	El club de Pizzicato
12:45	America total
13:15	Tendido cero
13:45	Sorteo Lotería Nacional
13:50	La dieta mediterránea
14:50	Ojos salvajes
15:50	Paraísos cercanos
16:50	Planeta carnívoros
18:30	África a ras del suelo
19:20	Namibia, desierto vivo
20:00	Biodiario
20:10	+ de España
21:00	El bosque protector
21:30	No disparen en concierto
22:30	Documentos TV
23:30	La noche temática <i>Peligros en la red</i>
01:20	Vencer o morir
04:15	Teledeporte

07:45	Power rangers dino
08:45	Megatrix. <i>Pelo pico pata</i> , <i>Zoey</i> , <i>H2O</i> , <i>Al otro lado</i>
12:00	Impacto total. Vídeos
13:00	La cara más divertida
14:00	Los Simpson. <i>Papá tiene una nueva placa</i> y <i>Dos do cenas y unos galgos</i> .
15:00	Antena 3 Noticias 1. Con Lourdes Maldonado
15:45	Multicine. <i>El beso de la muerte</i>
17:45	Multicine. <i>La muerte no miente</i>
19:45	Multicine. <i>Un extraño entre nosotros</i>
21:00	Antena 3 Noticias 2. Espacio informativo
22:00	El películón. <i>Street Fighter: la leyenda</i>
00:00	Cine. <i>Superagente Cody Banks</i>
2	
01:45	Impacto total
02:15	Astroshow

cuatro	
07:00	Sabrina, cosas de brujas Infantil
08:45	El zapping de Surferos
10:45	El encantador de perros
13:55	Noticias Cuatro
14:50	Deportes
15:40	Home cinema. <i>Los tres mosqueteros</i>
17:50	Home cinema. <i>Tormenta blanca</i>
20:30	El zapping de Surferos
20:55	Noticias Cuatro
21:30	Malas pulgas
	Entretención
22:40	Hermano mayor
23:45	Cine Cuatro. <i>Freddy contra Jason</i>
01:45	Psych <i>Serie</i> <i>El anciano y la impacien-</i>
	<i>te</i>
	<i>Luces, cámara... homicidio</i>
03:15	South Park <i>Imaginolandia (II y III)</i>
04:00	Cuatro astros
05:40	Shopping

07:00	Boing
07:05	Gerónimo Stilton
07:35	Las supernenas Z
07:55	Jewelpet
08:20	Los secret saturday
08:40	Beyblade metal fusion
09:00	Inazuma eleven
09:20	Ben 10 alien force
09:40	Bakugan
10:15	Patito feo
12:00	I love TV
12:15	La pecera de Eva
13:00	Vuélveme loca
15:00	Informativos Telecinco. Con Carme Chaparro
16:00	Hasta pronto, Raúl
16:45	Fútbol. Liga Total Cup. Schalke 04-Hamburgo
18:15	iQué tiempo tan feliz! Con Mª Teresa Campos
20:55	Informativos Telecinco
21:45	La noria
02:30	Locos por ganar
04:00	Infocomerciales

07:30	La Sexta en concierto
08:30	DOC
09:30	Sexto nivel
10:05	Doc. Megaconstrucciones
11:00	Mundial F1, 2010. Entrenamientos libres
	GP de Hungría
12:05	Megafactorías
13:00	Lo mejor de La Sexta
13:30	Mundial F1, 2010. Clasificación
	GP de Hungría
15:15	La Sexta Noticias
16:30	Pretemporada 2010/11 <i>Valencia-Hannover</i>
18:30	Cine. <i>Fuerza 7</i>
20:20	La Sexta Noticias
21:20	El tiempo
21:30	Summertime
22:15	Caso abierto
00:00	The Unit
01:50	The Office
02:20	Astro TV

cyl7	
08:00	Redifusión
10:30	Sal y pimienta. Programa de cocina
11:00	Silvestria CyL
12:00	Water Rats. Serie
13:30	Silencio, se lee
14:00	Surcos Castilla y León. Con Eduardo Gordaliza
14:30	CYL 7 Noticias. Informativo
15:30	Cine. <i>Cómo matar al perro de tu vecino</i>
17:30	La Red
19:00	Un día en la vida. Con Cristina Camell
20:00	Caminos y sabores
21:00	CYL 7 Noticias. Informativo
22:00	El guardián. Serie
23:30	Palabras a medianoche. Con Jesús Fonseca
00:00	Caminos y sabores
00:45	Redifusión

cyl8	
07:30	Videos musicales
08:00	Documental
08:30	La zona que mola
11:00	Cine infantil. <i>Jesús, un reino sin fronteras</i>
12:30	Mucho viaje-todo viaje
13:00	Deportes de aventura
13:30	Hoy en escena-música
14:00	Videos musicales
14:30	Documental
15:00	Grana y oro. Espacio taurino
16:00	Cine
18:30	La zona que mola. R.
19:15	Mucho viaje, todo viaje. R
19:45	Hoy en escena-música. R
20:15	Silencio, se lee Con Charo Vergaz
20:45	AZ Motor
21:30	Más humor
22:00	Noche sensacional Con Mar Saura
00:00	Cine

intereconomía tv	
08:15	Empresas con identidad
09:20	Mundo franquicia
09:30	Actualidad informativa
09:50	Madrid vanguardia de la Sanidad
10:10	Teletienda EHS
10:30	Objetivo belleza
13:00	Boletín
14:00	Boletín
14:13	Vivir de cine
16:00	Parada obligatoria
16:30	Alguien tenía que decirlo
17:30	Boletín
17:45	Teletienda EHS
18:00	Boletín
18:12	Economía en tres tardes
18:30	Boletín
18:40	Economía en tres tardes
20:00	Boletín
21:00	Crónica 2
21:30	Diálogos al límite
21:56	Publicidad
22:00	Más se perdió en Cuba
01:30	Suerte y al toro

tdp	
08:30	Voley playa Grand Slam
09:30	Automovilismo WRC
10:00	Atletismo Cpto. Europa aire libre maratón femenino y sesión matinal des-de Barcelona.
12:30	Thriathlon Cpto. Mundo
13:30	Voley Playa. Directo
14:30	Programa Road to London
15:00	Vela Cpto. del Mundo
15:15	Ciclismo Clásica. Directo Desde San Sebastián
17:30	Padel Pro Tour
17:45	Atletismo C. Europa Aire Libre sesión vespertina desde Barcelona
22:00	Automovilismo WRC
	Rally Finlandia. Resumen
22:30	Hockey Hierba Champions Trophy Holanda
00:00	Voley Playa Grand Slam
01:00	Automovilismo WRC
01:30	Atletismo Cpto. Europa

07:00	Menudos clásicos
08:10	Duval y Moretti
09:05	El guardián
10:55	Rex
14:00	Telenoticias
15:00	Deportes
15:15	El tiempo
15:30	Zona zapping
15:40	Cine de tarde. <i>Diarios de la calle</i>
17:55	Cine de tarde. <i>Corina, Corina</i>
20:00	Instinto animal
20:55	Telenoticias
21:30	El tiempo
21:45	Deportes
22:00	Mi cámara y yo
00:00	Cine en blanco y negro. <i>Ciudadano Kane</i> . Incluye coloquio moderado por José Luis Garci
03:25	Cine. <i>Castillos en la arena</i>
05:00	Noche en claro de luna

veo7	
06:00	Veo tendencias
06:30	Animalia
07:30	Planeta salvaje
08:00	Veo zaping
09:00	Animalia
10:00	La vuelta al mundo
12:00	Cine Veo. <i>El gran jefe caballo loco</i>
14:00	Yo Dona Magazine. Entretención
15:00	Planeta salvaje. Documental
15:30	Veo Cine. <i>Aquel maldito tren blindado</i>
18:00	Top chef Culinario
19:00	Veo Cine. <i>Capitán Jack</i>
22:00	Miniserie: <i>Hamlet (I)</i>
01:30	Call TV
05:00	Bellas y ambiciosas Serie

*Los horarios y contenidos de las diferentes cadenas de televisión podrían sufrir modificaciones -ajenas a nuestra responsabilidad- debido a los cambios de programación de última hora.

ESTAMOS DE VUELTA
RECUPERA TU FORMA

Gimnasio
Mario Muniesa

CALLE DE SAN ROQUE
Tel 921 43 30 22

El Fogón Sefardí

RESTAURANTE

TERRAZA DE VERANO

Ven a “Tostear” a nuestra taberna desde **1,95€/unidad. Otra manera de cenar...**

Tel. 921 466 250 www.lacasamudejar.com C/ Judería Vieja 17

Y para el almuerzo...de lunes a viernes menú del día con variedad de platos.

películas

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★★ Muy Buena

butaca de cine

★★★	Cómo matar al perro de tu...	15:30	CYL 7	Comedia
★★	Los tres mosqueteros	15:40	Cuatro	Aventuras
★★	Tormenta blanca	17:50	Cuatro	Aventuras
★★	Fuerza 7	18:30	La Sexta	Acción
★★	El abuelo tiene un plan	18:50	TVE 1	Comedia
★★	Street Fighter: la leyenda	22:00	Antena 3	Artes marciales
★★	Un franco, 14 pesetas	22:30	TVE 1	Drama
★★	Freddy contra Jason	23:45	Cuatro	Terror
★★	Mr. Jones	00:10	TVE 1	Drama

15:30 **Cómo matar al perro de tu vecino** (CYL 7) ★★★

EEUU y Alemania, 2002. 107 min. Director: Michael Kalesniko. Rep: Kenneth Branagh, Robin Wright Penn y Suzi Hofrichter
Branagh es un dramaturgo que atraviesa una etapa poco creativa. Para colmo, el perro de sus vecinos ladra todas las noches. Ante esta situación, trama un plan para matar al animal.



17:50 **Tormenta blanca**

(CUATRO) ★★
EEUU, 1996. 123 min. Dir: Ridley Scott. I.: Jeff Bridges, Scott Wolf, John Savage
En otoño de 1960, 13 jóvenes se enrolan en el buque-escuela norteamericano *Albatros* para iniciar una aventura que cambiará sus vidas para siempre. Jeff Bridges da vida al duro y curtido capitán.

18:30 **Fuerza 7**

(LA SEXTA) ★★
EEUU, 1979. Dir: Paul Aaron. I.: Chuck Norris, Jennifer O'Neill, Clu Gulager, Bill Wallace
Tras una serie de exitosos golpes contra el narcotráfico, mueren misteriosamente varios jefes de policía. Se trata de un trágico suceso que culmina con el cruel asesinato de un experimentado maestro de artes marciales.

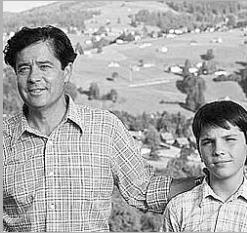


22:00 **Street Fighter: la leyenda** (ANTENA 3) ★★

EEUU, 2009. 94 min. D: Andrzej Bartkowiak. I.: Kristin Kruk, Michael Clark
Basado en el videojuego Street Fighter (dentro del arco Street Fighter Alpha). Algo está pasando en las calles de Bangkok... una multitud de poderosos guerreros se reúne en la ciudad. Todos, con extraordinarias habilidades, se preparan para la gran batalla final: el terror contra la belleza, la luz contra la oscuridad y el bien contra el mal.

22:30 **Un franco, 14 pesetas**

(TVE 1) ★★
España, 2006. 106 min. D.: Carlos Iglesias. I.: Carlos Iglesias, Javier Gutiérrez, Nieve de Medina, Isabel Blanco, Iván Martín
España 1960. Es el inicio del desarrollo español. La industria se reajusta, y muchos obreros son despedidos. Martín es uno de ellos. Vive con su mujer, Pilar, y su hijo, Pablo, de cinco años, compartiendo el sótano de sus padres, porteros de la finca. La situación provoca que, con el impulso de Marcos, amigo de Martín, decidan emigrar a Suiza, aunque sin contrato de trabajo y haciéndose pasar por turistas en la aduana. Pilar y Pablo se marchan un año después.



deporte

butaca deportiva

Atletismo. Campeonato de Europa	10:00 y 17:45	Teledeporte
Rugby. Torneo 3 Naciones	13:20	Sportmanía
Fórmula Uno. GP de Hungría. Sesión de clasificación	13:30	La Sexta
Golf. Tour europeo. Irish Open	16:00	Canal + Golf
Fútbol. Amistoso. Hannover-Valencia	16:30	La Sexta
Fútbol. Liga Total Cup. Schalke 04-Hamburgo	16:45	Telecinco
Tenis. Torneo WTA de Stanford	22:15	Eurosport



13:30 **Fórmula Uno: Gran Premio de Hungría** (LA SEXTA)

El español Fernando Alonso, después de su victoria del pasado domingo en el circuito de Hockenheim, afronta un nuevo desafío en el Gran Premio de Hungría, en el que espera hacer otro fin de semana perfecto, en un circuito en el que hace siete años logró su primera victoria en la Fórmula Uno. La clave para lograr pisar el podio es hacer una buena sesión de clasificación, algo que se puede ver perturbado por la lluvia, ya que, por el momento, las previsiones señalan chubascos para hoy.

10:00 y 17:45 **Atletismo: Campeonato de Europa** (TELEDEPORTE)

Con el incomparable marco del estadio olímpico de Montjuic, los integrantes del equipo español buscarán el protagonismo de la jornada en varias pruebas. Entre otras, se celebrarán las primeras rondas de los relevos 4x100 y 4x400, la final del lanzamiento de peso y los 5.000 metros en categoría masculina, carrera en la que los españoles Alemayehu Bezabeh, Jesús España y Sergio Sánchez lucharán por las medallas.



entretenimiento

butaca de programas

¡Qué tiempo tan feliz!	18:15	Telecinco
Summertime	21:30	La Sexta
La noria	21:45	Telecinco
Documentos TV	22:30	TVE 2
Hermano mayor	22:40	Cuatro
La noche temática	23:30	TVE 2

22:40 **Hermano mayor** (CUATRO)

Pedro García Aguado se enfrenta esta noche al caso de Yakira, una veinteañera conflictiva. Los continuos cambios de humor de la joven, sus escapadas y sus pocas ganas de hacer algo que no sea salir tienen a sus padres adoptivos en vilo. Yakira quiere huir a Costa Rica para encontrar a su madre biológica, puesto que considera que ese factor constituye la solución inmediata a todos sus problemas. Sin embargo, resulta obvio que se equivoca.



23:30 **La noche temática** (TVE 2)

La red no siempre es un lugar seguro, a través de ella se puede acceder a casi cualquier ordenador y hacerse con el control de archivos ajenos, dejando al descubierto la vida personal de millones de personas. Las nuevas generaciones han crecido a la par que la red; para ellos, es una herramienta social indispensable pero también es un lugar peligroso, porque no son los únicos que la conocen: también lo hacen los pederastas y delincuentes sexuales.

infantil

programas infantiles

Los Lunnis	07:50	TVE 1
Megatrix	08:45	Antena 3
Manny Manitas	09:00	Disney Channel
Patito feo	10:15	Telecinco
Hannah Montana	11:30	Disney Channel



Hannah Montana (D. Ch.)

cuartos de baño
fontanería
calefacción
azulejos
pavimentos

C/Guadarrama, 21. Pol. Ind. 'El Cerro'
40006 SEGOVIA



FINANCIACIÓN
6 meses
GRATUITA
SUJETO A AUTORIZACIÓN BANCARIA

CALVO & MUNAR
DESDE 1902

Telfs. 921 41 24 11 / 921 413602
• Fax 921 41 36 00
www.calvoymunar.com

LA ÚLTIMA | EL ADELANTADO / MARTÍN MIGUEL

El médico de origen burgalés pero afincado en Segovia José Antonio Abella Mardones está entre los finalistas del II Certamen Iberoamericano de las Artes de la Fundación Patronato de Huérfanos y Protección Social con su escultura 'Edelgard'. A esta edición se han presentado 197 obras originales e inéditas en las siete categorías de este premio: novela, poesía, relato corto, pintura, escultura, fotografía y dibujo.

En el acto de entrega, previsto para finales de septiembre, se hará público el nombre de los premiados y los accésits de este galardón, según ha informado el Colegio de Médicos de Segovia, del que es miembro Abella como médico de varios municipios de la provincia.

La dotación global de estos galardones, con un primer premio y hasta dos accésit por cada categoría, asciende a 130.000 euros. El premio en escultura es de 30.000 euros. Todas las obras estuvieron expuestas al público en julio en la sede de la Organización Médica Colegial en Madrid. La muestra estuvo compuesta de 16 pinturas, 8 dibujos, 7 esculturas y 103 fotografías. Asimismo al certamen también se han presenta-

Al certamen se presentaron 197 obras de diferentes modalidades como escultura, pintura, poesía o fotografía

do 7 novelas, 17 poesías y 39 relatos cortos.

A esta II edición se han presentado un total de 197 obras originales, lo que da idea de la labor de selección que han realizado los jurados de las distintas categorías del premio artístico organizado por la Fundación Patronato de Huérfanos y Protección Social de Médicos Príncipe de Asturias, que ha expresado su satisfacción con esta

Una labor reconocida

José Antonio Abella queda finalista en el II Certamen Iberoamericano de las Artes que organiza la Fundación Patronato de Huérfanos y Protección Social



El artista segoviano José Antonio Abella, trabajando en una de sus esculturas. / EL ADELANTADO

II edición ya que se ha superado el índice de participación respecto al año pasado así como la calidad de las obras artísticas.

La Fundación Patronato de Huérfanos y Protección Social de Médicos Príncipe de Asturias es un órgano de solidaridad colectiva con los médicos

más necesitados, así como con los hijos de colegiados fallecidos que precisan ayuda. En la actualidad, presta asistencia a más de 3.000 personas: huérfanos de médicos en edad estudiantil o huérfanos mayores, médicos enfermos o jubilados, así como viudas de colegiados.

Cada año la Fundación dis-

tribuye más de 18 millones de euros gracias a la aportación de los Colegios de Médicos provinciales. Ahora, además de las prestaciones educativas y asistenciales que viene concediendo habitualmente, este año se añade una nueva prestación para la dependencia y la conciliación de vida familiar.

|MAÑANA DOMINGO|

Suplemento semanal

Osaca



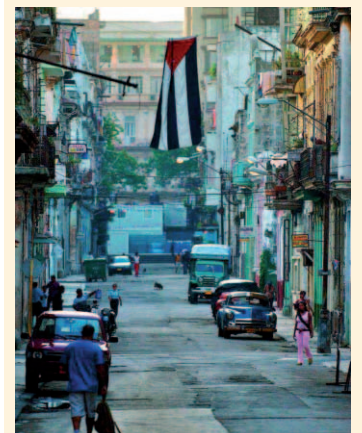
► **PAULA VÁZQUEZ**

Una rubia sin complejos



► **TUTANKAMÓN**

Los secretos del "niño dios"



► **CUBA**

57 años de revolución

¡Abierto el nuevo campo de Los Angeles de San Rafael!



Green del Hoyo 7



Salida Hoyo 8



Vista del Hoyo 9 con la Casa Club al fondo



Green Hoyo 4 y Lago



Salón de socios



Restaurante

Ven a conocerlo y disfruta de su fantástico diseño, entorno y de su restauración de la más alta calidad

Hazte socio del club de campeones



Tel: 921 128 174
Mail: info@asrgolf.com
Web: www.asrgolf.com